



Christian Miropi 21 Thu

Timothy Sui Lian Mang

Christian

Miropi

21 Thu

Timothy Sui Lian Mang

A SUNG UM THUPAWL

THUHMAIHRUAI

01. ADONIRAM JUDSON	01
02. MATTHEW HENRY	09
03. GLADYS ALYWARD	10
04. IRA D. SANKEY	15
05. CHARLES HUDDON SPUEGEON	19
06. JAMES HUDSON TAYLOR	25
07. WILLIAM BOOTH	33
08. DAVID LIVINGSTONE	39
09. ROBERT JAMES MOFFAT	49
10. WILLIAM CAREY	53
11. DAVID BRAINERD	71
12. JOHN WESLEY	76
13. JOHN BUNYAN	80
14. MARTIN LUTHER	85
15. JOHN KNOX	95
16. JOHN ELIOT	101
17. CHARLES GRANDISON FINNEY	105
18. GEORGE MULLER	112
19. FANNY CROSBY	116
20. JOE CONLEE	121
21. EVAN ROBERT	132

THUHMAIHRUAI

Miropi le mihlawhtling pawlih thuhla siarnak hin ka nun a cawktho ih, ka rawngbawlnak ah khawruahnak thar le taimaknak i neihter theu. *Pastor* hlawhtling, *evangelist* hlawhtling, *missionary* hlawhtling, rawngbawltu hlawhtling thuhla theih hi ka duh zet mi a si, ziangruangah an hlawhtling, ziang vek harsatnak an pahtlang, ziangvekin tan an la ti theih duhnak hi ka thinlung ah a nasa zet theu. An nun lamtluan - an thuhla siar tikah anmah vekih rawngbawl ve duhnak tla ka neih phah.

Thlarau lam nun thuk cabu le *Theology* lam cabu hi ka siar paih bik mi an si ih, a sangtu ah cun miropipawl thuhla hi ka siar paih bik mi le thazang i petu an si. Curuangah zumtu ka rualpipawl hrang khalah nun tuahtatu, nun cawkthotu a si ve ding ti beiseinak tumpi neiin, atu ah KHRISTIAN MIROPI 21 THU hi ka run buaipi ve leh ta e. Kan Lai tawng ten Khristian Miropipawl Thuhla hi siar ding a um loin ka thei ih, siar ding tawlrel hi a tul tuk mi a si ti ka lungthin sungih a umnak khal a rei zet. Ti ding tuah ding dangdang ka neih tam tuk ruangah thithain edit ka tuah man lo ih, tawngfang kawm diklo le tawng fehdan titauih a tam men thei, casiartu in ruatphahih siar dingin ka lo ngen a si.

Himi cabu suak dingih i ngansaktu, i buaipitu Sayama Zo Hrin Tlem, *Biblical Faith Baptist Mission Secretary*, parah ka lungawinak ka tarlang duh. Amah tel loin hi cabu hi suak thei a si lo.

Casiartu nan zate parah Pathian in ruahnak thar,
vision thar hih cabu na siarnak in lo pe hram seh ti hi
Cangantuih thlazacamnak a si.

Timothy Sui Lian Mang
Director
Biblical Literature Ministry
Yangon
Timothymang@gmail.com
October 2016

ADONIRAM JUDSON

Adoniram hi *American* mi a si. Khristian sungkua ʔha zet ih suak a si nan, a tleirawl tiangah a piangthar lo. Nauhak fel le thil thiam thei emem a si ih, kum thum mi te a si lai hmanah an sungkua khawm ih an zir mi *Bible* catlangpawl a relsuak thei hluahhlo mai.

Cutiuh thil thiam thei tuk a si ruangah a pa in ruahsannak tumpi thawn tlawng ʔha takah a ret. Kum 12 a ti ah Greek ca a thiam tuk lawmmam. Nauhak harhdam zet a si ih, nat a nei dah lo. Kum 14 a ti ah thi zik tein a na. Cutiuh a nat laiah cun a thla a phang nasa ve ih, thu tampi a ruat. Thi ningla khuiah ka feh ding ti tla a ruat. Khristian sungkua ih ʔhanglian si khal sehla thlangamnak nun a nei lo. Pathian hnenih pekawk hi a ti ding cu a si ti a thei nan, pekawknak taktak cu a nei lo, a piangthar hrih lo. Asinan an innsungsang ih a zirhawknak in ziangmaw cu Pathian ʔihnak a neiter. A nat laiih a ruah mi cu Khrih dung ka thlun ah cun miropi si ka tumnakpawl ka thlah a ʔul ding ih, amah ah rinum a ʔul ding. Cucu Khristiannak ih a ʔul mi siin a thei. Khat lamah mi pakhat ve menmen si le a duh fawn si lo. A natnak a ʔhatngah hnu cun Khrih hrangih nun a tumnakpawl cu a hlosal ʔheh.

Kum 16 a tiin *College* ah a lut. *College* a kai laiah a rualpipawl ruangah Pathian um khal a ringhlel. Leitlun thil lamih hmanawk le mihminthang pakhat si tumnak a neihngat. Ca cu taima takin a zirso vivo. M.A a zir ʔheh ta.

A pa cun amah vekin *Pastor* ʔuan ve sehla ti a duh. *Judson* cu *Officer* ʔuan a tum. Tlawng a suah hnu cun a duhduhna ah a tlawngvak rero. Pathian a theih lonak cun a nu le pai thin a harter zet ti cu *Judson* in a thei ko. Cumi

cun a nun a tinuam thei lo ih, leitlun thil ih hmanawk a tumnak cun a thinlung a khurter ðeh.

A tum vek taktakin an tlawng ah hnaṭuan sang zet a ngah. Kum khat a ṭuan hnuah *Drama Group* a din. Asinan a nun a nuam thei cuang lo. Ni khat cu khui lam feh ding ti khal tum cia-nak nei lem cuang loin rang thawn a tlawngsuak. Sunvu a vah hnuah *Hotel* pakhat ah a lut. Ihnak pindan a lawng le lawng lo a vun sut. Pakhat te a lawng nan mina umnak pindan kiang te a si thu an rak sim. *Judson* cun ka bang tuk pam ka itthat thiam ko ding tiin cuih pindan ah cun a riak.

A zan cu mina tuamhlawmtu Sibawi le mi dangdang vahthawm a tam zet. A mina tu le a rak a aukio rero fawn. *Judson* cu a itthat thiam mumal lo. Cumi zan ah cun thu tampi a ruat. Hih mina pa hi thi ta bang sehla khuiah a feh pei? Piangthar teh a si pei maw? Keimah vekih piangthar lo a si tla ah cun Hell ah a feh ding si khawh a va paw zik ve, tipawl a ruat ciamco.

A thaizing cu cau zetih a pindan sungih a to laiah hotel cazi pa a lut ih, a khat lam pindan ih mina kha a thih thu a run sim. *Judson* cu a lau tuk! Kum ziat mi a si pei tiin a sut lohli. *Hotel* neitu pa in, “Nangmah tluk hrawng a si ding, mikhual a si ih, *Brown University* iisi ra a si,” tiah a ti. *Judson* cun *Brown University* cu *Judson* ih ṭuannak cu a si. A hmin a hun suh tikah, *Judson* cun a rual ṭha, zum lotu, Khristian hmuhsuam emem a si ti a thei lohli. A thin a na si, a zangfah fawn. Cutikah keimah teh thi ta ningla ka fehnak ding hmun cu hell a si ding si khawh, ka piangthar si lo tiin a ruatsuak. Pathian theih a ṭulzia hmu suak in pianthar duh emem in a tlung.

Tlawng a thlen ve ten *Bible* a siar tluttlo. Cu khal cu a duhtawk lo ih Pathian hnaṭuan dingin an khua ah a tlung. A nu le a pa in an hmuh tikah an lung a awi ngaingai.

Asinan a piangthar hrih lo. Thla thum *Bible* a siar hnuin a piantharnak a hmu. Thla ruk *Bible* a zir hnuin a paih *Pastor* hna a bawm.

Asinan a *Pastor* tuannak ah cun a lung a kim lo. Pathian hrangah ziang simaw tuan ding nei vekin a thei aw. A netnak ah a hmungah ngaingai. Ni khat cu *Pastor* pakhat ih *East India company* thu a ngan mi a siar. Cutawk ah cun India mipi thuhla le an dinhmun a lang. India mipi cu Pathian ngaingai si lo bia in an um cuahco ti thu a thei. Cupawl lakih *missionary* hnatuan pawl thuhla tla a cuang. Cutikah cupawl hnenih India mipi rawngbawl ve caknak in a khat.

Ni khat cu hramlakih amah te a feh laiah Pathian pawlnak a nei. Ziangtin ka um ding, ziang hna ka tuan bik ding tiin Pathian a sut. Cutikah *Bible* catlang pakhat, “Leitlun hmuahhmuah ah feh uhla, thil siam hmuahhmuah hnenah thuthangtha va sim uh,” ti kha a thinlung ah a lang. Cucu *missionary* kawhnak ah a ruat ih, India ram feh dingin a thutluknak a tuah.

Cumi hnu rei lote ah Pathian mi falanu te Ann Hasseltine thawn an neiaw. A nupi khal cun India ih feh ding cu a phur zet. An rualpipawl cun an nupa ih India ramthim ih luh ding cu an rem ti thei lo. America nunau pakhat hman ram dangah an um dah si lo, mi tamtak in an dawn.

Asinan an nupa in an thinlung a dang thei cuang lo. Cutin 1812 kum, February ni 19 ah American ram suahsan in India ram lam panin lawngin an suak.

Thla li rori an feh hnuah India khawpi Kolkota an lut. Ni rei an um man hlanah East India Company in a zan a zan i India suahsan dingin an fial. Ruaipi le thlipi lakah Kawlram khawpi pan in an pawk. Ni tamtak an feh hnuin Kawlram khawpi pakhat Rangoon an thleng.

Judson cun Kawlram mipi zate in Rundamtu an ʔul ti a hmu cih. *Buddhist Temple* pipi ti lo cu Khriatian biakinn hmuh ding a um lo. *Buddhist* le Khristian cu zumdan le ruahsannak kalhaw lawlaw an si.

Judson tei nupa cun Kawl ʔawng an zir hngal. Kawl ʔawng zir cu har an ti nasa. Nasa takin an zuam ih rei lote ah an thiam ve mai, nuam an ti phah nasa.

Lehnhu ah cun Pathian in fapa te a pe hai. A hmin ah *Roger William* an sak. Cuih an fapa te cun an nupa in a tinuam nasa zet. Asinan an lungawinak a rei lo, thla riat a ti ah a thihsan hai. An nupa in tuar har an ti ih an riah a sia zet.

Cumi hnu teah *Judson* khal a na ve. Nasa tukih zirnak a neih ruangah a taksa in a tuar lo. A mit tla a cak lo ih, lunat a neih phah. Rei taktak a mit na in a it ʔheu. A dam lo can khalah a cawl cuang lo, Kawl *Grammar* le Kawl *Dictionary* siseh, Kawl ʔawng i thuthangʔha bu tete siseh a tuah.

Culai hrawngah American ihsin *Missionary* te nupa an ra thleng. An pai hmin cu Hough a si ih, cet ih carial thiam a si. Cumi cun *Judson* tei nupa a tilungawi taktak. *Judson* tla cu a nat a dam phah.

Ni khat cu Jesuih thu thei duh zet mi pakhat thawn thu an reltlang. Cumi ihsin *Judson* cu Kawl *Bible* tuah ʔul in a thei. *Bible* a leh hlanah *Dictionary* tuah ʔha in a thei ih a tuah. *Bible* leh khal a thawk cih mai. *Bible* let ih a um sung khalah thu run suttu pauhpauh cu ʔha zet le fiang zetin a rak sim hai. A nupi Ann khal hi Khrih thuthangʔha sim ah ʔan a la nasa zet.

Neta lamah cun mipi rualʔhatnak dingah tiin ‘ZAYAT’ (deubuk te) a sak. A man la loin zo vek khal an riak in an cawl thei. A rung rei deuh cun mirang *Missionary* cuvekih ʔhatnak a tuah ti an hmuh tikah an rual ʔha ah an

ruat ih, an nel deuhdeuh. Cumi cun an rawngbawlnak a thathnempi zet. Kum 1819, April ni 4 ah a hmaisabik Zayat ih khawmnak an nei, upa 15 le nauhak mal te thawn an si. *Judson* in Kawl tawng in thu a sim. A ngaithlatupawl cu a ngaithlak hna khal an thiam lo, an duhduh in an rak um men. Khawmawknak hmuh dah lo an si ruangah khawm hmandan khal an thiam lo.

Judson te nupa in Kawlram ih rawng an bawl thawk lam ah cun an Siangpahrang cu miṭha zet a si. Cumi a thih hnu cun Siangpahrang sual zet in a run uk. Buddhist khaukhah zet a si ih, *Missionary*-pawl hrangah a harsa nasa. Pagoda hlun pipi tla a din tharsal. *Buddhist Temple* ah feh cio ding tiin thu a suah. An *Zayat* cu a lawng phah.

An hna cu an peh vivo ko. Khristian zumnak theih duh tetepawl kha a thuptein an rak sim ih, an zirh. Kawlram ih kum thum kum li lai rawng an bawl hnuah, mirangpawl (British) in Rangoon an run la. Cutikah Siangpahrang le mipipawl in mawhtluk ding an hawl ih *missionary*-pawl parah a tla. Cule *Judson* cu an kaih ih an hruaihlo. Thawnginn thim zet le rimse zet ah an ret. A thawngtlak cu a taksa khal in a tuar nasa. A nupi ih tawn khal an siang lo. Governor hi thuneitu sangbik a si ih, Ann cu a pasal tawng dingin Governor hnenah vawi tam zet a dil. A netnakah cun an siang. Rawl le hnipuan le ihnak pher tla a thawngtlakpi dang thawn a pe hai. *Judson* cu a hnipuan khal a t̄et thluh man, rawl ei loin an ret fawn, zangfah umza taktak a si!

Neta lam ah cun *Judson* le a thawngtlakpi hrekkhat cu thah ding mipawl retnak pindan ah an ret. Thla tin mi pakhat an that ringring. *Judson* cu a himpawl ah a t̄ang ringring. Pathian in Kawl mipi hnenih thuthangtha thlentu dingih hman a duh hrih si in a ruat ih Pathian hnenah lungawithu a sim t̄heu.

Ann in Governor hnenah vawi tamtak a dil ih, an dil zat paisa a pek ruangah *Judson* cu thah dingpawl retnak pindan ih si cun an suah ih hmun nuam deuh ah an ret. *Judson* cu thawngtla a si ruangah Acozah dan vekin a inn sung thil le ri pawl laksak theh a si. Ann in amai thil malte le an pai Thuthlung Thar leh mi cu a rak thup man. An hmuah ah a phum. Lehnu ah cun a lasuaksal ih lukham sungah a thitcih. Cule thawnginn ih um an paih hnenah a thupten a pek.

Tawkfang a rei in *Judson* cu thah ding retnak hmun ah an retsal lala. Ann le naute nei thawn a va veh thei nawn fawn lo. A hung cah deuh ih a veivah thei sal tikin tha tukin a kilkhawl ih *Judson* cu a hung thasal thei leh. An pa thawng a tlak sungah hin Ann cu a rak um menmen dah lo. Khrih thuthangtha sim in nasa takin tan a la.

Ni tin an paih suahnak ding dil in, Governor inn ah a feh ringring. Acozah in *missionary*-pawl cu thlingthlatu ah an ruat ih, an ral tumbik ah an ret a si. Ann cun kannih cu mirang (British) khal kan si lo, American mi kan si ih, thuthangtha sim dingin *missionary* dinhmun lawngih ra kan si tin a sim tik khalah 'American mi nan si maw, English mi nan simaw a thupi lo, ram dang mi hrimhrim cu kan ral nan si,' tiah an rak ti san men theu.

Ram buainak cu a sang deuhdeuh, ni khat cu mirang ralkap tamtak ra lang a hmuh tikah thawnginn kiltupa in thawngtla hmuahhmuah a rang thei bikin a suah hai. An suah veten *Judson* tei sung cu tlangram khawte ah an tlan. Ava ti mi khua ah an um. Lehnu deuh ah cun *Judson* cu a nufa cu mirang ralkap cennak Amherst ti mi ah a va ret ih, amah cu Ava khua ah a va kir. Culai fangah Ann cu a rak thi. Ann a thih hnu rei lo teah an fanu te Maria a thi ve. *Judson* cu nufa nei loin amah ten umhar zetin a um.

Ram a dai thlang ih, Pathian rawngbawl a thawksal. Zayat a saksal ih, Pathian thu duh tete an ra karh. Kum khat hrawng a ti in mi 30 lai in Baptisma an co.

Kum 1834 April thla ah America ihsin *missionary* nunau pakhat a ra thlang. Pasal ih rak thihsan mi a si. An pa cu thuthangtha a sim laiah lam lakah a rak thi. Cu nuih hmin cu Sarah Bordman a si. *Judson* cu cu nu thawn an neiaw. Pathian in fanu duhum te a pe hai ih *Judson* in a fanu hmin cawi in Abbie a sak. Kum thum hnuah fapa an nei leh ih, Adoniram an sak. Fapa dang an nei leh ih Elnathan an sak.

An sungkua in nuam le aipuang ten rawng an bawl. Kawhhran khal a karh vivo. Kawhhran *member* 160 zik te an ti thlang. *Judson* cu zing lamah thusimnak le zirnak a nei, zan lamah thusut duhtupawl hrangah Zayat ah khawmnak a tuah theu. A cuap le a taksa dangpawl an cak nawn lo, a aw khal a cau nasa thlang.

A nupi khal a dam cak thei lo ih, cawl phahin zohaw dingin America an pan. America ram an thlen hlan St. Helena lawng cawlhnak ah a nupi cu a thi ta. *Missionary* ih a feh hnu an ram a hmusal leh nawn lo a si cu.

Kum 32 sung lai *missionary* hnatuan in ram dangih a um sungah an ram cu a rak danglam nasa. Nasa takin a rak tangso, Rangpar to ih khualtlawn tla kha a rak tul nawn lo. Tlangleng le mawtaw zin tha tukin a um zo. Cumi a hmuh tikah *Judson* cun mak a ti tuk. Can ziangmawzat America ih a hman hnuah, *Judson* cun Emily ti mi fala nute thawn an thi-aw ih, cui hnu thla khat ah Kawlram panin an fehsuak. Emily cu cangan mi zet a si.

Kawlram an thlen tikah Kawl Siangpahrang cu Khristianpawl do zet mi a si ti an thei. *Bible, Dictionary* le *Grammar* bu a tuah theh thlang. Sibawi in hna bang zetin

ṭuan nawn lo dingin a fawrh. 1849 kum November thla
ihsin raibur in a na, Cucu khawsik in a bet ih, Mauritius
lam panih lawng ih a feh laiah American *missionary*
sulsattu le *missionary* hminthang tak cu a Bawipa hnenah a
tlung ta. A ruak cu Kawlram khawmual ih si lawngih ni
thum feh tipithuanthum sungah an phum.

Adoniram *Judson* ih hnaṭuan hi hngilh thei ding ci a
si lo. Harsatnak le tuarnak tamzet lakah Kawl mipi thawng
tampi cu Khrih hnenah a hruai hai.

MATTHEW HENRY
(1662-1712)

Matthew Henry hi October 18, 1662 ah *Broad Oaka, Shropshire, England* ah a suak. A paihhmin cu *Philip Henry* a si, *Pastor* a si. *Philip Henry* in milianfanu *Catherine Matthew* cu nupi ah a thi; *Catherine* pa in a fanu pasal dingah *Philip Henry* cu a lungkimpi tuk lem lo, a fanu *Catherine* hnenah, “Khu ilam ihsi rasuak a si ti zohman in an thei lo,” tiah a ti; cule *Catherine* in, “A dik, asinan khuiah a feh ding ti ka thei,” tiah fim zetin a pa cu a sawn.

Matthew Henry hi harhdamnak tha a si lo, asinan a taimaknak ruangah cathiam le mihlawhtling a si. Kum 3 a tiin *Bible* a siar. Kum 9 a ti tikah *Latin* le *Greek* a siar theizo. A kum 18 tiang inn ah ca a zir, nuam a tizet.

A paih *sermon* hi ngainuam a ti tuk. Kum 10 a ti ah a pa in Sam 51:17 a *sermon* mi cun a nun a khawih tuk ih, a bulpak nun rori ih Jesu thawi tawnawk duhnak a nei. A kum 13 ah Jesu thawn an tawkawknak thu siar nuam zetin a ngan. Kum 1680 (a kum 18) ah *Henry* cu rawngbawltu mi thianghlim tiih an ti mi *Thomas Doolittle* hnenah Pathian kamsuakthu zir dingin a nu le a pa in an thlah. Asinan Khristian tiduhdahnak a luarkai deuhdeuh ruangah *Doolittle* cun amai inn ih Pathian thu a zirhnak cu a bansan a tul ih, *Henry* khal cu an khua ah a tlungsal. Kum 1685 (a kum 23) ah London ah danthu lam zir dingin a fehsal, tlawngta tha le cathiam tuk a si. Pathian thu a duhnak le a buaipinak le rawngbawltu si a duhnak cu a thinlung ah a reh thei lo.

Kumkhat hnuah *Broad Oaks* ah a tlungkirsal ih, can remcang a tawn tin ten Pathian thu a sim. May 9, 1687 ah

(amai kum25) rawngbawltu ah ordain a si. *Matthew Henry* hi *Bible* siar le zir duh tuk mi a si ih, *Bible* hi a siar rero. A thusim khal a nung thei tuk ti a si. *Chester* khua ihzumtu mi malte in *Matthew Henry* cu an *Pastor* dingah an sawm ih, June 2, 1687 ihsin cuih hmun ah *pastor* a ùan, kum 15 sung rori an hnenah *pastor* ùan in thu a si. Bawipai ni khawm ih thusim pelhih khualtlawn hrimhrim hi a duh lo. Thusim dingin hmun dang ih an sawm mi khal a el a tam zet.

Henry cu August thla 1687 ah nupi a ùi. February 14, 1689 ah a nupi cu fahring in a thi, asinan a fanute cu Pathian kilvennak in a nungdam. *Henry* cu July 8, 1690 (a kum 28) ah nupi a ùisal. Pathian in fate pa kua a pe ih, pariat cu nunau an si, cuih pariat lakah pathum cu kum khat kim hlanah an thi. A fapa neihsun Filip cu May 3, 1700 ah a suak. A fapa cun a pa *Henry* le pu ih keneh thlun loin leitlun lamah a feh.

Matthew Henry ih thumsim rawngbawlnak cu Pathian in thlawsuah a pe ih, *member* an karh nasa ih, Biakinn thar an sak mi cu August 8, 1700 ah hlănnak an nei. A thusim rawngbawlnak cu London lam tiangin a thang nasa tuk ih, kawhhran dangdang khalin thusim dingin an sawm. Asinan amai kawhhran Trinity Church, Chester ih Bawipai ni thusim pelh ding a duh lo ih sawmnak tampi cu a cohlang lo.

Matthew Henry cu zing nazi 5:00 a.m hlanah zing tin *Bible* siarnak, thusim ding timlamnak a nei ringring. A sungkuapawl thawn thawhhlam an ei ùeh tikah Thuthlung Hlun ihsin a phawrsuah thar mi *Bible* thutak a sim hai, cutin sun hnu lam tiang amah tein *Bible* a zir rero lala. Zariah a nei ùeh hnuah a sungkuapawl thawn khawmnak le thlacamnak an nei ih Thuthlung Thar ihsin thutak thar a hmuhsuah mipawl hmangin thu a sim hai lala. Cuihnhnu ah

amah te *Bible* a run siarbet. Zarh khat ah vawi sarih hrawng hi thu a sim, a thusim cu a tharhlam ringring. “Keimah rori ka zirsuah tluktu um hlah e,” ti hi a tawng theu mi a si. Amah rori ih *Bible* a siar le a zirnak ih a hmuhsuah mi thupawl hi a *sermon* ringring. Tuihni ih Pathian thusimtu mi dang *sermon* lawnglawng ringpawl hi ziangtin hmutak pei maw?

November 12, 1704 (a kum 42) ihsin *Bible* hrilhfiyah ngan a thawk. April 17, 1714 (a kum 52) ah Apostolpawlih Cangvainak Cabu hrilhfiyah a ngan mi cu a thehfel; asinan thla hnih hnu June 22, 1714 ah *Matthew Henry* cu a naih a thi.

A thih tikah *Matthew Henry* cu *Chester, Trinity Church* ah *pastor* a tuan nawn lo. May 18, 1712 ah rawngbawlnak thar cu *Hackney, London* ah a thawk. *London* ih a thawnnak san pakhat cu a *Bible* hrilhfiyah ngan mi namtu ding thawih naihawk a duh ruangah a si. *Trinity Church, Chester* ah kum 25 *pastor* a tuan ih, *London* ah kum hnih lawng a tuan. A ruang phumnak khawmnak cu June 25, 1714 ah an hmang ih, *Trinity Church, Chester* ah an phum.

Matthew Henry ih *Bible* hrilhfiyah hi amai *Bible* a phawrsuah mi an si bik, nunpi ding lam deuh hliir an si. Amah rori cunSemtirnak ihsin Apostolpawlih Cangvaihnak Cabu tiang lawng hrilhfiyah a ngan man; a rualpipawl in a thih hnuah a *sermon* mi note tete lakhawm in Rom ihsin Thuphuan tiang an run bet.

A thih zikah *Matthew Henry* in a rualpa hnenah, “*Mithi zikin a netabik a tawng ta mi ngan dingin an lo dil ta kha a si lo maw, tiar aw, keimah hi ka si thlang: Pathian rawngbawlnak le amah thawi pawlkawmawknak ih nun hman hi a nuambik mi nun a si, hi hnakih nuam hi zohman in hi leitlun ah an hmu lo ding,*” tiah a ti.

GLADYS AYLWARD

Gladys Aylward hi nu te, miniam, zirnak lam khalah zirnak nei lo a si. *North London, Edmonton* khua ah 1902 ah capetupai sungkua ah fanu upabik si in a suak. A pianthar hnuah biakinn lam lawnglawng ih can hmang a si.

Ni khat cu bus ih a fehnak ah Tuluk ram thuhla le mi thawng za tampi rundamnak thu vei khatte hman thei hrih an si thu a siarngah. A nunnak ah Tuluk ram ih *missionary* feh ding rori ih PATHIAN kawhnaak cu el theih si in a thei lo. Curuangah China Inland *Mission* ah *missionary* dingin a dil. A dilnak cu interview tuahsak ding cun an pawm.

China Inland Mission Board in *interview* an tuah tikah cazirnak a neih lo mi hinTuluk țawng khal a thiam thei ding an zum lo ih, a hnenah cun Tuluk țawng hi na hrangah a har tuk ding, curuangah na feh lo mai a țha ding tiah an ti.

A thin a na tuk. Pathian kawhnaak le el theih in a thei si lo, lamzin dang ka hawl thotho ding a ti ih, inn lamah a tlung, cule paisa hlawhin hna a țuan. Tuluk ram thlen theinak paisa ka neih phawt cun ka feh thotho ding, Pathian in a titi in i ti mai she tiah a ruat. Tuluk ram thlennak ding daih sumpai a hlawnghah tikah a paisa cu a *Bible* sungah a ret ih, “Maw Pathian! Hi hi ka si ko, ka *Bible* sungah paisa ka neih zat ka ret. In hmang aw, in hmang aw!” tiah thla a cam. A rual nu pakhat in *Gladys Aylward* hnenah Tuluk ram ih *missionary* țuan pitar Jeannie Lawson in bawmtu a țul thu a rak sim dah mi kha a thinlung ah a pai ringring. Pi nga fang sang, *Gladys* cun a paisa neihsun te in ticket a lei ih, Tuluk ram thleng dingin *Russia, Siberia* lamah tlangleng

in a feh. Raldoawknak le a um fawn ih, *Russia* le Tuluk karlak khi ðihnungza a si. Tuluk a thleng thei pei maw ti khal ruahhar a si. Asinan Pathianih kawhnak a nunram ih um mi cu el theih a si fawn si lo.

Tuluk Ram ah

Thih le thih, ka sisi ka si mai ding tiih Tuluk ram panih feh *Gladys* cu tawkfang zet hnuah Tuluk ram Yangcheng khua a thleng ve tariai. Cutawh ah *Scotland* ihsi *missionary* nunau *Lawson* cun a rak hmuak. Cutin a hnenah um in rawlsuan tivek a ti thei mimi a bawm. An pahnih cun harsatnak phunzakip lakah Tulukmi pawl hnenah cun rawng an bawl. Tulukpawl cun khawsia an si tiin an hmuhsuam, an nautat. *Lawson* cu a rung thi lala ih, *Gladys* cu sumpai bawmtu nei loin amah te lawng rawngbawlnak cu a run peh vivo. A rei hlanah *Gladys* cun Tuluk ðawng a thiam zet. Khaw tin ke in khual a tlawng ih, thuthangþha a sim vivo. Thawnginn lam khalah a feh ih, thawngtlapawl a veh hai, thuthangþha a sim hai. Tuluk ram ah cun an thei tuk thlang ih, “Nunau þaþthum” ti rori in an ko.

Tulukmipawl in an duh tuk lawmmam ih, Tulukmi sinak rori thawn Tuluk ram ah rawng a bawl. Tuluk nauhak tampi le minopawl ih nu ah a cang. Leitlun ralpi a rung tho tikah, Japan ralkappawl in Tuluk an do ih, *Gladys* hrangah harsatnak tampi a um.

1940 ah Japan ralkappawl in *Yang Cheng* khua an run naih thlang tikah, *Gladys* cun Tuluk nauhak 100 cu *Yellow* Tiva tan in Sian tlang par lamah a tlanpi hai. An tlannak cu thla khat zik lai a rei, ei ding rawl malte lawng an keng fawn. A cau tuk ih, *Gladys* cu ðaiphawt in besia zetin a na.

Pathian kilvennak ti cu thilmak tak a si, *Swedish-American missionary* pa kha Amerika ram ihsin Tuluk ram a thlen pekte a si ih, tuamhlawmawkna ksi tampi a keng. *Gladys* cu a tuamhlawm ih, a rung dam lehsal. Thla khat sung cu cak lo zet le thinlung lam khalah bang zetin a um. Mangbangza in a rung damcaksal ih, nauhakpawl le ralrehpawl hnenah rawngbawlnak nasa zetin a nei thei.

Communist in Tuluk ram cu a lak tikah, *Gladys* cu 1949 kum ah, kum 17 sung Tuluk ram ih a um hnuah, *England* ah kuatsal a si. *England* a thlen tikah a hmin a than tuk ruangah mi in thusim ah an sawm, thu a phunphun an sut. A rawngbawldanpawl an sut ih, flim tla an suah.

1957 ah *Gladys* cu *Hong Kong* a tlawng ih, cutin Taiwai lam le net alamah Tuluk ram sung khal a lutleh. Amerika, Canada, New Zealand le Australia lam khal a tlawng. British siangpahrang nu thawn khal kawmawknak an nei.

1970 ah Taiwai ah *Gladys* cu raibur pi in a tlak ih, a thi. Taipei ah phum a si. Pathian in ca thiamlo, miaa te khal pumhlumih pekawk phawt cun mi a hmang thei a si ti hi *Gladys* nun in a langfiang zet. *Gladys* cu mi tawngza tampi hnenah malsawm a si rori. Minopawl hnenah *Gladys* in hitin thu a cahhai:

“Ca na thiam maw thiam lo ti ah khawruahhar hlah. Pathian in ziang certificate na nei ti a lo sut lo ding. A kawhnak ah na rinum maw rinum lo ti lawng a lo sut ding,” tiin.

(Don't worry about your education. God won't ask you for your certificates; he'll only ask if you have been faithful to His call)

IRA D. SANKEY

(August 28, 1840- August 13, 1908)

Ira *Sankey* hi *D. L. Moody* rawngbawlnak ih thanghawknak thlennak dingah milai thinlung le thlarau boruak hlumtertu, phurtertu, *Moody* thusim tlaṭha dingih mipi thinlung timtuahtu a si. Hla lamih rawngbawlnak hmaihruaitu khal a si. Hla lar le nung ziangmawzat khal a phuah. Mipi le choir hla hruaitu lawng si loin, solo (pakzai) thiam tak khal a si. *Sankey* hin Khristian Hla Bupi ih sak theu mi hla ropi zetzet a phuah mi an um.

Amah hi *Methodist Kohhran member* Pathian mi zet *David* le *Mary* tei nupa ih si suak mi a si. The King's Chapel ti mi biakinn ih Crusade ah, amai kum 16, 1856 ah a piang thar. A pianthar kum khat hnuah *Newcastle* ah an sungkua in an vai ih, cutawk ah *Methodist Episcopal Church* ah an um.

Ralkappawl Hrangih Hlasak

President Abraham Lincoln in 1960 ah ralkap a kawh tikah, *Sankey* khal a hmaisabik lamah a tel. Ralkap a ṭuan ruangah hlasak a duh tuk ih an ralkap khemp tivek khalah sakhuabiaknak lam khawmnak ah hlahruaitu a si. *Sankey* cun mipa rual hlarem group a ḍin ih khawmnak ah hla an sak theu.

Ralkap ihsin a ban hnuah *Internal Revenue Department* ah hna a ṭuan ih *Fanny Edwards* cu nupi ah a ṭhi. Cutin *Sankey* ih hlasak thiam cu Pennsylvania nitlaknak lam le Ohio nisuahnak lamah a thang nasa. Kawhhran khawmpi, conference le politic lam khawmpi vekah hlasa

dingih sawmnak a dawng tam zet. *Sankey* cu hlasak khawmpi ah le kawhhran khawmpi ah a tel nasa tuk ih a pa in, “*Sankey* hi zianghman hlawh loin a kut ah hlabu kengin a sukso ah a vak lak rero ding ti ka phang,” tiah a ti. Cutikah *Sankey* nu in hitin a sawn, “Kan fapa hi a kut ah thangthatnak hlabu ka hmuh ringring ding hi ka duh. A angki zal ih zu palang hmuh hnak cun,” tiin.

Moody thawi ùantlang dingih Pathian Remruat

Sankey cun kum tawkfang zet *D.L. Moody* ih rawngbawlnak thuhla cu a rak thei zo. *Indianapolis* YMCA ih *Sankey* a khawm laiah a hmaizarh Bawipai ni ah *D.L. Moody* in *Baptist Church* ah thu a sim ding ti a thei. *D. L. Moody* ih *Sermon* ngai ding cu *Sankey* in a hngakhlap zet. *Sankey* cu khawm dingin tlai deuh ah a thleng ih, sangka kiangah a to. Presbyterian rawngpawltu pakhat in *Sankey* cu hla hruai dingin a ngen. *Moody* cun “There is a Fountain Filled with Blood” ti mi hla kha sak uhsi tiah a ngen ih, *Sankey* cun cui hla cu sak a thawk ih, mipi in thinlung takten an zawm, cule an khawmawknak khal cu boruak a hlum hlunhlo.

Khawm an tiak tikah *D. L. Moody* hnenah *Sankey* theihthiamnak an tuahsak. *Moody* cun a thuhla tampi a sut hngal. Ziang hna na ùan ti a suh tikah acozah hnaùan a si thu a sim. *Moody* cun, “Na hna na bansân a ùul ko ding,” tiah a ti. *Sankey* in *Evangelist Moody* hnenah cun, “Nangmah lo hmungah ding hin kum 8 ka rak tum zo,” tiah a ti. *Sankey* cu *Moody* thawi rawngbawl ding cu a duh zet ko nân thutluk felfai a nei thei hrih lo. Thla ruk hnuah *Sankey* cun Chicago ih *Moody* hnenah zarh khat can va hmang dingin a ruatcat.

Sankey a kum 30 in D. L. *Moody* thawn rawngbawl a thawk ih, cutin *Moody* thawn ni tin 1871, October 8 ih Chicago khawpi meikāng tum ah rawng an bawltlang. Chicago khawpi Farwell Hall mipi tampi hnenah *Moody* cun thu sim a theh ih, *Sankey* cun hla a hun sak. A hlasak aw cu meikāng ruangah an awrinnak khal cu a ziam ruahro ih cutin khaw sung ihsin mipi authawm khal a thangsuak ciamco ih, an khawmnak khal cu an bang cih. *Sankey* cun tlunnak ding mawṭaw khal a hmu thei nawn lo, cule Lake Michigan lamah a feh. Vawkkuang lawng fate a hmu ih, *Sankey* cun a thilri ken mi te cu a ret ih tili lamah cun a vawkkung lawng te cu a hlau ih khawpi kangsiat cu a zoh. Ti kap lamah tluang le dam ten Pathian bawmnak in a suak thei ih, tlangleng a to lohli, cutin amai inn umnak Pennsylvania ah *Moody* in Chicago ah a rawngbawlnak bawm dingih thilri a ṭhawn hlan sung a va um ta.

Continent Pahnih Hninternak

Sankey hi British ram ih *Moody* rawngbawl a thawk ni June thla 1873 ihsin *Moody* hrangah bawmtu ropi a si. British ram ih *Sankey* a thlen veten *Moody* in *York* khua ih *Independent Chapel* ah *Crusade* tuah ding thu a than hngal. *Crusade* zan hmaisabik ah mi 50 hnak mal an khawm. *Sankey* in a hlasakdan hi British mipawl in an theithiam lo ti a hmu.

Baptist Pastor hminthang zet Dr. F.B. Meyer in mipi thinlung neh tum in *Moody* le *Sankey* cu mipi hnenah a fak hai ciamco. Sunderland khawpi ah *Pastor* pa in solo, organ le Choir a dodal ti thei loin *Sankey* in solo a sak. Asinan *Sankey* ih solo hlasak cun *Pastor* cu a khawih danglam ih, cui *Pastor* pa cun Chicago mi *Sankey* in a solo lehsal ding rakhawm uh tiin mipi sawmin thu a than

ciamco. Cuih thuthan cu hmun i kipah a thang. Hih tum ih an rawngbawl khualtlawnnak ih mipi tambik le ropi bik ih lang cu 1875 London Crusade pi cu a si.

Moody thawi pipa zetih an rawngbawl thawhnak cu *America, Brooklyn New York* Oct. 31, 1875 in a thawk. Cuih hnuah November 21, 1875 ah Philadelphia khawpi ah crusade pipa zet an nei leh ih, a thawk zan ah mi 9000 an ra. *New York* khawpi ih crusade cu 1876 Febuary 7 in an thawk ih, mi tam ngaingai an ra ih, *Sankey* in choir member 600 lai a hruai.

Sankey cu a lar deuh deuh ih, a hlabu khal an ham, tam zet an zuar. A hlabu zuar mi in sumpai tam zet an ngah ih, *Moody* ih tlawng dinnak hrangah nasa zet in *Sankey* cun a hlabu ih si a sum hmuh mi in a bawm.

1899 February ah *Moody* le *Sankey* te rualvah cu a netabik rawngbawltlangnak Brooklyn khawpi kawhhran pakhat ah an nei. An rualvah in Bawipai ni an hmangtlang ih, cutin an thenaw. *Sankey* hnenih *Moody* cakuat netabik cu November 6, 1899 ah a si. A rei hlanah *Moody* cu a thi.

Moody a thih hnu khalah *Sankey* cun khawmpi ti vekah hla a hruai lai. 1903 kum in a mit in khua a hmu nawn lo ih amai umnak khua *Brooklyn, New York* ah a um. Hla phuah hminthang a rualpi Fanny Crosby in a hnem theu. August 13, 1908 ah *Sankey* cu hnangamten Rundamtu Bawipai tang sungah a cawl ve.



CHARLES HUDDON SPURGEON

Charles Spurgeon-ih pa cu *John* a si ih, *Pastor* a si. A pu *James* khal *Pastor* a si. *Charles Spurgeon* hin a pu le a paih dung a run thlun a si. *Spurgeon* cu kum 1834 June 19 ah *England* ram Essex peng Kelveden khua ah a suak. A nauhak lai cu a pi le a pu hnenah a cêng. Unau 17 an si ih, mi 9 cu an nautet laiah an rak thi. A pa cu lungmeihawl a lai ðheu ih, Bawipaih ni le thu a sim ðheu. Cutin kum 16 sung hlawhaw cawpin rawng a bawl.

Spurgeon cu kum khat le a hrek a ti ah a pi le a pu umnak khua *Stambourne* ah a feh ih, a va um cih. Cuih can ah cun a pu cu kum 54 lenglo Pathian hna a ðuan zo. A pi Anne in inn ah ca a zirh ih, a kilkhawi. Kum 7 a ti in a nu le a paih hnenah a kirsal. A cancan le a pi le a pu a tlawng ðheu. A pi le a pu hnenih a um ruangah Pathian lamah hram ðha a bun ngah ta. Taksa dan khal ah a ðhat phah zet.

An khua a thlen veten tlawng kai a thawk. Rei lote ah a zir ding hmuahhmuah a thiam thluh mai ih, tlawng sang sin ah a ðhawn aw. Kum 10 kum11 a ti tikah *English* ca ah a pakhatnak laksawng a ngah. Kum 14 a tiin a nau thawn *Maidstone* khua St. Augustine tlawng ah an luttlang. A pa seu hi an tlawng Saya pakhat a si. *Spurgeon* cu ca a thiam tuk lawmmam ih a zirpi lakah a thiambik a si lala. Kum 15 a ti cun Greek ca, Latin ca le Philosophy lam tiangin a thiam nasa man. Cun Mathematic a thiamzia tla cu thilmak a tling a si. *Spurgeon* in kum 10 -16 karlakih a zir le a thiam mi hi mi tamtakih an dam sung zir hnakin a tam sawn ding an ti ðheu.

Ni khat cu amah le amah hitin a phuang aw, “Bawi Jesu hi hmuh tumin hawl ve si ningla cu Rundam ka sinak a

rei zo ding nân. Ka thei tawkin Pathian lakah ka hêl ih, ka tang. Ka thinlung ih thlacam duhnak a rat le thla ka cam duh lo hrim. Mi in Pathian thu an rel le ka ngaihthla duh lo hrim. Sikhalsehla ka hun theihfiang taktak cun ka biang ah mitthli a luang thlurthlo. Ka theih hlanpi ihsin Khrih cun in rak thei hi a rak si,” tiin.

Thlarau lam thil duhnak cang a thiamnak sãn hi a nuih ruangah a si. Pathian an ngaihsak theinak dingah a nu hin thla a camsak in thu a zirh ringring. Bawipaih ni sun sim lam kipin a nu in a falepawl cu a kokhawm hai ih, Pathian hnenih hlanawknak a neih pi theu. *Spurgeon* hin a nui kaihhruidan hi a damsung a hngilh dah lo.

1850 January 6 ah a piangthar. Kum 15 mi te lawng a si. Cumi zan cu thlatang vur tlak laifang a si ih, biakinn pakhat ih khawm dingin a pawk. Thlupi a hran ruangah a tumnak hmun si loin, biakinn nai sawn ah a khawm. Mi 15 hrawng te an khawm. *Pastor* pa cu *sermon* dingin a hung dingsuak ih Isai 45:22 thu, “Ka lam ra hawi uhla, rundam in um uh, nannih leilung dëngpawl ih a um mi hmuahhmuah tla!” ti mi thu a *sermon*. A *sermon* phah cun *Pastor* pa cu *Spurgeon* cu a kut in a khih ih, “Tlangvalpa, na thinlung a buai a si kha, hawi aw, hawi aw, hawi aw,” a run ti. Cutikah *Spurgeon* cun Bawi Jesu cu a nunnak hrang rori in Khraws parih thi a sizia a hmusuak ta. A lung a awi lu tuk. Cutin a nun pumhlum in Bawi Jesu hrangah a hlanaw ih, a duh dandan ih a rak hman dingin a pe aw cih hngal. A hmai kum 1851 May 3 a nuih suah cam ah baptisma a co.

Spurgeon cu zingpit teah tho in, *Bible* siarnak le thlacamnak a nei theu. “Zing thawh pek tlukih Pathian thawi pawlkawmawknak can tha a um lo,” tiah a ti theu. Pathian rawngbawl a thawh cih; Sunday School ah mipa nauhakpawl a zirh hai. Gospel tract tete zemsuah le mifarrah

tete vehvaih hna a ÷uan. Sun ah zirnak a nei ÷heu ih, sim lamah mi dang zirhnak a nei ÷heu.

Kum 16 a ti in group pakhat “The lay preachers Association” ah a lut ve. A *sermon* hmaisabik cu *England* ram ih tlawng hminthang *Cambridge* University kiang te ah a si. Thusim a thiam tuk ih, “Nauhak thusim thiam,” tiin a hmin a thang lohli mai. Cuihsin biakinn ah siseh, inn ah siseh, kawthler ah siseh, mual ah siseh thu a sim vingvo. Tlawng a ÷um hnu sim lamah thu a sim ÷heu.

1852 kum ah *Cambridge* ihsi peng 6 hla *Waterbeach* khua ah *Pastor* a ÷uan. An biakinn ih a khawm hmaisakbik ÷um cu mi 12 lawng an khawm. Nuam nai teten mipum an karh vivo. A thawk ah cun a thlahlawh khal a mal. Kum khat ah dollar 225 lawng a ngah. A ei ding a cancan le kawhhran in an pe. Cutawk ah kum hnih le a hrek a ÷uan. A ÷uan tir ah cun an kawhhran ah zungawl vei le misual taktak an kilkhawi. A rei hlanah an nun a danglam mai. Bawipaih ni sun hi cu biakinn tleng loin mithar in an ra bet vivo. Mi tamtak in an sual an phuang ih Pathian hnenah an hlanaw curco. A biakinn khal a kauh vingvo.

Spurgeon ih *sermon* ihsi piangthar hmaisabik cu lo neitu mirethei zet paih nupi a si. Cu nu a piangthar ÷um cu *Spurgeon* a lung a awi taktak. A leh hnuih a relnak ah, “Tithuk zet hnuai ihta tikeplung mangkhung ci laksuak vek hi a si,” a ti.

A kum 19 ah *Cambridge Sunday School* ah thu a sim. A thusim cu mi hmisa deuhpawl in an sawisel. “Anih nauhak te ih thusim kha, a hmur hmul a ÷o hnu le in sim leh seh,” an ti men. Asinan a thusim ngaithlatu tampi cu an nun a danglam. London khaw sungih kawhhran dangdang ihsin thusim dingin sawmnak a dawng. A sawmtu kawhhran pakhat cu *Baptist* tumpi *member* 300 lai umnak biakinn a si. A biakinn umnak hi a rem lo ruangah kum tin in an

member an mal deuhdeuh. Kum khat sung cu an rak khawm nawn lo. *Pastor* an neih nawn lonak thla thum a ti. *Spurgeon* ih thusim thei theu tu mi pakhat in cuih kawhhran hnenah cun. “Na biakinn tokham lawng tikah nan duh asile *Spurgeon* sawm uh,” a rak ti hai. Cutin an *Pastor* dingah an rak sawm cih.

Spurgeon cun cuvek kawhhran tumpi ih an sawm cu a mang a bang. An tisuat pang a si ding tiin ca a khirh hai. Annih in kan tisuat a si lo ve tin ca an khirhsal tik lawngin an sawmnak cu a pawm. Cutin 1883 kum December 18 ah New Park Street biakinn ah cun thusim dingin a timlam. A hmun a va thlen tikah amah rak hmuaktu zohman a neih lo ruangah a thulhsan hai zikte. Asinan thu ngaithlatu mi 80 lai to a hmuh tikah, cupawl hnenih thusim beisei in a thulhsal lo.

Thu a vun sim tikah mipi cun an uar nasa. A thuhla cu a thangdarh ih, mi tamtak an ra bet vingvo. Can lawng a neih kipin a rualpi hlunpawl a leng ih khawm a sawm vingvo. An kawhhran *member* khal an karh deuhdeuh. A *member* thar lakah a nupi ding fala felzet khal a tel ve.

Mipi ra khawmpawl cun thaizan ah *Spurgeon* in thu a simsal pei maw ti an theihfiang hlan cu tlun an duh lo theu. Hitawk ih thusimtu pauhpauh vawi khat hlei lo an sim dah lo. Asinan *Spurgeon* cu zarh nga sung an sawmpeh tariai. Cutin a netnak ah cun an *Pastor* ah nemhnggeh felnak an nei. A hmaisai ah cun thla ruk sung lawng hmang dingin an ti. Asinan upa pakhat in thla ruk a kim hlanih *Pastor* hnget ih pawm dingin a rawt. Tha an rak titlang nasa ih *Pastor* hnget dingah an retfel ta.

Bawipaih ni sun ah cun biakinn sungah tleng loin a leng tiangin mipi an khat hmiarhmiar theu. A biakinn a kauh vivo nacingin an tleng cuang lo. A leng ah mi 10000 leng lo hin thu an ngaithla theu. Cutin kum 3 sung cutawk

biakinn ah rawng a bawl. A netnak ah cun *England* ram bak ah Scoland, Ireland le Wales ram tiangin an sawm ih, mipi tam zet hnenah thu a sim theu. Kum 22 a ti cun, cuih san laiuh thusim larbik a tling hngehng.

Kum 23 a ti ah London biakinn tumbik ah thusimnak a nei ih mi 23654 an khawm. A thusim hi a tam tuk theu ruangah a taksa a cau zet. A can ah cun ni thum sung tla a itthat.

1861 ah Metropolitan Tabernacle ti mi biakinn pi an sak theh. Cuih biakinn ah kum 30 sung Bawipaih ni zing tin mi 5000 in a thusim an ngaithla. New Park street kawhhran ih *Pastor* a ùan thawk kum 1845 ah an *member* cu 232 an si ih, 1891 kum net lamah cun *member* 14460 a ti.

New Park Street biakinn ih *Pastor* a ùan laiah khan fala felzet a ngainat deuh mai Susannah an ti mi thawn an tawngaw ih 1856 January 8 ah an neiaw.

Pathian in fanau malsawm a pe hai ih, an fa hmaisabik ah faphir mipa veve an hring. Pakhat cu Charles an sak ih, pakhat deuh cu Thomas an sak. Susannah cu a hrisel lo zet nân, innsungsang nuam thei tuk an si thotho. An innsang ah boruak rit ti a um dah lo. Thinkeng le lungawi lo hmel hmuh ding a um dah lo.

An fa upa deuh Charles cu *Pastor* a hun ùan hnuah, a paih nauhak cawmnak ah a paih aiawh ah a rung ùan leh. A nau Thomas khal Australia le Newzeland ah Pathian rawngbawl in a um hnuah a paih aiawhin Tabernacle biakinn ah *Pastor* a run ùan.

A nupi *Susanah* cu 1903 kum October 22 ah a thi ta. Charles *Spurgeon* hin *Sermon* phun dangdang 3500 hnakih tam a nei ti a si. A hleicein Bawipaih ni zing ih a *sermon* mipawl tla cu a bu in an tuah ih an zuarsuak ringring. *Pastor* hna a kai si, calai lam a ùan fawn, tikcu awl ti hi a nei dah lo. Cuihhleiah thusim in a tlawngvak vivo theu

fawn. Cun *Pastor* zirnak tlawng a din hrihbet. *Sunday School* inn a hran in a sakbet. Nauhak 500 tleng innpi a sak fawn. *Bible* le Pathian thu bu tamtak a zem suak ringring. Cumi hna tuansuahnak ah cun hotu ah ret a si.

A *sermon* netabik cu *Metropolitan Tabernacle* biakinn pi ah 1891 kum June 7, Bawipaih ni sun ah a nei. Kum 56 te lawng a si nân, a tuanbang tuk ruangah kum upa pi a bang. A sam a par theh. A hmai a sur theh. A thih zikte ah a nupi hnenah, “Rualnu, ka Bawipa thawi pawlkawmnak can duhum tak kan nei so khaw,” tiah a ti. Cutin 1892 kum January 31 ah kum 40 sung lungawi zetih a rawng a bawl a Bawipa hnenah catuan cawl lanta dingin hruai a si.

Spurgeon ruang cu a rawngbawl zonak hmun hrekkhat an fanpi hnuah, February 5 sun ah a biakinn pi ah thlahnak khawm an nei ih mi thawng tampi in an thlah.

Spurgeon ih kawhhran dñn mi rori le a biakinn sak mipawl, farah cawmnak innpawl, *Pastor College* a dñn mipawl tla cu atu tiang hin an um lai hrih a si. A rawngbawlnak cu an run pehzawm vivo.

JAMES HUDSON TAYLOR

Hudson Taylor cu fa upabik a si. A nu le a pa hin a suah hlan ihsin Pathian hnenih an hlän mi a si. Kum 1832, may thla 21 ah *England* ram Yorkshire khawpi ah a suak. A nautet lai ihsin a nu le a pa hin biakinn ah an khawmpi ringring. A pitlin hnuih a ruahsal tik khalah a thu cin hlat bik mi cu, a nu le a pa le a pi le a pu le thawi biakinn ih an tokhawm lai hi a si.

A nauhak tet lai ihsin a nu le a pa in inn ah ca an zirh nasa. Kum 4 a ti ah casiar, cangan a thiam man. A pa in Hebru ca a zirh. A innsungsang ih a thu uarbik mi cu, “Ramthimpawl hrang Tleunak,” ti hi as i. *Hudson Taylor* cun, “Ka pitlin tik le *missionary* in Tuluk ram ah ka feh ding,” a ti theu. A nu le a pa hin mai hlawhsuah paisa lawng hman ding tiin an zirh neh nasa. Cumi cu *Taylor* teih nauza nun ah paisa ih mankhunzia an theih phah.

Ni khat cu an khua ah nawmawknak dawrpi an tuah. *Taylor* khal cun cucu a rak thei cia ve ih, cutawk ih telnak dingah paisa a rak khawl ve. A ni a thlen tikah a va pawk ve. Sangka kiltu pa hnen a thlen tikah a paisa neih mi fang khat te cu a vun hmuh. Sangka kiltupa cun luhman cu fang khat in a ngah lo fang hnih ding a si a ti. *Taylor* cun hi vial ka nei, nang khal fang khat hman ngah lo hnak cun fang khat te ngah khal a tha deuh ding, i zangfah aw a ti. Sangka kiltu in a lutter duh cuang lo ih, *Taylor* cu tap in a tlung. A nu hnen a thlen tikah cuih thuhla cu a sim theh. A nu in, “Ee, a baksam fang khat cu na hlawhbet a si pei cu, cule na lut thei ding, “ a rak ti san men.

Cun *Taylor* teih innsungsang hi, cabuai ih rawl an hun hnuhnu zianghman phunciar lo ding, tawng fawn lo

ding tiin an zirh aw. Vawi khat khal *Taylor* cu rawl eipuai ah a feh. Rawl an zem tikah an hrelh pang. Cu khalah *Taylor* cu a um men ih rawl zemtu hnenah a va ih, ci in pe aw a ti. A kiangih pa pakhat in, “Ziangah saw ci na dil,” a ti tikah, “Rawl in run zem tiki ka hmehawk ah,” a ti.

Taylor hi a nauhak tet lai ihsin casiar duh emem a si. A sun a zan in a siar paih. A canah cun a nu in a meifar tla a mihsak ih, ih nak hmun ah a hruai theu.

A nu le a pa hi caan hman thiam dan an zirh neh zet. Can hi a lakin an liamter lo ding tin an zirh. Cu cu a upat hnu khalah a run pu lan ta.

A pa in thlarau nun lamah a kaihhruai. A nauhak lai i sin zing tin thlacam khanah a pa in a hruai. *Bible* zirhnak khal a neih pi ringring. Mahte Pathian biak le pawlnak neih dan khal a zirh. Zing thaithawh ei hlan le zanlamah *Bible* siar le thlacamnak an nei theu.

Taylor hi a hrisel lo tuk ruangah tlawng a kai thei lo. A nu in inn lamah tha zetin a rak zirh. A nu ih zirhnak a that tuk ruangah tlawng kai a rualpi pawl hnakin a thiam sawn. An inn ih an rel tambik mi cu ramthim rawngbawlnak hi a si. *Missionary*-pawl hrang thlacamnak khal an theih tambik mi a si. *Hudson* pa cun Tuluk ram hi a vei na cuang. Vawi khat cu an khua ah *mission convention* pi an tuah. Cuih khawmpi cun ram i kipah *missionary* thar an thlahsuak curco. Cutikah *Hudson* pa cun Tuluk ram ah hmuah zohman an feh lo ti a theih tikah a thin a na lutuk. ‘Tuluk’ ti mi cabu Peter Perley ngan mi a siarnak in a thinlung a sun tuk ti a si.

Hudson cu a hung upa vingvo ih a hriselnak khal a thaso vingvo. Tlawng khal a kai thei ve thlang. Tlawng ih a um tikah cun inn lam boruak thawn a bangaw nawn lo ih, a thlarau nun a tla niam vingvo. An tlawng ih program tinkim in le thlarau lam nun a kalh theh fawn. A nun cu a cau vivo.

Cutin kum 11-17 sung cu Khristian nun cak lo zet dinhmun ah a ding.

Kum 15 a tiin Bank ah hna a ÷uan. A rualpipawl cu Pathian thei lo lawnglawng an si ih, nautat zetin, “Atthlak le hlun lutuk, sakhaw mi awter pa,” tiin an hnihsan ÷heu. Hitivek ruangah khawvel lam thil ih tlan duhna a neih phah.

Sihmansehla Pathian in a umpi ringring. Pathian tluksan phah hnak cun tiin a Bank hna÷uan cu a suahtan ih, inn lamah a tlung. A thlarau nun a rak tlaniam man tuk ih, a nu le a pa thawi thu reltlang hman nuam a ti thei nawn lo. A farnu Emily in a u *Hudson* hrangah ni khat vawi thum thlacam a tum. Ka ÷apa hi Khrih hnenih hruaikir a si hlanlo cu ka thlacam ka cawl lo ding, tiin thuthang ca ah a suah hial ti a si.

Ni khat cu a nu um lo sungah a paih cabu retnak ah casiar ding hawlin a lut. Siar ding a hmu thei lo. Cabupawl cu a suah ÷heh ih, Pathian thu ngan mi cabu te pakhat hi a la. Culaifangah cun a nu cu peng 80 lai ih hla an inn pakhat ah a um. A rawl ei khawh veten amai pindan sungah a lut, cule sangka a hren cih. Tlanhloh hmang a fapa hrangih a thlacamnak Pathian in a san hlanlo cu a pindan ihsin suak nawn lo dingin a tiaw. Nazi tamzet sung thla a cam ngurngo. A netnak ah cun a fapa a pianthar ruangah Pathian hnenah lungawithu a sim thei ta a si.

An inn lam ah cun *James Hudson Taylor* cun cabu te pakhat hi a nuih thlacam tik cu hrawngah a siar rero. Thuanthu vial hi ka siar pei ih, *sermon*-pawl hi cu ka siarpeh duh nawn lo pei tiin, a cabu te cu siar a thawk. Asinan thuanthu vial in a bang thei nawn lo, *sermon* thu tiangin a siarpeh vingvo. A casiar mi ah cun Bawi Jesu in leitlun hrangih a nun a pek sianzia thuhla a rak nganaw.

Hudson Taylor cun a thinlung ah ruahnak thar a neih phah. “Jesu hi leitlun pumpi mi hmuahhmuah hrangah a thi a si ah cun, mi kipin cuih thil cu an theih a ʔul ding, cutiuh mi kipih an theihngahnak dingah cun zo tal in simaw an phuan a ʔul ding a si,” tiin a ruat. Cuʔehah a khuk a bil ih Bawipa Jesu hnenah hlanawknak a nei.

A nu cu a thlacamnak hmun peng 80 lenglo hla ih si cun a ra tlankir ferfo. *Hudson* cun a nu cu a rak hmuak, a pianthar thu a rak sim. A nu cun, “Ka thei si maw,” ti vial in a sawn. A nu cu a lungawi tukah ʔawng khal a ʔawng thei lo. *Hudson* cun ka farnu Emeli in ka pianthar thu ka nu a rak sim man a si maw tiin a ruat. Asinan, a nu in, “Zohman in in sim lamlam lo, Pathian in i sim a si,” tiah a ti. A pindan sungih thla a cam laiah khan a thinlung ah a thlacamnak san in a um zo ti vekin a thei hi a rak si.

Hudson Taylor cu a nunnak le a thinlung Pathian hnenih a pek hnu cun, a nun a rung danglam vingvo. A innsungsang ih a umdan siseh, mi dang ʔulnak a thlirdan siseh a danglam ʔeh. Ni khat cu nazi pakhat sung hrawng thla a cam hnuah Bawi pa hnenah a rawngbawl dingin a hlanaw. A farnu thawn khawm ah an feh ringring. Culaifangah a thinlung ah ram hlapi ih um mipawl hnenih Khrih thuthangʔha simtu ding si in a theiaw.

Kum 17 a kim tikah Pathian in Tuluk ram ih feh dingin a ko in a theiaw. A hnu rei lo teah Tuluk ram ih feh dingin a timtuah thlang. A hmaisabikah harhdamnak ʔha nei dingin a zuam. Cun harsatnak tuar theidan a zir. A ihkhun nuam ah tla a it duh lo, ihnak nuam lo zetzet ah ih a zir. Cuihhleiah cabu tete zemsuah, *Sunday School* zirh le dam lo vehvaih pawl a zir ciamco.

Tuluk ram a feh hlanah Tuluk ʔawng zir a tum. Zirnak cabu le a nei lo. Tuluk ʔawng ih ngan mi Thuthangʔha Luke bu a nei. Vanʔhatah a pai unau fapa in

Tuluk ca a rak thiam kherkher ih, cu paih bawmnak in Tuluk ɽawngfang 500 lai a thiam phah ih a ngan thiam fawn.

Kum 19 a ti in si thiamnak lam nasa takin a zir lala. Ziang a ɽuan khal le Tuluk ram a feh theinak ding hrang lawnglawng ah a hmuitin ringring. Tuluk ram a feh tiki a lawng tonak man dingah paisa tla a khawl rero.

A netnakah cun Tuluk ram feh ding lawng a hmu ih a thlun. An lawng cu puanzar lawng a si ih, hlau phah a ɽul. Ni khat cu tipithuanthum ih an feh laiah thli a reh ɽhupɽhi. Lawng cu a feh thei nawn lo. A thla a phang nasa. Lawng bawipa in, “A ti ngaihna dang a um nawn lo a si,” tiin beidawng zet in *Hudson Taulor* hnenah a sim. Cutikah *Hudson Taylor* in, “Lawng ah hin Khristian mi 4) kan tel ih, kan Pathian hnenah thli rawn thlah ding in kan ngen ding,” tiah a ti. Cuih mi 4 pawl cun pindan sungah lutin thla an cam hngal. A rei hlanah thli a ra hrang ih an lawng cu a fehsal thei. *Taylor* tei rualvah pali siarlo hmuahhmuah cu an mang a bang, mak an ti tuk. “Khristian Pathian cu thli khal a duhduh in a thlah thei a si hi!” tiin mak an ti zet.

Lamzin ah a can ah cun thih thluhnak an tawng zik ɽheu. A feh can hi thlipi a hran tikcu lai ngelcel a si. Vur khalpi lakah thla nga sung lai an feh fawn. Vur khalpi pah pang a phanum taktak a si. A netnak ah cun Shanghai khawpi an thleng thei ɽento.

Tuluk ram a thlen veten *missionary* hna nasatakih ɽuan cih a tum. Asinan hnaihna wktu thil pakhat a thleng. Ram sung ralkap le ram dangih ra mi ralkappawl lakah buainak a um. Ram dangmipawl hrangah cun meithal thaw lo cun vahuah ngam ci a si lo. *Hudson Taylor* cu Pathian in Tuluk ram ah kuat rori in a theiaw si, cutivekih a rawngbawlnak kham le hnaihna wkt ih a um cu a khawruah a har, a bei a dawng zet. Culo khal thil dang tamtak in *Taylor*

beidawnnak a thlen. Amah le kum note a si lai fawn, Pathian ih lamhruainak a theithiam ban lo.

Bank ih hna a ʔuan lai ih a mitnat vek kha a suaksal. Ni le a sa fawn, leikhu a tam fawn a mit cu a roh deuhdeuh. A mitna cing cun ni tin nazi panga sung Tuluk ʔawng a zir. Sii thiamnak lam khal a zirpeh vingvo. A *missionary* hnaʔuan hrangih ʔathnem ding thil hlir a ruat.

Kum khat sung zikte Tuluk ram ih a um hnu cun sangka a awngaw vingvo thlang. Minapawl zoh le tuamhlawm phahin tlawng a dĭn. Nauhak 15 a nei ih, cupawl cu Pathian thu le leitlun ca ʔha zetin a zirh hai. Khristian mi pakhat tlawng saya ah a la. Sizung cu a dĭn hrih lo nĕn, dam lo tamtuk ni tin an rung ringring. Thlacamnak hmun a tuah ih, cunah cun a tlawng sayapa thawn thla an cam ʔheu. A neta ah cun thlacamtu an karh vivo ih mi 20 lai an ti thlang.

Hudson Taylor cun harsatnak dang a nei hrih. Inn le lo, paisa le rawl ei ding pawl tla a nei lo. Tuluk ram cu khualtlawn veivah a awl lo. A leh hnu deuh ah *Hudson* le a rualpa cun Yantze tivapi kapah inn san ding an hmu. Cun lĕwng san ding khal an hmu ih, tlawnvah an thawk thei thlang. Ni khat cu tivapi kapih cĕng mipi lakah Pathian thu sim in a pawksuak. Pathian thu a sim thawk hlante in mipi nasatakin an run pan ciamco. Ziang a si pei ti theih le hmuh cak in an rak pan ciamco. *Hudson Taylor* cun zan lam pumpi sung Pathian thu a rak sim hai.

Tuluk mipawl hnenih rawngbawl ding cun anmai nundan le umdan vek cekci ih um a ʔul ti *Hudson* cun a hmusuak. Tuluk puan le kawr pawl tla a lei hngal. Rawl ei ah fungte a hmang ve. A harsatnak bik cu a sam sen le kir hi a si. A sam khal a met ih, Tuluk mipawl vekin a sam a tuah. A ʔawng can lo ah hi cun Tuluk mi a si lo ti a theih thiam ri ai lo.

Vawi khat cu inn lam ihsin cakuat a ngah. A sungkuapawl in a thilti mi parah an lungawi lo thu an rak rel. Tuluk umdan le nunphung vekih a umnak parih an lungawi lo thu a si. Cutikah *Hudson Tylor* in ca a hei khirh hai. Tuluk mipawl hnenih Thuthangtha aupi ding le Tuluk mipawl Khrih hnenih hruai ding cu hitivekih ka um a tul a si tiin a hei sim hai.

Vawi khat cu Tuluk le *England* an do-aw. Cumi i ruangah ram dang mi pauhpauh hrangah thih phan um in a um. Asinan *Hudson Tylor* cu Tuluk mi vekih a thawmawknak in a hum. An lakah muang takin a tlang thei.

Ni khat cu *missionary* falanu pakhat thawn an tawngaw. Anih khal Tuluk ram hrangih a nun hlan mi a si. Nu le pa nei nawn lo a si. *Hudson Tylor* in falanuih paseu hnenah neiawk ding a dil. Thla hnih hnuah ca a rak khirh ih, neihawk a siang. Asinan Marie kha kum 21 ti ta seh ti a si.

1858 kum, January ni 16 ah Marie Dyer a kum 21 suaancam a lawm. January 20 ah *Hudson Taylor* le Mirie Dyer cu an neiaw. *Hudson Tylor*-ih rawngbawlnak cu a kau vivo thlang. Marie in nauhak le nunau a ho theu. A ram sung hmun dangdang ihsin an mai umhmun rori ih ra tlawng dingin *Hudson Taylor* hnenah an sawm ciamco thlang. Pathian thusim le dam lo tuamhlawm a cem ruangah *Hudson Taylor* cu a sun a zan in a tulbuai. Doawknak a nasa deuhdeuh, pam a tla theu fawn. Harsatnak a phunphun a thleng, a karh vivo. Cuih karlakah *Hudson Taylor* teih nupa cun an Pathian rawngbawl hna an tuan deuhdeuh. “*The China Inland Mission*” ti mi an dñ. Cuih rawngbawl hna ropi cu Pathian in *Taylor* teih nupa a pe a si. Bawipa in fanu te a pe ih, a hmin ah Grace an sak.

James Hudson Taylor nun hi thlacam nun le Pathian hnenih thumawk taktak nun a si. Pathian hmaih khukbil

hmaisa lo le Pathian aw thei ta loin zianghman a ti dah lo. Thusim ih a vahnak le dam lo a tuamhlawmnak ah himi hi a nunpi mi a si. A nupi neih ding khalah Pathian duhdan hawl hmaisa in a ti mi a si.

A thih naih lamah a rualpipawl hnenah, “Nunnak hi thawng khat nei ningla, Tuluk hin a zaten a co ðeh ding,” tiah a rel ta.

WILLIAM BOOTH

William Booth hi Khristian sungkua ih si thanglian a si lo. A pa, Samuel cu a thih zik tiangih Pathian ngaisak lo mi a si. Innsungsang rethei le nunhar zet an si. *William Booth* cu Salvation Army Kawhhran dinsuaktu miropi a rung si. Himi Salvation Army a fehpidan hi an innsungsang retheihnak le an innhnenpawl nundan le dinhmun a hmuhnak ih si a zirsuak mi rah hlir an si.

William cu kum 13 a ti tikah, a pa in an innsang nunnak dingah hna a tuan thluh a tul thu a sim. Nauhak khal in hna nan tuan thluh a tul tiin an innsang nunharzia a simfiang theh. *William* cu Bank ah hnatuan a ngah ih, tangka a la tam zet. Asinan a thinlung ah cun mirethei sinpawl bawm a cak tuk. Cucu a pa a sim ih, a pa cun a rak lungkimpi lo lutuk.

A rualpipawl cu tlawng an kai ih, anih cun cucu a thlirliam maimai theu. A rualpipawl vekih thawngkai ve hi a duh tuk. A hna cu a khunghar zet. Ni khat ah nazi 12 in 16 sung a tuan theu. A bangtuk theu ih, inn a tlun khalah a hnatuannak hnipuan khal thleng paih loin a itthat mai theu.

William cu *England* ram Nottingham khawpi mi a si ih an khua cu sualnak a phunphun in a khat. Mipi cu acozah siah ruangah siatha lutuk khal hai sehla, sualnak hi an cen nasa thotho. An khua ih mipi sualnak cun *William* ih thinlung a harter nasa. An khua ah cun sualdo tum le acozah dotupawl group an din. Cuih thu a theih tikah *William* khal cuih pawl ah cun a lut lohli ve. Asinan a sung a luh ngaingai tikah, an lak khalah diklonak le balhnak a um ti a hmu ih a suaksal. Acozah hnenih thil an ngen tikah

hmin thuphan tampi an ngancih ti le an lakah eithupnak a um ti a hmufiang.

Culai can ah *William Booth* cu a piangthar hrih lo. A pa hi thi ngam in a na. Culaifangah a rualpi pakhat a ra leng ih, Jesu Khrih thu a ra sim. Cutin *William* pa cu a rualpa ih Pathian thusimnak in a thih hlan teah a piangthar. Cuih ni ihsin *William* khal biaknak lam thu ngunngaih cuangin a ruat.

Kum 15 te a si hrih ih, Nottingham khawpi ih *Wesley* biakinn ah a khawm ve thlang. Cutiuh a khawmnak in Jesu a tawngngah. A pianthar veten a nun ih thil thleng le a lungawinak, a thlangamnak le nuamnak a tizia cu mi dang sim vivo rori a duh.

Miretheipawl a lainatnak cu a pianthar hnu cun a nasa sinsin. Ni khat cu khawpi kapih a um mi, hni le puan hman nei hlei lo misiatha tetepawl kha biakinn ah a hruai. Cumi a rak hmuh tikah an *Pastor* pa cu lungawi lam lawn *William* cu a rak kaw, “Hi bang nauhak na run hruai leh asile, biakinn dung lamah um hai seh,” a rak ti. Cumi cun *William* cu mirethei a veinak le an hrangih a nun tumnak cu a rehter thei cuang lo.

A nauhak lai viau nan thusim rawngbawlnak a thawk mai. Bank lamih a hnatuan kha cu a suahtan. A tikcucan hmuahhmuah Pathian hnatuannak ah a hman. Paisa a neih lo ruangah vawi tampi cu rawl loin a um, vawi tampi cu zanriah einak ding inn khal a hmu lo. Inn tum san man le a sang tuk si.

Cumi karlakah beidawng loih a rawngbawlnak cu Pathian in mal a sawm. Hmun i kipah vakin Pathian thu a sim. A can ah cun khawthler tla ah thu a im. A netnak cun a thuhla le campaign a neihnak thu tla thuthang ca ah suahtan a si ih, parliment pi hmanin an thei thlang. Miharsapawl lakih a rawngbawldan cu an lawm hleice.

Fala pakhat Katherine Mumford thawn an duhaw ih, an neiaw cih. An neiawkngah cun tlawnsuak a tum hngal. Cuernsy tikulh an va tlawng. An thlen tikah cun mipi in an rak hmuak nasa. Mipi cun khawmnak nei ih thusim dingin an sawm cih. Khawmnak ah cun mipi an tam thei zet ih, khawm khal an tuan thei zet. Cunah cun thangphawknak a thleng ih, mi tamtak in Jesu cu rundamtu ah an cohlang. Cun miretheipawl hrangih khawmnak hleice an nei cihbet.

Culaifangah Kawhhran in *William* cu Evangelist ah si loin, *Pastor* hna kai sawn dingin a relcat. Asinan cutiuh umhmun ih *Pastor* hna kaih cu a duh lo. Kawhhran in le an nawr fawn. Kawhhran ih hna a hun tuan tikah a kawhhran cu an thangphawk tuk ih a kawhhran tiangin 'piantharak dawr' tiah hmin an sak hngehge. Inn khat hnu inn khat an nupa ih an len vivo tikah an khawpi ah cun mirethei an tamzia an hmu deuhdeuh. A netnah cun *Pastor* hnatuan in umhmun ih a to thei nawn lozia le mirethei hrangih rawngbawl a tum thu Kawhhran hruaitupawl hnenah a simtlang ta mai.

Sum le pai bawmnak an hmu lo cingih an nupa in mirethei hrangih rawngbawlnak cu a peh vivo. London khawpi ih feh an tum. Cuih can ah cun fate pa li an nei thlang. Paisa an nei si lo. London khawpi ih rawngbawldan ding cu hartak a si. A va thleng cu thusim sawmtu le an nei mang si lo, beidawnthlak tak a si.

Ni khat cu Thuthangtha sim dingih sawmnak a dawng. A sawmtu kawhhran hin Pathian thusimtu mi dang an sawm nan a ra thiam lo ding hi a rak si. Cule *William* cu an sawm ta mai hi a rak si. Thlanmual ah puaninn kau emem an rak zar deidei. Khawpi sungih hmun thatlonak bik a si. Zuri le mivakvai cennak inn khal nei lem lopawl cu thu ngai thlatu tambik an si. Thu a hun sim ngaingai tikah cun mi tamtak in Jesu cu an rundamtu ah an pawm curco.

Khawmnak cu ban ti um lawn an peh vivo ih, zan khat ah vawi hnih an khawm ringring. Bawipaih ni sun ah cun vawi li an khawm theu. Khawm i kip in mi 6 le 12 lak cun Khrih an run hmu thar ringring.

Mirethei le miharsa lakih rawngbawl an si ruangah sum le pai lam cu an harsa vivo. A rawngbawlnak ih piangtharpawl cun Khrih ralkap si an run duh ve. Curuangah Booth in an hrangah zirnak a dinsak hai. Mahte pompe ih Bawipa hrangih tuan dingin a fawrh hai. “Beer le kuak hrang ah cun nan tangka nan siang ih Bawipa hrangah teh siang men uh,” tiah a ti theu.

William Booth cu a rawngbawlnak ih piangtharpawl i thu aupinak in London khawpum in an thei ih, sawmnak a dawng curco. Mai biakinn nai cio ih khawmnak nei an beisei theh. Khawpi sung pum in hna thar thawh a si. A rawngbawlnak cu misual hleicepawl hrangah a ruat. Taksa le thlarau dan ih bawm tul pauhpauh bawm a duh. A thusimnak ih piangtharpawl cu cathiam lo hi an si deuh bik. An thu phuansawngnak khal ah an tisual pang theu. Sikhalsehla, Pathian in an thuphuan cu mal a sawm ih mi thawng tampi in Jesu an hmuh phah thotho a si.

Atu ah cun fate 8 an nei thlang ih, an falepawl in Pathian hna an tuan fingfing theinak dingah thla an cam ringring. Ni khat cu a Secretary hnenih cangan ding mi a sim laifangah, “Pu Raitton, Volunteer Army kan si mai ka ti,” tiah a hun ti. A fapa Bram well Booth in a pai tawng cu a rak thei ih. “Volunteer maw? Kei cu volunteer cu ka si lo, ralkap (army) hnget ka si,” a rak ti. A fapa ih tawngkam a theih tikah, “Volunteer ti kha malh awla, a aiah Salvation tin ngan aw,” tiah a ti. Hihi “Salvation Army” a thawkdan cu a si.

William Booth cu hotu lubik a si ruangah General pek a si. Thlacamnak in nasa takih a hlan hnuah, a

rawngbawlnak cu ralkap fehdan vek taktak ih fehpi a tum. Uniform tla an nei hngal. Tu tiang hin an fehdan cu a peh hrih a si. An dinhmun hi ralkap vekin, Bo khat, Bo hnih, Captain, Major tiin, General tiangin an retaw.

General Booth ih rawngbawlpipawl hi music lam tum an thiamtuk lawmmam. Awnmawi Group an din ih, cupawl cun awnmawi tum phahin khawm an sawm theu.

Zan ah hin a tho ih a pindan ah a vakkual rero theu. Wawi khat khal a fapa in, “Ka pa ziangah saw zan ih na vahkual rero,” tiah a ti tikah, Booth cun, “Thu ka ruat,” tiah a ti. A fapa cun, “Ziang thu ha na ruat?” a tiah a ti; Booth cun, “Mipi sualnak hi,” tiah a ti. “Thlarau hlo hrangah fehsuak awla, misual hleicepawl hnenah feh aw,” ti hi a tawngsuak tam bik mi a si.

A nupi Katherin hi kum 59 a ti ah Cancer nat a vei ti an hmusuak. Cutikah *William Booth* cun, “Holland ih ka Crusade ding cu ka thulh hrih mai ding,” tiah a ti. An nu cun, “Holland mipi cu thih an man hrih lo, feh tengteng aw,” a rak ti. General Booth cun Holland ah cun a va feh. A nupi veh dingin a ra kir duak. Cutin 1890 October 4 ah a Bawipa hnenah a nupi cu a tlung ta a si. Thlanmual tiang mi thawnghra lenglo in an thlah.

A nupi thih hnu in *William Booth* cun a rawngbawlnak cu a pehsal lala. Cuih hnuah America ram a va tlawng. America khalah a rawngbawlnak a hlawhtling viau. *England* ih a rawngbawlnak ih mipiangthar 500 zik lai cu America ah an feh ih *Salvation Army* rawngbawlnak an va din hnget.

Ram i kipah a rawngbawlnak cu a karh vingvo. Pathian in mal a sawm nasa. *General Booth* cu America President pawl, British siangpahrang *Edward* le Leitlun hmun kipih miropipawl in an thei thlang ih, an duhsaknak khal a dawng nasa.

General Booth cu a upat thlang tikah a mit a cak lo ih, a mit in khua a hmu nawn lo ding ti a theifiang.

Cumi hnu rei loteah *General Booth* cu a rawng a bawl a Bawipa hnenah a cawl ta a si. An phum ni ah cun mi 56000 rori in a ruang an zoh.

DAVID LIVINGSTONE

David Livingstone cu *Scotland* ram khawte *Blantype* ti mi ah 1813 March 19 ah a suak. Amah hi mifarah sungkua ihsi thanglian a si. Farnu pahnih le unau mipa pahnih a nei. A nule a pa hin an fale cu nun an zirh nasa. Cumi lakih a thupi bik cu ‘diknak nun’ hi a si.

David cu a nauhak tet lai ihsin nauhak raltha, tih ti hrimhrim nei lo a si. Ralthatnak hi a suaipi rori. A pa cu sumtuah mi a si. Biaknak lamah a fehtha zet. A fate khal thatak in a kaihruai. A dan cu khaukhah zet a si. Asinan pa thatak le duhnung zet a si fawn. Zan lam khua a thim zik tinten sungkua khawmnak le thlacamnak an nei ringring. Khawmnak an theh hnu cun zohman lensuah khal a siang dah lo. Rak leng vaksuah pang le tlungtlai deuh cu sangka a khar cih men. Zan khat khal *David Livingstone* hi a leng tlung har deuh ih, sangka a rak khar man. Cule tawng lo ten an inn hnen puan a sang ih, an kailawn ah zanvar a tosuak.

Fate kilkhawinak ah a khauh zet nan an innsang cu an nuam thei zet. An fatepawl in an nu cu an sunlawih thiamin an lawm thiam nasa mai. A pasal in paisa malte a lakluh mi tenren zetih hmangin innsungsang nuam zetih a tuah thei cu nu mak a tling a si. A fale hnenah cun nauhak vekih um a thiam, a falepawlih mizia a theifel nasa fawn.

David Livingstone cu nauhak harhdam zet le bang khal nei dah lo a si. Nauhak cakvak hi a si. Ziang a ti mi pauh ah a bik si a tum ringring. Cun mi dang ih ti dah lo thil ti a tum ringring fawn. *David Livingstone* cu khur le ram, rannung le vate pawl, thingkung, hrampi pawl ngaina mi a si. A fehnak kipah hivek thuhla ngannak cabu a keng vingvo. Vate le ramsa pawl aidan a thei thei nasa. Thing le

lung a phunphun tla hi a lakhawm ciamco theu. A thil hmuh mi pauhpauh cu ziangtin ra um so an si ti le ziangruang ih ra um so an si tipawl theihsuah a tum vivo.

David Livingstone cu 10 a hung ti tikah a pai sumdawnnak a feh tha lo ih an nun a har sinsin. Curuangah anih khal pat cetzung ah hna a tuan ve. Zing nazi 6 in zan 8 tiang a tuan ih a hna cu a khunghar tuk ruangah sun ah ca malte hman zohnak can a nei lo. Curuangah zan inn a tlun hnuah zan nazi 12 tiangtiang amah ten ca a zir. A can ah cun a nu in a cabu a laksak ih, ih a fial. Casiar hi a paih tuk lawmmam.

Latin tawng siseh, Grek tawng siseh nasa takin a zir. Kum 16 a ti ah Tuluk ram thu a siarngah. Cuihsi cun Tuluk ram ih feh dingin a ruatcat. A pa hi a uarthup nasa. University tiangih fehter a cak. Kum 9 hna a tuan hnu in a hlawhman a than. Cuihsi cun College ih kai theinak sumpai a khawl ngah thlang. Cutin Classgow khua ah mahte inn sang in tlawng a kai. Inn lamih a tlun can asile, a tlawng kainak ding sum a hlawh theu.

Hitawk tlawng ah hin an saya pa *Young* ti mi thawn an saraw ngelcel. Cupa hnen ihsin lettama thiamnak a zirngah.

A pianthar hnuin *missionary* ih feh a tum. Tuluk ram thocho ah feh sehla a ti. Pathian in fapa pakhat te lawng a nei ih, cucu leitlun hrangah *missionary* ah a thlah. Kei khal mihloralpawl hrangah thuthangtha thlentu ka si a tul tiah a ti.

Cutiuh thu a ruah laiah Africa ram ih *missionary* sulsattu *Robert Moffat* thawn an tawngaw. *Moffat* cun Africa ram tulzia le Africa ram sungih thuthangtha thlen lonak ram le hmuhsuah hrih lonak hmunpawl tla a hmuh. Cuihsi cun Africa ram ih feh sawn ding in a ruatcat hnget.

Cuveten Hebru tawng le Si lam thiamnak tla a zir. *London Missionary Society* in Africa ih thlah dingin an relcat. A pawhsuah ding a mizan cu an unauza in thurel ding an nei tam nasa a si ding, an mengsuak deuhthaw hi a si. A zing cu zing khawm an nei ih Sam 121 le 35 hi a siar. An sungten thlacamnak an neih hnuah Glasgow lam panin a pa in a thlah. Cutawh ih si cun ka pa mangtha ten aw, tiin an thenaw. Cucu a fapa thawi an hmuhawk net cu a si ta mai.

Cuih san lai ahcun London ih si Africa khawmualpi thlang lam netnak ih an khawpi bik Cape Town thleng dingin lawng cun thla thum feh a tul. Kum 1840 December thla ah London in a pawksuak ih, 1841 kum March thla ah Cape Town khawpi an thleng.

Cape Town isi cun Cawleng in a tlawngsuak hngal. Orange tivapi an tan ih, tili hminthang zet Ngami thlen a tum. Kurumana hmun ah malte sung a cawl. Cuisin sak lamah peng 300 hla Betsuana peng panin a pawksuaksal. Thla 6 sung rori *Melepolole* ah a um.

An tawng a zir tualto ih, a rammipawlih lungput tla theih a tum. A rammipawl thawi nelawh a zuam. Cuih hmun ih *Bakwena*-pawl kha rualpi ah a hmang hai. *Mission* hmun hman khuar man loin Mabotsa miphun lakih tuan dingin a timlam aw. Hih miphunpawl hi ramvak mi zet an si. Vawi khat cu *Livingstone* ho in ram an tawi. Kiosa runpi an va tawng ngelcel. Kiosa pakhat a hun kap ih, cumi hriamhma pu cun a ban hram ah a keu, a na zet. A keunak lam ban cu a dam sung a tha thei nawn lo.

Vawi khat cu khaw pakhat ah Pathian duhdawtnak thu a sim laiah an khaw bawipa in, “Cutiih soal ngaidam lo milai fa hmuahhmuah kumkhua hloral ding an si awk ah, ziangah saw cuih thu cu tu tiang in ra sim lohli hai lo, tiin a sut. Culaifangah cuih an khaw bawipaih farnu cu khawsik

in a na ciamco. Cucu *Livingstone* in a tuamhlawm ih rei lo teah a hung damsals. Cucun an khaw bawipa a tilungawi tuk ih *Livingstone* ih sim mi Pathian thu pauhpauh cu a ngaithla. Cutin a rei hlanah Bawi Jesu cu a Rundamtu ah a run pawm. Cucu *David Livingstone* ih rawngbawlnak sangka a awnawkw phah ih, an miphun pumpi Pathian thu a sim thei phah.

David Livingstone cu Kiosa in a keunak hriamhma kha *Robert Moffat* tei sungin an tuamhlawm. Cuihsin an fanu *Mary Moffat* thawn an duhaw ih an neyaw. Cuihsin *Livingstone* ih cennak hmun ah an kirsal. Cutawkw ram uktupa piangthar khan *Livingstone* cu a rinsan tuk lawmmam. *Livingstone* teih nupa cu tidai har ruangah an umnak hmun *Mobotsa* ihsin *Koloben* tiva kap *Tshonuanca* hmun ah hmun an khwar.

Livingstone cun a rammipawl lo neih an thiamnak ding le mahte cawmaw neh thei dingin a zuampi. Mipi nun cawisannak dingah tlawng a din, lettama thiamnak tla a zirh hai. Hmuan tuahdan a zirh fawn. Tipi tidai la in lo tuah a zirh hai. Cutawkw mipawl cun kharbawkw hi an rawl hmeh tha bik a si.

Zing tin nazi 6 ah thawhhlam a eipi hi. Cule nazi 11 tiang tlawng ah ca a zirh hai. Tlawngtum in lettama hna a tuan. Thirser (soden) tla a ti phah. A nupi in nauhakpawl hrangah tlawng a din ve. Zan lamah a zirh hai. Midum nauhak 100 lenglo a zirh theu. Zarh khat ah zan thum an khawmpi. *Livingstone* in Pathian thupawimawh taktak a zirh hai theu. Dam lo an vehvai theu ih, mipi cun *Livingstone* teih nupa cu an duhdawt zet. Baba Duad (Pa *David*) tiin an ko hai ih, mipi cun an rinsan tuk, ruah a sur that lo khal le *Livingstone* in a duh tiktik ah surter mai dingin an zum mai.

Africa ram ih miphun pakhat cu an kiangkap miphun dangpawl an sim ih, mi tamtak an thah hnu in an nauhakpawl an kai ih sal ah an hruai theu. Cuih thil cu *Missionary*-pawl in an hua ti an theih tikah mirang pauhpauh cu tawngpa huat in an hua. Curuangah *Livingstone* khualtlawn sungah a thilripawl an rak laksak theh. Cuihhleiah *Livingstone* cu an hro. Asinan anih cun a tih hai hrimhrim lo.

Africa ram hi ramsa tihnung taktak tamnak hmun a si. Kiosa, vui, zur le sahrang dang tamtak an um. Cupawl lakah thinphan um khawpin vawi za tamtak a um theu. Mina in hmun hla zetzet ihsin an run ko theu. Cawlung to in zan lai khalah a feh mai. Tih ti hi a nei dah lo.

Vawi khat cu Kalahari ramcar paltlang in Ngam Tili kap ram panin a feh. Cutawk ram mipawl cun thingkung parah inn an sak . A san cu Sahrang an tam tuk ih, Sahrangpawl an tih ruangah a si, Mahte cun hramlak ah peng hrek hman feh ngam ding ci a si lo.

Cutawk hmun ah cun thofik phun khat an um ih cupawl cun rannung hman an keu thi thei. Cuih thofik keu ruangah *Mary Moffat* le a fate cu taksa kel khal an keng nawn lo. Cun an nun a har tuk fawn. An thuamnaw khal a tet thluh zo.

Sabetuane miphun lakih an tuannak ah an lal pakhat hi a soal lutuk. South Africa ram ih *Negro* a *million* ih thattu a si. Amah hringtu a nu rori hman a that ih, a ruak hngahnak ah nunau 7000 (thawng sarih) a thatbet. Mirang an um ti a theih tikah remawknak neih duh ah a awngaw nasa.

Kum 1851 ah khan Zambevi tivapi a hmusuak. *Mission* hmun ding an hawl ciamco. Cutawk hmun ih Makolo ti mi miphunpawl cun thlarau ah an ruat. An siangpahrang Sekeltu in a ho ih, a dungthlun 660 le

thawmhnaw phurpawl thawn hmai an hruai ih, *Livingstone* te thawn Africa ram hmun dangdang an fang vingvo. *Kwanza* tiva zawh in Anola ram an thleng.

Cutiuh an tlawnvah laiah, vawi khat cu misual rual khat in an run kulh. Sihmansehla *Livingstone* ih ralthatnak ruangah misualpawl cu an zamse leh mai. Thla ruk sung an tlawh hnuah mirang (British) *commissioner* hmunpi umnak Londa tipithuanthum kap, Africa nitlaknak lam kap an thleng.

Cuihsin Zambesi tivapi in tipithuanthum a finnak ihsin a tivapi zawhsuah a tum. Lehnno lamih *missionary* ra lai dingpawl hrangih thil thahnem a si a beisei a si. Vawkkuanglawng in a fehso vivo ih, a netnakah leitlun thilmak lakih tel ban *Victoria* tlaserpi (Victoria Fall) a hmusuak. Cumi hnu cun Cape Town ah a rung kirsal. Cuihsin cawlhahdam dingin *England* ram ah a tlung.

England ram mipi cun *Livingstone* cu hmuh an cak nasa. Mipi hin Africa ram thu hi an thunuam bik a si. Khurram lam tawltretpawl kawmpi (*Gold Medal*) laksawng an pe. A tangka tul thu a rel dah lo, *Oxford* le *Cambridge* University tla in cawimawinak *Degree* an pe. *England Prime Minister (Uanyihoke)* khal in special lawmnak puaipei a tuahsak. Siangpahrang fapa Albert khalin Africa a fehshal tiki rak bawm dingin Portugues Siangpahrang hnenah dilnak neihsak dingin a kam. Siangpahrang bawinu *Queen Victoria* khalin a fal teih kawmnak Buchingham Siangpahrang inn ah a neihpi. *Livingstone* ih nun in siangpahrang bawinuih thinlung a neh zet.

Cule British acozah pi in *Livingstone* cu *Africa* ram ih acozah palai dingah an ruat cih hngal. *Livingstone* ih thusim mi in *University* tlawngtapawl thinlung a neh zet a si ding, *Oxford* le *Cambridge* University ah Africa ram

Zambesi hmun ih *missionary* thlahsuaktu ding *Mission Society* an din phah. Cucu a hmin ah '*University Mission*' an ti.

Cuihheiah acozahpi in Zambesi tivapi tluan ram pumpi a hmuhsuak theh theinak dingah tiin lawng pakhat an pe. Cule tiva tluan pi 1600 lenglo cu lawng in a zawhsuak theh. Cumi lakah Portugues-pawl le *Matakenya*-pawl an doaw ih, *Portugues Governor* pa cu rallak ihsin a runsuak.

Cutawk hmun cu sal dingih kaihawk hi a tam nasa. Wawi khat khal Yao mipawl in Mannaja-pawl an bei hrep ih tamtak an that. Cu theh ah a nung laipawl cu sal dingah an kai. Cikcin in an khith hai ih, an hngawng ah thingkawll saupi an thlah. Cumi cu *Livingstone* in a tawng kherkher ih, an zaten '84' an si ih, a thlah theh sak hai. "Mi zan khalah sal nunau pahnih an cauh lutuk ruangih feh thei nawn lo kha an kapthat ih an fa pawm lai naute tla cu tivapi sungah an hlawn theh," ti thu an sim, Yao hopawl thinheng in *Livingstone* cu an run beikir, sihmansehla Yao-pawl an zamse ciamco men sal.

Mary Moffat cu *England* ihsin a pasal *Livingstone* tawng dingin Africa ram ah a ra ve ferfo. Vansiatthlak takin a thlen hnu rei lo teah *Mary Moffat* cu runsuak theih lo in a na ih, cutin damsal nawn loin a thi. *Livingstone* cu amah in an nupi ih thlan ding a lai ih, a mah in a phum. A thinsung cu a na in, a lung a leng emem a si. Sihmansehla a rawngbawlnak cu cawlhsan a tum cuang lo.

Cumi laiah a lawng a rak hlo. A lawng pakhat '*Lady Nyassa*' ti mi le tipi thuanthum ah thlipi in a hruai ih, zanhribar lamah an fehpi lan. A lawng cu Bombay lamih zuar ih, *England* ah tlun lawk a tum. Cutin peng 5000 lai tipithuanthum parah fehin *Bombay* a thleng. A suahsansal lala ih, a tlun lamah Africa khawmualpi sak lam netnak

Aden khawpi le Alexandria khawpi tla a pal phah. *France* ram khawpi *Paris* pal phah in 1864 July 23 ah *London* khawpi a thleng.

England ram cozah ministers (Vuanzi) pawl rawl ei puaipei ah an sawm ve. Mirang ram mipi cun an rak uar nasa. Prime Minister Palmerstone in sal zuar in sumdawnnak thuhla a relpi. Prime Minister in ziang so ka lo bawm thei ding um a ti tikah, amai bulpak hrangah zianghman a dil lo.

1866 kum ah Africa ih fehsal dingin a timlamawsal. *England* cozah in hlawh pe loin acozah palai ah an hmang lala. Maratikas ram a va thleng, Cutawk hmun cu sal zuarnak hmunpi a si. Ruhro hmun, sal an thah mipawl ruh umkhawmnak a si. *David Livingstone* in cuti vek ruhropawl, thingkung parih ruhro tembepawl, mithi ruangpawl lam sirih sal an khihkhawm mipawl, nunau nam ih an sunthat mipawl, mipa an hngawng ih kawl tumpi pi an thlaihpawl, nauhak an khih mipawl, an cauh lutuk ruangih tawng thei nawn lopawl tla a hmuh tikah a thin a na tuk lawmmam theu.

David Livingstone hin a dam sungah "hlawhsam" ti tawngkam hi a hmang dah lo. A dungtlunpawl cun an thlun thei lo ruangah pakhat teten an kiam hrethro vivo. A dungthlun lakih tlanhlo hrekkhat in *David Livingstone* cu a thi zo tiin thuphan thu an than. Cucu *England* lam khalin an rak thei man. Cule hawltu ding an ruat ih Young ti mi pa cu *Livingstone* hawl dingin a pawksuak.

Livingstone cu khawsik in a na ringring. A hna khal a set deuh, a awm a na fawn. Cuticing cun Gongo tivapi a kan ih, *Tanganyka* tili hminthang zet a thleng. 1868 kum July 18 ah khan *Bangweolo* tili a vung hmusuak lala. Dam lo cing teih khaulawng a si ruangah a can ah cun a hopawl in an paw, a can le lang in an zawn. A damlo lam khal ruat

lem lo in a thilti tum tisuak tengteng a tum ðheu. Pathian hmin ih a vahsuahnak in a thin a tinuam tuk ðheu.

Vawi khat cu Manyema le Arob pawl karlakah ngaiawklonak a suak ih an kapaw ciamco. *Livingstone* khal a hngawng ah thal in a hriam, asinan a na vak lo. *Mayema*-pawl cu sahring ei an si. *Livingstone* cu *Manyema* Siangpahrang tawng dingin a feh.

Livingstone ih hlohthu cu thuthang ca ah a suak surso. America ram lam khalin an rak thei ih, *H.M. Stanley* cu *Livingstone* hawl dingin Africa ram laifang hmun panin a pawk. Tanganuika tili sak lam kap Ujiji khua ah *Livingstone* cu a va hmu. *Livingstone* cu a khabe hmul a rak par ðheh zo, a rak lamdang zet. A upa in a taksa khal a cau nasa thlang. *England* ram ih tlung dingin a lem rero nan, *Livingstone* cun, 'Africa ram ih ka hnañuan ka ðheh hrih lo, a ti san men. Lem theih dingci a si lo ti a theih tikah Stanley cun a thil neih mi hrek in a pe ih a tlun santa.

David Livingstone cu a hopawl thawn Nile tivapi hna hmuhsuak tum in an pawk lala. Ruah tam laifang a si ruangah hmun ciarbek le hramlak rulpi tamtak an pah. A khawsik nat le a ðha thei cuang lo. A hopawl in an zawn phahphah. Lulimalo tiva an tan hnuin Tshitambo thingtlang khua an thleng. Old Chitona khua an thlen cun a biak theih nawn lo. Ikhun se emem ah an vun hlum. Cuih hnuin a hung fimharh deuh sal. Asinan ðawng cu a ðawng paih lo. Zan ah cun nauhak pakhat Majiwara thawn lei inn ah an it. Majimar cu khawvan hlanah a tho ih a pu cu a dah tikah a hmu lo. Midang a ko hai ih, meifar an van tikah an va hmusal. Zing nazi 4 ihsin a tho ih, a ihsin kiangah ðhilhñuamin a kutin a lu a dawm ih cutin a rak thi hi a si. Cucu 1873 kum May thla ah a si.

A taksa cu Brandy le Ci hmangin ðawih thei lo dingin an tuah. Ni 14 an pho hnuin Africa ram nisuhnak

lam panin, peng 1000 leng lo hla an panpi. Khaw hrekhat ah cun mithi ruang khawsung ih luhi an siang lo. Thla kua lai an thang hnu in Bangamonia tipithuanthum an thleng. British raldo lawng pakhat a ra thleng ngelcel ih a ruang cu *England* ram ah an phur tung.

London a thlen tikah a ruang cu *Royal Geographical Society* pindan sungah an ret. Ni thum hnu in Westminster Abbey ah an keng. An phum ni ih mipi tamzia cu rel cawk an si lo.

David Livingstone hin Africa ram ah Thuthangtha a thehdarh nasatzia le Africa ram hmun thar tamtak a hmuhsuak zia hi a ropi taktak a si. Anih vek Khrih hrangih pacang tha hi an nun zohthimtlak taktak an si. Africa rampi a hrekluk khi a fangsuak theh a si.

ROBERT JAMES MOFFAT

Robert Moffat hi Africa ram ih *missionary* hmaihruaitu, rawngbawltu ropi tak a si. Sungkua rethei zet lakih thanglian a si. An siaṭha tuk nan, a nu le a pa hin tlawng an kaiter ṭenṭo. Amah hi kum 1795 ah *Scotland* ram ih *Oriminton* khua ah a suak. Music tum khal a zir. An khaw tlawng ih a zir ṭheh hnuin khaw dangah zirpeh vivo dingin a nu le a pa cun an thlah. An inn a fehsan zawngah a nu le a pa in a damsungih a hngilh thei dah lo ding le a nun kaihruaitu ding ṭawngkam an cah. A pa in, “Hna bang zetin ṭuan awla, na ca zir hi ngunngaih zet le taima zetin zir vivo aw,” tiah a ti. A nu khal in, “*Robert*, zing tin *Bible* bung khat tal siar ringring awla, sim lamah a dang bung khat siar leh ringring aw,” tiah a ti ve.

A nu le a pa ih thuchah cu a damsung a ṭhathnem phah. A tleirawl hnuah a hung piangthar ih, a pianthar veten ramthim a vei. London *Missionary Society* ah dilnak a nei. A thiamnak in a tlin lo ih, a hranin an zirterbet. Cuih hnuah *missionary* ah an lalut ih, Africa ram taw deng Cape town hmun ah an kuatsuak.

Ṭihnung le harsatnak tamtak karlakah lawng in 1816 kum ah Africa ram cu a thleng. Africa a thlen hnuin peng 600 lai ke le cawlung in a feh. Africa mi hrekkhat kaihruai mi a nei ih, cupawl hnen ihsin ṭawng a zir. A vahveihnak ram cu tuu rulpi, tiva sia, kham lak le ramsa ṭihnung taktak an tamzet. Asinan *Moffat* cun cutawkw ram ih ṭuan dingin Pathian in a ko ti a theihfel tuk ruangah ziangvek thil ṭihnung le harsa khalin a khualtlawnnak cu a kham thei lo. Kum 1817 ah Africa ram ih mihrohrang taktakpawl umnak Namagualand ah umhmun a khuar.

Cutawk ah cun mi hmuahhmuah ih mak titlak in cuih mihrohng zetpawl cu Khrih hnenah a hruai hai.

Robert Moffat cun hmun harsa le ÷ihnung lakah hmun i kip tlawngkual vivo in nasa takin rawng a bawl. Africa ram ih miphun phun hrekkhat cun an pitar le putar hi an ti rethei nasa. Rawl vawi khat ei fang tla tan in hramlak tla an tanhlo men. *Moffat* ih rawngbawlnak ihsin cuih dan ÷ha lo tla cu a cimit vingvo. Africa ah kum khat a um hnuin a nupi dingih a ruat mi *Mary* Smith nei dingih London ah a tlung. Cule kum 50 sung cu lungual zetin an nupa in ramthim an nawrtlang. Fanu pakhat te an neih ih a hmin ah *Mary Moffat* an sak. An fanu te cu Africa ram hmuaku le Africa ih *missionary* hminthang lutuk rung si leh ding pa *David Livingstone* thawn an neiaw.

Ni khat cu *Moffat* cun a khaulawlnak ah tlangvalpawl thlan lai a va hmu. Nu pakhat thi phumnak ding hi a si. Cu nu cun fate pahnih nauhak tuk lai hi a nei. Cu teih unau hnih cu an nuizawng ih phumcih ve ding an si ti a theih cun a thin a na tuk ih a pawm lohli hai. A fate vekin a nei hai lanta.

Harsatnak nasa tak karlahih an rawngbawlnak cun rah a runsuah nasa tuk. Mi tamtak in Bawipa Jesu an run pan ih, Khristian khal an karh nasa. Khristian an karh vivo tikah *Robert Moffat* cun anmai ÷awng ih *Bible* neih a ÷ul tin a hmu. Cutin an ÷awng in ca a tuahsak hai. Cafang a tuah ÷heh hnu cun *Bible* leh a thawk. A ca leh cu hmanmawh theih ci khal a si lo, cafang le ÷awngfang hawl cawpcawp, puah cawpcawp a ÷ul, tikcu a duh rei nasa. Culaifangah a nupi *Mary* cu thih zik ten a na.

Cule Cape town khawpi ah a fehpi. Cutawk ih an cam sungah a *Bible* leh cu a bu pum in an susuak thei. *Bible* a leh ÷heh hnuin “Khristian Vanram Zinzawh” le Hlabu tla

Africa ṭawngin a let. Cun South Africa ram ih *Missionary-* pawl hrangah cabu pahnih Africa ṭawngin a ngan fawn.

A hnaṭuan ropi tuk ruangah a hmin a thang deuhdeuh. Amai thlen ban lonak khalah a *Bible* le cabu pawl tla cu an thleng. Hmun i kip ihsin an hnenih thusim dingin an sawm thlang. Cutin Africa ram ah kum kul lenglo rawng a bawl hnuah cawlhahdam dingin *England* ah 1839 kum ah khan an tlung duak. Asinan *England* khalah cawlh can an hmu lo. Mi in *Robert Moffat* tei nupa ih rawngbawlnak thu an rak thei ih, *England* an ra thleng ti an theih cun kil i kip ihsin an hnenih thusimnak nei dingin an sawm ciamco. Bang viau khal hai sehla an sawmnak i kipah an feh vivo. Africa ram ih rawngbawlnak thula thehdarhnak remcang ah a cang.

London ih an cam sungah hin a si, *David Livingstone* thawi an tawnaw. *David* cu ramthim vei emem a si ih *Moffat* in, “Khui lamih feh saw na tum bik?” tiah a sut. *Moffat* in, “Tuluk ram tengteng na ti cuang maw?” a ti ih Africa ram ṭulzia a sim. Africa ram ah cun ṭantu an um lo, na feh ah cun lamzin ka lo kawhhmuh thei ding ih, ka lo kaihruai thei ding tiah a ti. Cule cumi hnu thla rei lo teah *David Livingstone* khal cu Africa ram panin a pawksuak ve ta a si.

Moffat tei sungkua khal an rawngbawlnak hmun kel Africa cu an pan lala. Africa an thlen hnu rei lo ah *David* kha Kiosa in a keh lam ban natak in a keu. An thin a na emem ih, anmah rori in a umnak ah an va hruai. An inn ah ṭatakin an tuamhlawm. An duh vekin an tuamhlawm man lo ruangah an fanute *Mary Moffat* an tuamhlawmter. *Livingstone* khal a hung ṭha vingvo. A damngah hnuin *Mary Moffat* thawn an neia. An neihawk ṭhehin Africa sak lam ram ah *missionary* hna ropi tak ṭuan dingin an pawksuak.

Moffat tei nupa hi Bawipa hrangah an tithei patawp suahin hna an òan rero. Taksa dan ah riahasiatnak tamtak an tawng. An fapa upabik a thi. Cumi hnu reilo teah an fanu upabik *David Livingstone*-ih nupi kha a thi ti an thei lala. Cuvek riahasiatnak thil khalin an rawngbawlnak malte hman a siatsuah lo.

Robert Moffat kum 75 a ti tikah an nupa in *England* ah an tlung. *England* an thlen hnu kum khatnak ah an nu a thi. Kum 80 a ti tiang in cabu ngan le thuzirh, thusim a nei hrih. Kum 1872 ah *Edinburg University in 'Doctor of Divinity'* (D. D) an pe. Cucu a kum 77 a ti kum a si.

Zan khat cu a ihkhun i a ih laiah a hung to ih, a nazi a merh, “Tuhi can netnak cu a si hi teh!” ti phahin a itsal. A thaizing August 10, 1883 ah kum 88 mi siin *Robert Moffat* cu a rawng a bawl òheu a Bawipa hnenah a tlung ta a si. Africa le *England* ram ih a hnaòuan cu a òheh riai.

WILLIAM CAREY

William Carey hi leitlun ih *missionary* ropi le hminthang a si ih, “*Missionary-pawlih pa*,” tiin an ko ðheu.

Kum 1761 August 17 ah *William Carey* hi *England* ram Northakoninton khua ah a suak. A pa cu puantah a si ih, kum 40 mi in a thi. *William Carey* cu a pi in duat emem in a kilkhawi. A pa *Edmund Carey* cun lawng thuhla, tiffinriat thuhla, tiva le tlaser, tili le ramsa, vate thuhla, thing le pangpar thuhla pawl tla a sim ðheu. Hibang thuhla a theihnak hin hmai lamih a fehdan ding a thiam phah. Ramthim ramro su dingin a nun cu timlam in a um.

William Carey cu tih ding thing phurin ramlak ah a feh ðheu. Cuihhleiah an hmuan thlang tiva ih tidai tla a khai ðheu. A tuah mi pauhpauh ah taima zet le thungaithlak suah ih ðuan mi a si. Mathematics hi a thiamzawng tak a si, a nu khalin a uar nasa. *Science* thil lam le tlawn vahvei hi a duhzawng bik an si. America hmusuaktu Colombus thuhla tla theih nuam a ti tuk. Tipi thuanthum ral ram thu zir le ram dang ðawng thiam hi a cakzawng tak a si. Cabu hlap 60 lai sungih thu a phunphun ngan mipawl tla hi rei lote ah a cing thluh mai thei ðheu. Cabu siar cu a taima tuk lo. Hnihsuak le capo nawmnak lam hi a uarzewng tak a si.

Scientist thil lung hi a rak nei hi a si. Thil ziangkim hi ngunngaih lutukin a zingzawifel ðheu. A ihkhun ah thil a phunphun a ret reprep. Thil zuk le rawng hmang ih thil ngan a thiam zet. Pangpar le thilnung, vate le thlai thuhla tla theih duh ah hmuan a tuah ih thingkung a phunphun a cing celcel.

Amah hi pate a si. Thing par kai a hrat nasa. Vawi khat cu thing par sang takin a tla, asinan a rim duh cuang

lo. “Ziangkhal a hram ka thawh zo mi rengreng cu ka hlawhtlin hlanlo ka ti ding a si,” ti mi a si.. Nauhak nuamaw thei tak hi a si. Vate fa a zuah theu ih, zing ah vate ai in a thang theu. Cule vate cibai a va buk ih, an inn tla a thiangfaisak theu. An rawl ding hramlakah a hawl ih, hmuan a thlo thing a phun, cutin a nuamaw theu. Hivek a duhzawng hna a tuan can ah hi cun tlawngkai ding tla a paih lo.

Biaknak lam cabu hi a ngaina vak lo. “Khristian Vanram Zinzawh” ti mi bu cu siar nuam a ti viau, thuanthu vekah a ruat ih ngainuam a ti. *Bible* thu khalah thuanthu lam hi siar a paih. A nu le a pa in Pathian thu an rak sim theunak le biakinn feh a paih ve hrimhrimnak in a nun a tuaht̄a. Music lam a zirh ih hlasak khal a paih zet. Thil theihkauh duh mi a si ih, harsatnak in a thinlung a nauter dah lo. A nauhak lai ihsin thil zir paih, theihtawpsuah mi a si. A thinlung ih zir a cak mi hrimhrim cu ziangmaw tal hmusuak ta lo cun a bansan duh dah lo.

Kum 12 a ti ah hmuan tuah ih pumcawmawk a tum. Asinan dam thei hlah khaw a kum 14 tiang tlawng a kai. Cuih a tlawngkainak cun a nunlamtluan thansohnak ding lam a sialsak.

Hmuan tuah cu a bansan. A pa in kedam tuah dingin a fial (Cuih san ah cun kedam tuah hi hna lar pakhat a si). Kedam tuah a zirnak pa cu Pathian lamah a zuam zet, cabu khal a nei tam zet. Asinan a thin a tawi tuk, a nundan le a tha lo tuk. Cumi cun *William Carey* ih nun a tise zet. Pathian lam thil a duh lo phah.

Asinan a saya pakhat *John Warr* cu piangthar thatak hi a si ih, Pathian thu thath̄a a rel theu. Cumi cu *William Carey* cun thatakin a ngaithla theu. Nehta lam ahcun *John Warr* cun *Carey* hnenah rundamnak thutak a sim. Cabu siar ding tla a pe. Cumi cun *Carey* ih thinlung a tidanglam. A

nun in tihlnak a nei thlang. Sung lamah a nun a buai. Cuihhleiah thlacam khawm tla ah a hruai theu. Cutin *Carey* cu thlarau lam thil a ruat thawk thlang.

Amah ih a relsalnak ah, “Thlarau lam thil hmuhsuah taktak ka tum hnu cun, thuphan per, sesam le sualnak a phunphun ka buah theu mi tla bansan tum in thla ka cam,” tiah a ti. Vawi khat cu tangka lem a nei ih, cumi cun thil lei a tum. Sikhalsehla a thin a naum thei lo, Cule thilsual a buah tum mi le a rinumlonak cu Pathian hnenah ngaidam a dil, hivek thilsual cu ka ti nawn lo ding, sual ah ka thi thlang ding tiah a ti. Asinan a thinlung ah a thilsual buah tum cu a cam ringring. Cuih thil cu a sayapa in a thei ti a theih tikah a ning a zak tuk. A hnañuan ihsin dawi ih, a hlawh khal sung theh dingah a ruat. A nun ah bumnak thinlung a neih mi cun rundamtu a ÷ulzia a theisuakter deuhdeuh.

Cumi hnu rei lo teah rundamnak thutak a sarsuak ih, thinlung riahsia le siraw duahto in Bawi Jesu cu a pumpak runtun le Bawipa ah a pawm. Cutin a nun cu a Bawipa hnenah a hlan ta. Cucu kum 17 a ti kum a si.

A pianthar ih hna kum 1779 February 10 ah an ram *England* siangpahrang in ram pumpi ih rawlulh ni a buah. Cuih sun ah cun *Carey* khal biakinn pakhat ah a feh ve. A khawmnak hmun ah *Sermon*-tu Thomos Chater cun, “Amah an hmuhsuamnak cu phurin hnarpan ah a hnen lamah kan pawksuak pei uh,” (Heb 13:13) ti mi thupi hmangin thu a sim. Cumi cun *Carey* ih thinlung cu a kawih zet. Cuihsin Jesu dungthlun dingin a ruatcat. An khaw sungih hnihsuak capo a relnak hmun lam cu a dungkhirh nawn ta lo.

Kum 1779 ah a sayapa *Warr* khan a thihsan hruak. Cumi ih a thin na le mangbangin, *Carey* cun a rualpi pahnih Khrih hnenah a hruai phah riangri.

A hnu zarh khat ih si cun *Thomas Scott* thawn pawlkawmnak an nei. *Puscott* cun rundam si theihfiangawknak fiangtakin a zirhbet. Hebru le Greek ca a zir nasa ih, cumi cun *Bible* siar le zir nuam a ti phah. A sayapa a thihnak ruangih a thinharnak khal a reh. *Carey* cun ka Bawipaih zin i zawh tertu cu Thomas Scott hi a si a ti theu. *John Henry Newman* hnen ihsin Trinity thudik a zirsuak fawn.

Kum 1783 ah Pathian thu in a nun a nehngah ih a thinlung ih a duhzawng tak a hmsuakngah. Pathian Fapa ih hlanawknak ruangih tlennak rung um mi cu a nun pumhlum a ciahneh theh ih, a nun a uk theh. Pu *Robert Hall* ih ngan mi 'Help to Zion Traveller' (*Zion Khualtlawngpa Bawm Uh*) ti mi a siar tikah, khuaisu vekih thlumin a thei.

Pathian in *William Carey* cu thlawsuah a pe ih, a kadam tuah mi cu zohthimtlak an tling. Sikhalsehla a kadam tuahnak hna ah cun a thinglung a um nawn lo. Tipi ral ih Pathian thei dah lopawl hnenih Thuthangtha a sim theidan ding le a cabu siar mipawl in a thinlung a la theh thlang. *Missionary* si ding rori a tum.

Kum 1781 June 10 ah khan fala *Dorothy Plackett* thawn kutsih in an neia. *Carey* in a nupi cu Pathian laksawng a si a ti. A nupi cu ca a thiamsang ve lo. Asinan a duhdawt tuk. A nupi unaunu cu an pa in a thihsan ih a fate pali cu *Carey* in a cawmsak. Thlatang can ah cun an sumdawnnak a that theu lo ruangah *Carey* cu kadam tuah ding hawlin ram kipah a vaksuak tualto theu. Kadam sia a hawlkhawm ih a tuahtasal. Cucu a zuar hai. Cucu a hna bik a si. An harsat zet ruangah zan tlawng a din. A sun a zan in kadam tuah phahin Latin, Greek le Hebru tawng pawl amah ten a zir.

An fa upabik cu 'Ann' an ti. Kum 1782 ih si cun *Carey* cu thusimtupawl lakah a hmin a tel ban ve thlang Amah hmuhsuamnautattupawl lakah Khrih hi a ningzahpi dah lo. Thla tin kawhhran inn kip vehvaihnak program ah a tel ve theu ih nuam a ti zet. Mi in, “Gideon vekin Pathian hrangah thahnem a ngai ih, Baal innsang tise theitlak *sermon* a nei a si,’ an ti theu.

Thuthlung Thar a siar reronak in zumnak ih nun le pumpekawknak tak hi Khrih tawmpinak ding an si ti a theisuak. Kum 1783, October thla Bawipaih ni hmaisai bikah khan Northampton khua ih Nen tiva ah *Pastor John Ryland* in Baptisma a pe. Culaiah cun kum 23 a ti. Baptisma a conak cun a nun a tinuam ih a kawhhranpi khal an ai a puang zet.

Carey cu Pathian thei dah lopawl an zangfahumzia in a thinlung a cawktho theu. Kum 1783 ah khan a cabu duh zet mi Captain Cook ih tipithuanthum khualtlawnnak thuhla a ngannak bu a siar. A cabu siar mi cun Pathian thu sim hrih lonak ram ih mipawl an sualzia, an nun a tenumzia, an nun a bangthlakzia pawl le riahsiatumzia pawl a thei thar deuhdeuh. Cu mipawl hrangah cun hremhmun sangka hi a awngaw hiamhiam ti a thei si ih a um hlenhli thei nawn lo. Asinan thlang lam tipithuanthum lamah cun tlawnsuah theih asi hrih si lo.

A fanu *Mary* le Ann cu Khrih hnenah a hruai ngah. *Mary* hi a nauhak lai in natnak thalo a nei ih, a zangruh a siat; kum 25 sung a zeng, kum 50 sung a na, kum 11 a tawngsuak thei lo, zawngghri a vei hnuin kam hnih kam khat te a tawng thei. Cumi hnu kum 20 cu a tawngsuak thei nawn lo. A ban vawrh lam lawng hi a taksa ih damsun a si. A kut that lam te cun ca a ngan, Ann in fale hmuahhmuah Khrih hnenah a hruai thei.

Kum 1785 ah khan *Carey* tei nupa cu Moulton khua ah an vai. Cutawk ah tlawng an din. Kadam khal a tuah hrih lai. Leilungpi zuk hi tum emem in a tuah ih, an phar ah a tar. Savun khalin leitlun zuk a tuah fawn.

A vaihnak khua Moulton cu Kawhhran an rak cau nasa. *Carey* hmangin an t̄hangphawksal ih mipiangthar khal an um vingvo. *Pastor* in t̄ansak awla zarh khat ah Pound 10 kan lo pe ding an ti. *Pastor* cu a t̄uan ih kadam khal a tuah pah thotho. An nun a hartuk ruangih t̄uan loh theih lo a si ruangah a thinlung a na duh lo. Mipiangthar an tam deuhdeuh. Kawhhran an nuamtlang emem ih biakinn tiangin an kauh vingvo.

Kum 1787 ah *Pastor* ih nemhngeh (*ordain*) a si. *Pastor* 20 rual in an telpi. A nu in a rak thihsan zo ih, a tel thei lo ruangah a lung a se deuh. *Pastor* hna cu a t̄uan vivo. *Carey* cun, “Thusim lawng hi kan rawngbawlnak a si lo, zirhtu kan si ding, kawhhran hotu le pulpit, mai inn sungsang tiangin kan hna a si,” a ti. A hna ah a rinum emem.

A dam lo can ih hna a t̄uan thei lo tawk ah cun zarh khat lai tla rawl ei ding nei loin an um t̄heu. Neta lam ah cun Pu Goth in thla tin shilling 10 a bawm hai ih, a kadam tuah a bansan thei thlang.

Carey cu Minister ah siartel a si ve thlang. Vawi khat cu thu an rel khawmnak ah, “Miphun kip hnenih Thuthangtha sim hi Apostolpawl hnen lawngah maw, kan nih hnen khalah in fial a si,” ti mi reltlangnak an nei. *Carey* cun, “Kan hnen khalah in fial ve fam teh,” a ti. Cutikah *Pastor* Senior pakhat Ryland an ti mi pa in nauhak to men aw, to aw, na thatho ah na t̄awng men a si. Pathian zum lotupawl hi Khristian ih letaw dingih a duhawk ah nang le kei hmang lo hin a ti thei tuk so ngei. Cu lo khalah Pentikost ni vekih t̄awng dang i t̄awng theinak thilpek tla a

ṭul ding a si si,” tiin a hro hrep. Sikhalsehla *Carey* ih thinlung ah cun mei vekin a alh ih, leitlun ramthim nawr ding cu a phur emem. Leitlun zuk a phar parih a tar mi cu ni tin a zoh. Leitlun zuk lem Savun ih a tuah mi khal a *Bible* tluk hi a si mai. Pathian thu thlen lonak ram kha a khih ih, hih rampawl hi Pathian thu thei lopawl umnak si khawh tiin, a mitthli a dawk thluahthlo ṭheu. Tukvirh ihsin leitlun hmun dang tla hmu thei si awm takin a thlir ṭheu. A hmuan ah a feh ih thla a cam, nazi pakhat khat cang lo ten a to ṭheu. A thinlung in thil dang hrimhrim a ruat thei lo, mi dang ih va ṭhangharh tla a ṭul ṭheu.

Missionary ropi *John Eliot* le *David Brainerd* te-ih thuanthu a siar ṭheu. Cucun ramthim lamah a thinlung a kuai nasa. *Bible* hi thinlung takin a siar, *Bible* a siar hi cun a nun ah thucah thar a sar ringring. Thuthangṭha thei dah lopawl hnenih Pathian thusim hi Pathian thil tum tumbik a si ti a theifiang deuhdeuh. Isaiah cabu a net lam a siar can tla ah hi cun a thinlung a khawih tuk cuang.

1787 kum ah *Leicester* khua ih *Baptist* Kawhhran cak lo le cau zet kilkhawitu ah sawm a si leh. Cutawk khalah Pathian in a umpi ih, a umnak khua lawng si loin a kiangkap khuapawl tiangin piantharnak le ṭhangphawknak nasa tak a thlenter phah a si.

Leicester khua ih sumdawngpawl in sal ah mi an zuar ṭheu cu a hua tuk lawmmam. *Leicester* khua ih a um lai khalah ramthim a veinak cu a dai dah lo.

Cabu pakhat ‘*The Enquiry*,’ ti mi a ngan. Cutawk ah cun thusuhnak le sannak tla a tuah. Thuthangṭha sim hi kan nih ih ti ding a si nawn lo, Apostolpawlih hna lawng a rak si tiih Kawhhran hruaitupawl ih a ti mi elnak a si. Ramthim ih rawngbawl a ṭulzia tarlangnak a si fawn. *Baptist*ma pe dingin Jesu in thu in pe ih, mi baptisma kan pe ṭheu a si. Leitlun ah thuthangṭha sim ding a ti ah cun sim

mai ding a si. Mirang sumdawngpawl hman in India le Tuluk an thleng. Sal zuarpawl hman in Africa rampit tak an pahtlang paih a si ah cun, anihpawl hnak in Khristianpawl hi kan tum a ruh sawn ding a si a ti.

Pathian in ramthim ih minungpawl runsuah a tum a si ah cun, mi pumpeawpawl hmangin Pathian in hna a ùan ding. Mi tamtak cu Pathian ih hman ban lo in, hla tuk ah an um a si a ti. Kawhhran mipawl Pathian thu an thlun lo ruangah mi siar cawk lo thim hnuaiah an um phah ti a ruat hin a thin a na tuk.

Ramthim hmun hi a hla tuk, ramthim ih umnungpawl le an aa tuk, thihnak le rilawnnak a tam, ùawng le ka thiam si lo kan ti mipawl hi puhmawh kan hawl mi men an si. Thlarau bawmnak lo cun zianghman a tlin theih lo. Zakharia in, “Cahnak si lo, thiltitheinak si fawn loin, ka Thlarau sawn in a ti a si (Zak 4:6). Thlacam hi malsawmnak hnar le nehnak hrampi a si. Khua kan khang pei ih, harsa cingten kan zuam pei ih, thla kan cam pei ih, kan pesuak fawn ding,” a ti.

Kum 1792 May 30 -31 ah Natinghamah khawmpi a um. Minister 17 an tel. Hih khawmpi ah Willam *Carey* in Isai 54:2,3 thu a *sermon*, “Na puaninn kauh aw,” ti a sim, *sermon* thi thei lo an ti hial a si. *Carey* hin “Pathian hnen ihsin thil ropi tak ruahsan awla, Pathian hrangah thil ropi tak ti tum aw,” a ti ùheu. Cuih ùum ahcun, "*Baptist Society for Propagating the Gospel Among the Heathens*" (Pathian thei lopawl hnenih thuthangthà simnak ih *Baptist* Kawhhran pawl khawm) si dingin an tawlrel ta. Cuih pawlkhawm cu, cumi kum Octorber ah an dinsuak. Zumnak thukam tla an tuah ih thilpek an nei thawk.

Kum 1793 January 9 ah Kettering khua ah *Meeting* an neisal. Cutawk ah cun India ram *Bengal* hmun ih kum 5 *missionary* ùan zo *John* Thomas in report peknak a nei.

Cumi cun *Carey*-ih thinlung a neh tuk. *Bengal* ram ih feh dingin a nun a hlan hngal. *John Thomas* ih ngennak vekin *Bengal* cu *Mission Field* ah *Society* in a hril cih. Cutawk ih *missionary* fehsuaktu dingah *John Thomas* le *William Carey* cu an hril fawn.

Carey cun a nupi hnenah *Thomas* thawn April thla thawk ah *Bengal* ram ah feh ding ka si tin a hun sim. An nu cu a lau tuk, “Ka hmei mai ding a si cu,” a ti hngauhngo. A pasal thil tum cu a duh lamlam lo, a el. Ram dang hla zet ih feh tla cu a duh lo. *Carey* ve thung cu, “Zokhal a nu siseh, a fa siseh a unau siseh keimah hnakih a duhdawt sawntu cu ka mi sithlak an si lo,” ti thu kha thlun a tum hnget. A kilkhawi lai mi a Kawhhranpawl khalin a vui nasa. A fehsuah ding cu an rem ti thei ri ai lo. Mitthli thawn an kai nan, an kai thei lo, a thil tum cu a hnget tuk.

A pa hnenah hitin ca a kuat:

Leicester
January 17, 1793

Duhdawt mi le upattlak ka pa,

Kan can Bawipa hrangih hmanral thluh hi kan Thuthangtha thupi bik a si. Paul in, “Curuangah ka u le ka nau tla, Pathian zahngainak ruangah nan taksaruangpum cu Pathian hnenah a nung ih raithawi mi vekin le thianghlim le Pathian lungmuiter ih hlān dingah ka lo ngen, cumi cu nan ti ding awm hrimhrim a si,” a ti. Thianghlim hmantlak si dingih hlanawknak, pumpekawknak hi Kristianpawl ih ti ding hna tumbik a si. Kei khal Pathian hna lawng tuan dingin a hrangah ka serh thianghlimaw zo. Kei khal East Indies hmun ih *Bengal* ram ih Hindu lakah tuan dingih hril ka si. An hnenih kum 5 tuan zo, an tawng khal thiam thluh

zo, rualpi pakhat ka nei ding. Hitawk hmun ih mipawl hi leitlun ih mi zaidam le miṭhabikpawl an si ding. Sikhalsehla biaknak diklo in a ti-aa hai. Tu ah cun ka nupi le ka fatepawl cu an hel hrih nasa. Ka um lo khalah an nung thei mai ko ding, thlun in duh belte ah cun an feh ding cu tum an si ding. April 4 khin *England* kan suaḥsan ding, ka pa duhtak, hna ṭhabik le hna harbik le thupibik, lei milaipawl ti dingih a ret mi ṭuan ding hin Bawipa hnenih in hlan siang ka beisei. Pathian hnenah hlan ding tamtak ka nei. Ka sungkua tla hi ka hlan an ṭul ding ih, ka rualpi ṭha taktakpawl tla hi ka hlan an ṭul fawn ding. Kan dung Bawipaih ni ih ka Kawhhranpawl an riahsiatzia ka hmu fawn. Hivek hi ka hmu dah lo. Sikhalsehla ka kut cu leilehnak ah ka ṭhum zo si.

William Carey

West Yorkshire lamih *Baptist* hopawl in ramthim rawngbawlnak lamih an ṭhangphawk theinak dingih an ngen bangin a va feh. Mipi thinlung cu an ṭhangphawk in, thilpek tamtak an rak pe. An Society ih hotu panga, *Ryland, Sutcliff, Fuller, Pearec* le *Carey* an tawnawk ṭum ah cun *Carey* in “Society le Pathian hminin ka feh ding ih thih tiang cawl lo cat loin in bawm a si pei cu; India ram ih kan luh ding hi sui khur thuk tak laihvek deuh a si. A hri nan pawk paih sung cu ka vung lut ko ding. Ka luh hlanah a khur tlang ah hin thukamnak nei phawt nung la. Nan dam sung cu a hri hi thlah riai hlah uhla,” tiah a ti hai.

Leicester khua ih *Carey* fehsuah ding thlah ṭum cu a ropi taktak, lungawi ruangah an biang cu mitthli hnul cawk a si lo.

A nupi Dorothy cun a pasal umharphen ah tiin a fapa kum 10 mi te Felix an ti mi cu a pa hnenih feh dingin a fial. April 4 ah *England* ram cu lawngin an suahsan.

Ni rei tak an feh hnuin Newport khua an thleng. Lawng captain hnenah ca a ra thleng ih, cuih ca ah cun, “Company siannak la lo ih lawng to an um, lawng ihsin suak zang hai seh. Culole na hna ka lo ban hngal ding,” ti a si. Riahse tak le harsa takin *England* lamah cun an kirsal. Committee cun *Carey* le *Thomos* thu cu an relsal lala. *Carey* ih nupi khalin hih tum ah cun India ih feh a rak duhsal.

India ram sungih *missionary* luh cu Company in an siang ta ri ai lo. *Carey* tei rualvah hnih cun *Bengal* ram ih luh siannak an hmuh lo tlunah British lawng ih cuannak khal an hmu thei ta ri ai lo. A netnak ah cun Danish-pawl lawng ah cuannak an hmu. June 13 ah an sungkua in *England* ram an suahsan leh ta.

Tipithuanthum ih an feh sungah hin harsatnak a phunphun, damlonak thlipi, lawng siatnak pawl tla an tawng nan, himdamten Novenber 11, 1793 ah Kolkotta khawpi an lut muarmo. Tipi parah thla 5 lai an rei a si cu.

India an thlen cun anmai nuncan khawsaknak ding an tawlrel hmaisat bik a tul. Kum khat sung daih lawng an Society in an ken. An paisa cu Thomos in a kawl ih, a hman a thiam lo tuknak ah thla hnih sungah a cem theh. *Carey* cu a nupi le an fa upabik in nasa takin santen an vei. Sang leinak te hman an nei nawn lo. Umnak inn tha an neih lo thawn, a fapa te cu rei lote ah a thi. Company pawl le an parah an soal lutuk fawn.

Hindu cathiam emem RamRam Basu an ti mi pa in a zangfah tuk hai. Tikcu ziangmawzat simaw a inn ah a cengter hai. A hna kum ah cun Kolkota nisuahtak thlang lamah ram lei tha deuh mai hi a hmuh ngelngel. Buh le

thlai dang cinnak ah cutawk hmun ram cu a vat. Culaiah *John Thomas* ih rual tha hlun in North *Bengali* ra um dingin le puan dumnak tikhawl (indigo) factory an neih thar mi ah manager ra tuan dingin a sawm hai. Cucu lungawi emem in an zawn lohli. *Carey* cun cutawk hmun Matnabati ah um hmun a khwar. Cuihsi cun mirang ram ihsi bawmnak tel lo khalin an nung thei thlang.

Vansiatnak in a thlun lala ih an um hnu kum khatnak ah an fapa kum 5 mi Peter cu malaria in a thi. Cuih tum ah cun thingkuang tuah duhtu le thlan lai duhtu an um lo. A net a net ah mi pali cu thlan lai dingin an lemsuak thei. A ruak zawn duhtu an um lo lala ih, an mahten an zawh ih an phum mai. *Carey* khal a hriselnak a tha vak lo.

Carey cu khaw 200 hnakh tam tlawng in Pathian thu a sim vingvo. Lamzin kupkap khal a um lo. *Bengal Baptist Church* an din ih, Bawipa zanriah tla an ko thei thlang. An tam hriak in meifar a tuah ih cumi cun zan tin ca a zir. Sanskrit tawng a zirh ih, reilo teah Pathian thu a sim thei mai. Kum 1797 kum *Bengal* tawng in Thuthlung Thar bu a let theh.

Matnabati ah hin kum 5 hrawng an um. Pu Undney ih bawmnak in Printing Press a nei thei. Asinan tilian in a fenhlohsak theh. Cuih hnuah amai hawlsuah mi in Press a lei lala. *England* ihsin 1799 kum ah inn sungsang pali an ra thleng. Asinan *East India Company* in cutawk ih um an sian lo ruangah, Danish ho umnak Kolkata ihsin peng 15 hla ah um an dil. Banish Govenor cun a rak hmuak thiam nasa. Bristish ho in dawisuak an tum khal ah a rak humbet. *Carey* cun a umnak Matnabati hmun ih cu teih innsang pali te an um thei lo ruangah anmai umnak Serampore ah fin a tum sawn. A cetpawl tla a zuar ih, *Serampore* cu a pan. Kum 1800 January 10 sun ah Serampore cu an thleng. An

Mission Board in *Missionary* an run thlah mipawl tla thawn an cengkawm.

Serampore ah cun a rualpi dangpawl thawn umhmun an khwar. An rualpi pahnih cu vansiatthlak takin an thi. *Carey* le zirhtu Joshua Marshman le cet kaitu *William Ward* te pathum lawng an si thlang. Hite pathum hi, “*Serampore Trio*” (*Serampore* te pathum) tiin an ko theu. A hmaisabik ah *Bengal* tawng ih Thuthlung Thar bu rial an tum. Cumi phah ah a lenglam cabu pumcawmnak ih rial phah thei an zuam aw.

Marshmak le a nupi in tlawng an din ih, mirang nauhak siseh, India nauhak siseh fee pe theithei an kai. An hlawhtling emem ih, paisa khal an ngah phah nasa. *Missionary* te cun Pathian thu an sim hleiah, cahlap tete in Pathian thu an ngan ih, khaw kiangkapah an zemsuak. Biaknak dangpawl thaw khalin elawknak an nei theu. Kum nga le a hrek sung ah cun zohman an lalut thei lo, rahsuah a um lo ah a cang. Kum 1800 ah Hindu mi pakhat Krisnapal an ti mi pa cu Khristian ah lutin Baptisma a co. *Missionary*-pawl hrangah rual tha le mi thahnem takah a cang. Cuih hnu tein a nupi le a innhnen mi hrekkhat *Baptistma* an co ve. Miphun dangdang thaw tla cun Khristian an tam ve thlang. Roman Catholic, Danish le *Lutheran Missionary* pawl vek an si lo ih, *Carey* te hi cu miphun thleidannak sete khal an nei lo, an do in tireh an tum sawn.

Carey in Jesu-ih tuarnak a hun *Sermon* taktak cu Hindu upapawl hman an tap ti a si. Khristian ih lut mi malte thaw cun Bawipa zanriah kilnak an nei. Hindu miphun upa (Brahmu) pakhat cu a run kil ve mai ih, Khristian ah a luh cih ta.

Bengali Thukam Thar bu cu thla (9) sung Ward cun a rial. Cumi sungah vawikhat te hman a na ri ai lo. An theh tikah Pathian hnenah 1801 kum March ni (5) sunah Bangali

Thukam Thar bu cu Pathian hnenah hlannak anei. *Bengali* ṭawngih cabu rial hmaisak bik asi hngehng.

Bangali ṭawng ih Thuthlung Thar bu rialsuah a si tikah, ruah lopi lamah rahsuaḥ ṭatak a nei. Ford *William* College thar ah Begnali ṭawng zirhtu dingah *Carey* cu an sawm cu e. A rualpipawl a rawn hnu in ṭuan dingin a um. A tikcu zemdarh in Serampore le Kolkotta ah hnaṭuan in a vaktawi rero. Hlawh khal titlak a hmu. A rei hlanah Marathi le Sanskrit ṭawng zirhtu ah an hmangbet. A hlawh cu a *Missionary* hnaṭuannak ah a pelut thluh cingcing. Anmah an nun thei tlunah an *mission* hnaṭuannak hrangah sumpai titlak an nei thawk thlang.

Fort *William* College ah cun India ram ih ṭawng langsar deuhdeuh cu an zir theh. Curuangah Kala cathiam 50 rual saya an la. Cupawl lakih 12 cu *William Carey* kut hnuaiyah an ṭuan. Cupawl hnen ihsin India ram ṭawng a phunphun a zir ih ṭawng a phunphun in *Bible* a let thei pah. Kolkotta cu India ram khawpi bik le lawng cawlhnak hmun ṭha a si. India nisuahnak thlang lam rampawl thawn fehtlangawknak hmun remcang tak a si. Tu ah cun India ṭawng thiamlo lak khalah hnaṭuannak ding a remcang vivo.

Tuihnu kum 5 ah cun India ram nisuahnak lam ram ṭawng a phunphun ih *Bible* leh thluh thei a beisei. Nasatakin a tum fawn. Claudius Buchan ih bawmnak in nisuahnak lam ṭawng phun 15 in *Bible* let ih rialsuah a tum. Governor Genedral (Ram ukto) khalin a phurpi zet. An thil tum cu *England* ram ih a duhpitu le thiltithe deuhdeuhpawl hnenah an hei sim. Cule cet ha tamtak an rak kuat lohli. *Carey* le a hopawl cun an hna cu nasa takin an ṭuan thawk thlang. Serampore *Mission* Compound cu cabu rialnak cet hmunpi ah a cang. Calehnak cet hmunpi tiih kawh a hlawh phah.

Kum 1811 ah ɽawng a phunphun Arabic, Persian, Nagari, Telegu, Punjabi Marathi, Chinese Origa, Burmese le Kanaris ɽawng pawl tla in *Bible* an rialsuak. A ɽuantu ah cun Khristian lawng si loin Hindu le Mosolman tla an tel. Cahnah tla cu anmah te an tuah mi a si ih, an hai daih nasa. *Bengali*, Hindi Sankrit leh Marathi ɽawng *Bible* hi cu amah *Carey* rori ih leh mi an si. A dangpawl cu a kaihhrainak hnuaiih Kala cathiampawl ih leh mi an si.

William Carey le a rualpi pahnih cun Serampore cu an Thuthangtha simnak hmunpi ah an hmanghnget. India ram hmun dangdang ah *mission* Station an tuah ih, cutawk ah cun *missionary* pakhat le a bawmtu India mi Evangelist pahnih ciar an ret. Mirang ram ihsin *Missionary* ra pawl cu India ram hmun dangdang ah an rak kuatdarh. Hrekkhat cu India ram leng lam Burma, Java le Ceylon ram lamah an kuat. *Carey* hin a mai fanu le fapa rori tla India ram sung le Burma ram lamah *missionary* ah a kuat hai.

East India Company in a dan a rem tikah Thuthangtha simnak a hnaihawak nasa. Governor General thar in *mission* hnaɽuan a dokalh zet. Ram dang ihsin *missionary* ra lut thar pauhpauh cu a dawisuakkir hluahhlo. Cumi hnuah dan thar an tuah lala ih a hung zalen deuh. Cutin Silchar le Indonisia ram lam tiangin *missionary* an thlahsuak thei. *Carey* dam sungah *mission* hmun 18 hrawng an awng man. Delhi ihsin Akyab tiangin *mission* hmun an awng ih, hnaɽuan tu 50 lai an nei. Hmuhthiamawklonak a um, cuihsin India *missionary*-pawl cu anmah te an ding. Tuihlan ih *Baptist Missionary Society* (BMS) Committee *member*-pawl cu *Carey*-ih rualpi ɽha thluh an si. Cuih a rualpi ɽhapawl cu an thi thluh thlang. Committee *member* thar an suak. Serampore *missionary*-pawl thiltidan cu an duh thei lo.

India ramih *missionary* thar dangpawl khalin *Carey* lei rualvahza ih hnatuandan cu an lung a kim thei lo. *Missionary* tharpawl le *missionary* hma tawngtupawl lakah thenawknak a suak. BMS Committee le Serampore *Missionary*-pawl karlahih remawklonak ding thasal dingin Mars hman cu *England* ah a va feh. Asinan a hlawhtling lo. Hih tum ah hin *Carey* in, “Hi tluk buainak harsa hi ka tawng dah lo, nung cingih phumawk tluk a si ding,” a ti phah.

Harsatnak an tawn karlahah mirang mi le India mipawl zir theinak ding College Serampore ah din a tum. Cucu 1818 kum ah an dinsuak. An tumtah bik cu cathiam tamtak suakter ih, India ram Kawhhran hruaitu le zirhtu siter hai ding hi a si. *Science* le *Art College* le *Theological Department* tiin an awng. Cunah cun Khristian le Khristian lo khal an zirhtang theh. *England*, Denmark le America rampawl hnenah bawmnak an dil ih kum 1818 ah innpi an sak. A hna kum ihsin tlawngta 37 thawn an kai thawk. Sanskrit, Arabic, *Bengali*, English, Natural Science le Medicine subject pawl an zir cih. India ram ih College thabik le hminthangbik ah a cang.

An tlawng ihsin *Bengali* le mirang in zarh tin thuthangca an suah. Himi *Bengali* thuthang ca tla hi cu Nisuahnak lamih thuthang ca hmaisabik le *Bengali* tlawng dinsuaktu ah a cang.

Hindu nunaupawl hin thil tha lo tak dan ih an hman mi a um. An pasalpawl an thih asile, an pasal ruang an urnak meipi ah an paihlutaw ih an thihcilh theu. *Bengali* ram ah a luarce. Cucu *Carey* in a helh a kam tuk ih a hua tuk. Acozah hmang ih ticimih a tum. Raja Ram Mohan Roy in a bawm nasa. A netnak ah cun Governor General thar Lord *William Benticak Carey* teih ngannak vek in 'sati ' (Nunau urkangnak) dan cu a cemter.

Saga tikulh ih cengpawl hin an fanu suah pekpawl an pathian hnenah an pe theu, pathian in milai thisen in dil a si an ti. Mi tamtak in an fate an rak pe zo. Cumi tireh thei dingin *Carey* hnenah Lord Willesley in thil umtuzia rak cian dingin a fial. Cuihsin cuih thil cu cemter a si.

Acozah in *Carey* cu *Bengali* tawng lettu ah an ret. Vansiatthlak takin *Carey* nupi Dorothy cu a aa tariai. Kum 13 sung a buaipei hnuah 1806 ah khan a thi ta. Kum 1808 ah nupi dang Acharlotte ti mi nu a nei. Anih khal dam lo kilkhawi tul hi a si ih 1820 ah a thi ve leh. Kum 1823 ah Grace ti mi thawn an neiaw leh ih, kum 12 sung rawng an bawltlang man.

Carey hin phar sizung neih hi tul in a thei tuk ih, thuthang ca tla ah a suah. Cule Kali Sankar Ghosal in a hmunram le tangka tamtak a pe ih, Kolkotta khaw sung, Church *Missionary* Society hmun kiangah phar sizung cu an sak.

Kum 1812 March 11 ah an Press innpi a kang ih tamtak an ral. Asinan tumawcawp Pathian a langnak ding men a rak si. Thla hnih khat sung fangte ah *England* ram ihsin bawmnak a ra ih, a hlan hnakih tha sawn in an dindharsal.

Carey cu a upa in a tar ve thlang ih, 1834 June ah kumkhua ih cawl lan dingin a tlung ta a si. A nupi Charlotte thlan kiangah an phum.

Missionary dingin an hril ihsin a thih tiang ah BMS tangka cu pound 600 hrawng te lawng a hmang. An innsungsang nunnak hrang a hawlsuak hleiah, BMS hnatuannak ah pound 40000 lai a pelut.

India men lawng si loin Asia ram hrangih thuthangtha meifar vangtu, *missionary* hmaiithitu ropibik cu amah *William Carey* hi a si. *William Carey* in *Bible* a leh mi pawl:

- (1) *Bible* pumpi: Bangali, Hindi, Origa, Marathi, Sanskrit Assameses.
- (2) Thuthlung Thar le Thuthlung Hlung Ezekial bung 25 tiang Punjab.
- (3) Thuthlung Thar le Thuthlung Hlung II Siangphahrang tiang Kashmiri le pashto.
- (4) Thuthlung Thar le Moses cabu 5 Telegu le Konkani.
- (5) Thuthlung Thar - țawng phun 18 in.
- (6) Thuthangțha 4 - țawng phun 5 in.

Bible leh mipawl hi vawi hnih vawi thum a remțhasal țeh. Pathian in a Thutak cu *Carey* hmangin țawng phun 39 in a tuahsuak a si cu.

DAVID BRANERD

David Brainerd hi American ram Haddam khua ah 1718, April 20 ah a suak. Kum 9 a ti ah a pa in a thihsan ih, kum 14 a ti ah a nu in a thihsan leh. Unau pakua an si ih, anih hi a pathumnak a si.

Ningzak nei zet a si ih mi lakih um ve tla hi harsa a tithei zet. A thinlung ih a sahduh mi thu hman hi a rel suak ngam dah lo. A nauhak lai ihsin Pathian lamah a zuam zet. Asinan a piangthar lo. A nun thup ah misual ka si ti hi a theifiang. Thihnak thu a ruah can ah cun a thla a phang theu. Ziangtin so Pathian ka hmuhsuah taktak thei ding ti hi a buaipei nasa. Thlarau lam nun ah tlaksam mi nei in a theiaw.

David cu mi taima zet a si. *Bible* siar le thlacam hi a zuam tuk. Khawm khal a pelh dah lo. Kum 19 a ti hrawngah Durham khua ah hmuan hna a tuan. Cutawk lai ihsin Pathian lamih hmanawk natsat a tum. Cucun pianthar a caknak a luarter deuhdeuh. Pathian zangfahnak in kum 21 a ti kum ah piantharnak a hmu. A pianthar kum 1739, July 12 ah a nunsung hmuahhmuah Bawipa hrangih nung dingin a pe-aw.

Kum 1739, September thla ah cazir dingin New Haven khua ih Yale College ah a feh. Cutawk ah tlawngta dang thawn thlacam khawmnak an nei theu. *David* cu ca a thiamthei tuk. An tlawng khalah milangsarbik le hohatu a tling. A zirnak a theh zik lamah tlawngta hrek khatin thlacam khawm an neih hnuah an saya hnenah an hek. An tlawng hotu in *David* cu a ko ih, “Thlacamnak nei nawn lo dingin thukam awla kan lo suah lo ding,” tiah a ti. *David*

cun cu hnak cun tlawng suah ka duh sawn mai tiah a ti. Cuihsin tlawng ihsin an dawi.

David Brainerd cu tlawng ihsi a suah hnu cun, “Bawipa ziangtiih hman so i duh?” tiin thusuhnak a nei. Pathian in *missionary* hrangah duhin a theihawk ruangah America ram ih Red Indian mipawl hnenih *missionray* tuan dingin thutluknak a tuah. Cule 1743 kum ah *Scottish Missionary Society* in Red Indian hnenih rawngbawl dingah an hril.

A tambik cu rang par toin khual a tlawng. Amah hi awm na (T.B) vei a si. A bangtuk le thi tla a luak theu. *Missionary* tuan dingih a pawhsuak zik tum khalah a rualpi tha tamtak in na tlin lo ding tiin an dawn. Asinan *David* cu “Red Indian mipawl ka va rian hai ding a si, ka thih mai khal le a paw lo,” a ti san hai men.

Red Indian tawng cu a thiam har tukih tawnglet tuthawn thu a simtheu. Damlo cing hin nikhatah khual hla taktak a tlawng. Thu nasa takin a sim. A thusim lai tla-ah hin thi a luak theu. Cule mal te a cawlih a that deuh cun a sim sal lala.

David Brainerd cu a thawk lamah cun Red Indian-pawl in thlingthlatu ah an ruat. Dawithiampawl in an do fawn. An hua tuk. Cucun a rawngbawlnak a kham zet. Ziangtluk ih thu a sim hai khalah an lung duh lo. Asinan *David Brainerd* cun a taktak ih a duhdawt haizia le an hrangih nung a sizia a langter vivo.

Cutin *David Brainerd* cu rahsuah um loin kum thum sung lai rawng a bawl. Thlacamnak in nasatukin a tawng. Zanvarvar tla hin thla a cam theu. A thlacam tuknak hi a rawngbawl hlawhtlinnak hram a si an ti theu. A nat can khalah tuamhlawmtu tha khal a nei lo.

Vawi khat cu a tawng let theutu pa hin, “Tuihni tiang na tawng ka lo lehsak ringring ih, na kiangah ka um

ringring. Asinan kan karlak hi a hla tukin ka thei, ziangti si maw Rundam ka si thei ding,” tiah a hun sut. Cule *David Brainerd* cun Apo 16:30 thu in a rak sawn. Cuih ni ih si thawkin thlarau lam mitvannak tak a hmu ih, *David* ih țawng lettu men si nawn loin a rawngbawłpi țangkai takah a rung cang.

David Brainerd cu rahsua h zianghman titlak hmu lo ten rawng a bawł rero laiah, kum 1745, August thla Bawipaih ni hmaisabik ihsin, Red Indian mipawł lakah țhangphawknak a thleng ta. *David* ih pekawknak le țhahnemngainak cu Pathian in rah a suahter thlang a si. Cuih hnu cun Indian-mipawł cu *David* hnenah an ra ih, “Ziangtin so rundam kan si ding?” tiin catlakloin an ra sut ringring. *David* in Pathian thu a rak khawhhmuh hai tikah an sualzia hmuawsuak in riahse emem in an țap thlurhlo. Cule a burpi pi in Rundamtu hnenah an peaw. Cutin Red Indian lakah țhangphawknak nasatak a thleng a si. Red Indian-mipawł cu thusut sehla hitin in sawn ko ding, “Van hmun kan thlen tikah cun kan Bawipa Jesu cibai kan buk țheh hnuah, cibaibuk dingin *David Brainerd* kan hawł lohli ding,” tiin.

Red Indian-mipawł cu an mipahun in an rak hman țheu mi sualnak phun tamtak tla an bansan. Mi dang thlarau hlotla vei in, *Missionary* an thlahsuakaw ve.

David Brainerd cu 1747 thawł lam khin nasa takin a na. A thihnak ding a nai thlang tikah, “Catuan ram ah ka ceng zikte thlang, cutawł ih cen ding cu ka cak tuk lawmmam. Ka hna ka țheh zo ruangah leitlun hi ka seherh nawn lo. Van ah vancungmipawł thawi Pathian sunlawih le thangthat tlang ding hi ka cak bik,” tiin a țawng ta.

A rawngbawłnak cu a unaupa *John* in a run peh. Cuih a unaupa hnenah cun hitin thu a cah, “Tu ah hin ka unau duhtak, Pathian le a zangfahnak thu, nangmah lo

pitlingter theitu le amai mipawi hmuahhmuah thawi roco ding lo pe theituih hmin in ka lo ngen a si. Ziangkim tithei ih umpinak cu nangmah le mi dangpawl hnenah um sehla, Jakob ih Pathian thiltithei kut vawrh lam cun na ban lo ti cak seh. Hihi na hnenih ka rel duh mi cu a si,” tiin. A unau dang hnenih a cakuat mi ah cun, “Tu ah hin ka thi zik ih leitlun pumpi hrang lo ah cun ka nun hi ziang dang hrang hmanah ka khawhral lo ding,” tin a ti.

David Brainerd cu kum 29 mi fangte in 1747 kum Octorber 9 ah a catuan hmun panin a feh ta. Leitlun ih a hna cu a ÷uan ÷heh man. *David Brainerd* in pekawknak le a thlacam nun pawl, thlarau hlo a veinakpawl tla hin mi thinlung a neh tuk lawmmam. *William Carey* cu *David Brainerd* thuhla a siarnak ruangah India ah *missionary* ah a feh phah. Cuvek thothoin *David Brainerd* thuhla an siarnak ruangah *Robert McCheyne* cu Juda mipawl hnenah *missionary* hna a ÷uan phah. *Henry Martin* khal India ram ah misionary hna a ÷uan phah a si.

David Brainerd-ih ÷awngkam cinkentlak hrekkhat

“Khrih hnenih thlarau hlo ka hruai theihnak ding a si phawt ah cun ziang harsatnak so ka tawn ding, ziang tin so ka um ding ti ka ruat dah lo.”

“Tu ih kan nundan kel lo hi cun leitlun hrangah lamzin dangin ka nun hi ka hmang dah lo ding.”

“Nun hi thawnghra nei ningla, Pathian hnenah ka pe ÷heh ding.”

“Hitawk ah ka um, Bawipa in fial aw. Leitlun deng tiang in thlah awla, ram sukso le tlang le kuam ah, ramcar hmun ih Pathian thei lo sahring ei lak khalah!”

JOHN WESLEY

John Wesley hi Pathian rawngbawltu sungkua ih thanglian a si. A pu ihsin, a pa tiang *Pastor* an si. Unau 19 an si ih, anih hi a 15-nak a si. Anglican Kawhhran an si ih, cuih can ah cun Anglican Kawhhran cu Pathian thutak a tluksan tuk zo. *Bible* thu hnakin Kawhhran dan a thupiter sawn.

John Wesley cu kum 1703 June 17 ah a suak. An unauza hin mifel le miṯha tuk an si. Ca khal an thiam thei tuk. Sungkhaw hnihthum an si ruangah an harsa nawn. Mirethei le harsapawl bawm le tuamhlawm a paih zet.

A nu le a pa in an fate hi ṯha zet le taima zetin an kilkhawi, sungkua thlacamkhawm an uar zet. A nu in an unauza in a hran teih kawmnak a nei hai ṯheu. *John Wesley* cun ni nga zan hi a co. A hung pitlin in College a kai tiang cucu a hngilh dah lo. A nu hnenih ca a kuatnak ah, “Ni nga zan i kipin i mang ṯheu aw maw,” tiah a ti.

A nu in a fale hi ṯha zetin inn ah a zirh hai. Tlawng ih an zir mi kha inn ah a zohpisal thluh ringring. *John Wesley* teih unauza cu kum nga an ti hlanah A.B.C cafangpawl an thiam ṯheh man thluh. An fanupawl cun Greek ṯawng, Latin ṯawng le French ṯawng tla an zir. Innsungsang rawngbawldan, rawl suandan khal an zir. A nu hi cawlh ti a nei dah lo. A fale hrangah sayama ropi a tling a si.

John Wesley kum 6 a ti hrawngah hin an inn a kang. A sungkhat dang hmuahhmuah cu an tlan man. A pa in *John Wesley* a tlansuak ve lo ti a thei veten innsungah a lutsal ih a hawl. Innsung cu meikhu in a khat. Hmuhawk theih maimai ding ci a si lo. *John Wesley* cu ihhmu thaw

zetin ihkhun ah a it lai. Meisa kang ruangih inn cim thawm in *John Wesley* cu a ðang. Cuveten anih khal cu tukvirh lamah a tlansuak. A sang deuh ruangah dawpþlak mai ci a si lo. Cutiin mangbangvansang ih a um laiah tlangval pakhat hi a va tlan ih, tukvirh tang ah cun a va ding. Cule a liang parah mi dang an ding sawng vivo. Cutin *John Wesley* cu an runsuak. Culai ah cun nauhak te tak si khalsehla *John Wesley* cun a thinlung ah Pathian in thil pakhat khat hrangah ka nunnak hi a duh a si ding tin a ruat ve.

John Wesley cu kum 10 a tiin London khaw sungih tlawng ðha bik ah a pa in a ret. Kum 17 a tiin Oxford University ah a zir. A tlawngkaipi tlawngtapawl cu soal taktak, nuncan ðha lo taktak an si. *John Wesley* cu nun thianghlim le duhum ten a nung. Cumi cun tlawngta dang nun khal a ti danglam ðheu.

A nau Charles *Wesley* khal a kainak tlawng ah a hung kai leh ve. Cutawk ah cun, rualpi ziangmaw zat thawm “The Holy Clud” ti mi group an din. Cuih an group cun thianghlimnak an uar. Dan le mah le mah ukawk nehnak an uar. Mi hrekkhat cun an dan le dun an uar tuk ruangah ‘*Methodists*’ tiin an ko hai. Neta lamah *John Wesley* in Kawhhran a run din tikah hitawk ih an kawh dahnak ‘*Methodist*’ ti mi hmin hi a keng lanta.

Kum 1735 October thla ah *John Wesley* le a nau Charles *Wesley* cu America ah *Missionary* ðuan dingin an pawksuak. *John* cu Georgia State Savana khua ah *Pastor* hna a ðuan. *Charles* cu *Georgia State, Governor oglethorpe* kut tangah *Secretary* a ðuan. *John* cu khawmawknak a phunphun a tuah. Inn i kipin a pal hai ðheu. Nauhak tlawng khal a dinsak. A hleicein midum (salpawl) nauhakpawl a zirh hai. Sikhalsehla an nu le an pa lungawinak cang an thiam lo. *John* cu a hlawhsam deuh lam a si. A nau Charles

cu *Governor* thawn an tilungawi aw lo. Cule *England* ah an unau in an tlungsal. America ram ah cun kum hnih te lawng an um man. *John Wesley* cu Jesu dungthlun rinum le tha si a tum nasa. Zarh khat ah ni hnih rawl a ul ringring. Nasatakin thla a cam. Asinan cu laiah cun a piangthar hrih lo ih, a nun cu a buai thup ringring. Nunnak lamzin dik hawlin *John Wesley* cu a buai nasa. A netnak ah cun a hmu suak ri ai.

John Wesley cun a hmu suah le a co mi nunnak thutak cu *England* ram pum Kawhhran le biakinn ah phuansuah a tum. A thusim cu a fiangin a tluangtlam tuk. Mipi cun an duh tuk, mi hrekkhat tla cu an sualzia hmuawsuakin an tpsuak. Asinan Kawhhran hruaitu le Biakinn hotupawl cun an duh lo. Kawhhran thurin a kalhin an thei. Cule *John Wesley* cun lamzin ah le kawthler ah thu a sim.

Rundamnak thutak a hmu suah mi cu *England* ram hmun i kipah a phuang vingvo. A tambik cu rang in khual a tlawng. Inn kipah lutin a sim vingvo. Mi pakhat an um phawt hi cun a sim mai. Khaw kipah Biakinn ih thusim an awn lo ruangah a thlennak khaw kipah inn a sak vingvo. Cuih innpawl cu khawmnak le tlawng ah an hmang cih. Mi dang thusimtu riahnak tawng lopawl riahnak khalah an hmang.

John Wesley hi nauhak ngaina zet mi a si. Upa pitling in Khrih kan tul tlukin nauhak hin Khrih an tul ti a thei. Curuangah nauhak hrangah, Inn ah siseh, tlawng ah siseh, Biakinn ah siseh program a tuahsak theu. Upa pitling hnenih thu a sim vekin an hnenah thu a sim theu. Khawm hlanah inn kip pal in a sawm hai theu.

Cun *John Wesley* hin farah cawmnak inn le pitar putar cawmnak in tla a din. Sizung khal a din hrih. Cutin Pathian thu tlangaupi phahin, rawngbawlnak dangdang tla a

din ih, a rawngbawlnak cu hmun i kipah a darh vingvo. *England* lawng ah si nawn loin Ireland ram, America ram, Canada ram le nisuahnak lam tikuilhpawl tiangin a rawngbawlnak cu a darh vivo.

John Wesley hi cangan zet mi a si. Cabu phun 300 lenglo a ngan. Hla khal a phuah. Cawlh ti a nei dah lo. A thuken cu duhdawtnak le thulunnak hi a si. Kum 1791, March ni 2 ah a rawng a bawl sak a Bawipa hnenah a cawl ta. A thih hnuin a dungthlunpawl in *Methodist* Kawhhran tiin an run dinhnet.

JOHN BUNYAN

John Bunyan cu *Baptist* thusimtu hminthang tak a si. Amah hi kum upa tak a ti hnuih piangthar a si. Leitlun ih cabu hminthang bik “Khristian Vanram Zinzawh,” ti mi ngantu a si. A zumnak ruangah kum 15 sung thawng a tla.

1628 kum ah *England* ram Bedford khua ah a suak. A pa cu belse tuahtatu a si. Anih khal a paih hna beltuahnak cu a ÷uan ve. *John Bunyan* cu mi thinlung ÷a vak lo, pawlkawm har zet mi a si. A thiamsun cu lehnak lawng a si. Misiatha sungkua an si. Khristian khal an si lo, *John* cu tlawng khal a kai lo titlak a si. Siarthiam nganthiam fang fang a si.

Innsungsang nuam lem lo an si ruangah, *John* cu an innsang ih um le tlan khal a paih vak lo. Kum 16 a tiin ralkap ah a lut. Thih khal hi pawl tinak a nei lo. Ralkap kum hnih a ÷uan sungah a nu le a farnu an rak thi. Cuihsin ralkap ihsin a suak. Pathian hin ni khatkhat ah *John Bunyan* hi a hmang leh ding ti a theih ruangah ralkap sungah nun a rak zirh ta a si.

Vawi khat cu raldo dingin fial a si. Cuih ÷um cu a hrangah phan um tak mai a si. Asinan an pawh zik zawngte ah a aiah mi dang an hril. Cupa cu ral ah a va thi ngaingai. Cumi thu a theih tikah *John* cun nasa takin khua a ruat thlang. Thih ka luatnak hi a san a um tengteng ding a ti.

Cucun rei a daih lo, hi thu a hngilh hlanah ÷a lo taktakin a nung leh mai. A cancan ah cun catuan thilpawl tla mang ah a man ÷heu. Cuvek can le a hung ÷hang tikah soal nawn lo dingin a thutluknak a nei. Asinan a rei hlanah a thutiamkam cu a hngilh mai ÷heu ih, a soal lala mai ÷heu. Misual ka si ti cu a thei. Mibum, micam le thuphanper

pawl tla hi sual an si ti cu a thei, sikhalsehla a bansan thei lo.

Kum 19 a tiin Anglican Kawhhran fala *Mary* ti mi nu thawn an neiaw. An nu cu Khristian tha tak sungkua mi a si ih, inn ih an umtlang can ah an pa cu Pathian thu a zirh theu. *John* cu tlawng ih a cazir mi tla a hngilh theh zik te. A nupi in casiar ding le cabu tha a pe theu ih, a bawm zet. Khristian a can theinak ding lamzin a kawhhmuh rero. A netnakah cun *John* cu Khristian ah a lut ih, cucu tawkin a thei. Bawipaih ni a si tikah a nupi thawn biakinn ah an feh theu. Mi tha si a tum. Mitawh, mibum le thuphanper pawl tla a bang vingvo. Amah theitupawl cun a nun a thleng ti an thei. A taktak ah cun a nun thleng a si hrih lo, Pathian hnenah a thinlung a pe lo. A leng lam nun lawng a thleng ih, a sung lam nun a danglam hrih lo.

John Bunyan cu belse tuah in a tawi rero ko. Vawi khat cu nu pathum a tawng. Mifarah sia tha te an si ti cu a thei mai, asinan a thinlung khawihtu thil pakhat a hmu. Ziang a si tile an thurel mi ah a si. Bawipa Jesu thu an rel rero. An nun aipuang le an duhnunnak pawl tla in a thinlung a thawng. An neih mi vek ka nei lo ti a theisuak aw. Cuih nu pathum thaw cun thu an ruattlang. *John* cun cuih nu pathumle thawi Pathian thu reltlang cu nuam a ti deuhdeuh. Amah khalin *Bible* a siar ve. A netnakah *Pastor John Gifford* hnenih feh ding in an fial. Gifford cun Pathian thu a rak sim tikah Pathian hmai ih misual a sizia a theisuak aw deuhdeuh. Zanvarvar tla thlacam in a tap. Ngaidam theih lo sual neiin a theiaw ih cumi cun a thinlung a harter tuk. Zan khat tla cu a tlansuak ih phulah a va bawkbet, asinan a lamdang thei cuang si lo.

Ni khat cu a na. A nat laiah cun a bei a dawng tuk. *Martin Luther* ih cangan mi a siar gah kherkher. Cumi hnuah aw a thei, “*John*, na dingfelnak cu vanram ah a um,”

tin a thei. Jesu Khrih cu a felnak a sizia a theingah. A thinlung le a nunnak pumhlum Jesu Khrih hnenah a pe ih, cutin Pathian fa taktakah a cangta. Khrih a tawn leveten *Baptist* Kawhhran ah a lut, kum khat hnuah thusimtu dinhmun pek a si. “Mi in Jesu a tawn hnu lawngin thlangamnak a co thei,” ti thu a simuar nasa theu.

A thusim cu mi in an duh deuhdeuh. A netnakah cun cabu ih tuah dingin an ngen. A cabu ngan hmaisabik cu 1658 kum ah a si.

John Bunyan hin a pianthar hnuah harsatnak, buainak a tawng nasa. 1655 kum ah a rual tha bik Rev. *John* Gifford in a thihsan, 1658 kum ah a nupi duh takin a thihsan lala. Fate 4 a tanta. A fa upabik cu nunau te a si ih, mitcaw a si. *John* Bunyan cun amai sual rah a si a zum. A nupi a thih hnuah amah thi zikten a na fawn. Annuih thih cu a tuar na zet. Asinan a rundamtu Jesu a zoh ih a thla a ngamsal.

John Bunyan cun Pathian hrangih thil pakhat tal tuah a tum. Belse tuah phahin Pathian thu aupi vivo dingin a thutluknak a nei. Bel tuah phahin thuthangtha a sim ih, a bel tuahnak khal a hlan hnakin a hlawhtling deuhdeuh, mi tamtak hnenah Pathian thu a simngah fawn.

Cuih san laiah cun *England* ram ah dan pakhat a um, Pathian hnatuantu loin Pathian thusim theih a si lo. Sikhalsehla *John* cun Pathian dan, “Leitlun hmuahhmuah ah feh uhla, sersiam mi kip hnenah thuthangtha sim uh,” ti mi kha a fehpi. Milai dan hnakin Pathian dan ka thlun ding a si a ti men.

1659 kum ah an nuh rual tha zet fala Elizabeth cu nupi ah a thi. Hi nu cu mi raltha zet a si ih an pa a bawm thei nasa. An fale a zohkhen theh ih an pa cu Pathian thu tlangaupi vivo dingin tha a pe. Culaiah *England* dan thar a suak. Ordain ngah Pathian hnatuantu siar loin Pathian thu

an sim lo pei. An sim asile thawngthlak ding ti a si. *John* Bunyan cun acozah dan kalh cu a duh lo. Asinan milai thu hnakin Pathian thu thlun tha sawnin a thei. Cuihsin a Pathian thusim cu a thulh cuang lo. Ni khat cu khawte pakhat ah thusim dingin an sawm. Cutawk ah cun palikpawl in an rak bawh. Thu a sim thawk veten Palik pakhat in a kaih. Thuthennak hmun ah an hruai ih, thu na sim nawn lo ding le kan lo thlah ding an ti. *John* Bunyan cun hihlan kum reipi ah Apostol Peter ih a rak tawn mi a si ti a mangsuak. Thukamnak cu a tuah duh lo. Cuihsin thawng ah an ret. Thla thum sungih ruatfel aw dingin an ret. Thla thum a kim tikah Anglican Kawhhran Program siarlo ah, a dang tei khawmnak nei lo dingin an nawr. Asinan *John* Bunyan cun, “Tuih ni ah thawng in suah asile, khaisun ah a kelin thu ka sim thotho ding,” tiah a ti hai. Cuihsin kum 12 sung thawng thla dingin an ret. *John* Bunyan cun a nupi le a fate pawl a duhdawt tuk ko nan, a Bawipa a duhdawt ih a thu sim lo ih a um thei lo ruangah thawng kum 12 tlak a hril sawn. *John* cun a nupi fate a duh hleiah a hna siseh, zalennak, thli thiang, ni tleu le thialrualpawl tla a haheuh duahdo ko. Sikhalsehla a duhdawt mi a Bawipa ruangah kum 12 sung thawngtlak a hril sawn. Thawnginn cu a bal, a thim, an tet, cun natnakin a khat fawn. Cumi ruangah mi tamtak an thi. Thawngtlak hrekkhat cu thuthangtha ngaithla dah lo an si ih, cupawl cu Khrih hnenah tamtak a hruai. Tikcu rei lote sungah a thawngtlakpipawl hnenah Thuthangtha a simngah ih, a thlacampi ah an cang.

John Bunyan cun thawnginn khalah a sungkua cawmnak dingah a theitawk suahin hna a tuan. A nupi in sahang hmeh tla a run pe theu. Cun *John* cu thawng a tlak lai khalah tikcu a lakin a hmang dah lo, thla a cam, Pathian thu a siar, culole ca a ngan. Cutawk hmun ah a si,

“Khristian Vanram Zin Zawh” ti mi cabu hminthang zet a ngansuak.

Kum 12 thawng a tlak hnuin an suah. Cule a thawngtlaknak khua Bedford ah *Baptist Kawhhran Pastor* a ùan. Kum thum rawng a bawl hnuin an kaisal lala. A suahtsal hnu khalah Bedford ah *Pastor* a ùan leh. Cutin Bedford ah kum 16 *Pastor* a ùan. *Pastor* a ùan phah khalin hmun i kipah Pathian thu a sim. Phunsang tlawngta le lamzin ih mibur hnen tla ah thu a sim. A can ah cun innpi hlun taktak sung tla ah thu a sim.

“Khristian Vanram Zin Zawh” ti mi cu cabu ih a tuah hlanah a Kawhhran mipi hnenah a siar suak. A Kawhhranpawl cun ùa tinak cang an thiam lo. Kum 1678 ah cabu an rial. London khawpi ih ummipawlin an lei ih, an siar. A siartu pauhpauh in an duh tuk. A kum lala ah an rihsal leh, cutin kum 1678 ah a vawi thumnak an rial lala. Kum 1684 ah “Doawknak Thianghlim,” ti mi a ngan leh. A san sungah *John Bunyan* cun cabu 22 a ngan man. *John Bunyan* cu innsungang buainak le harsatnak bawmtu tla ah an sawm ùeu.

Vawi khat tla cu tlangval pate pakhat hi an inn ihsin a tlanhlo. Tawkfang a rei hnuah an inn ih tlun a duhsal. Cule tlangvalpa te cun *John Bunyan* hnenah bawmnak a dil. A nu le a pa a dilsak. A nu le a pa in an sian tikah *John Bunyan* cu peng 40 ihta tlangvalpate cu an va hruai. Lamzin ah ruah tamtakin a surh ruangah khawsiknat a ngah. Cutin a na a na ih August 31, 1688 ah kum 59 mi fang tein a thi. A thih tikah a nufapawl thil reltlak a roh ta lo. Tangka fang 43 te lawng a roh ta. Sikhalsehla *John Bunyan* cu a thutak ùannak le a cangan mipawl in tuihni tiang leitlun mipawl thazang pe in mi tamtak in Khrih an tawn phah a si.

MARTIN LUTHER

Martin Luther cu *Protestant* dinsuaktu pabik a si. *Martin Luther* a lang hlanah hi cun leitlun pumpi ah Roman Catholic in an khuh ðeh. Anih hin Roman Catholic zirhnak a dik lozia le Pathian thu an pensanzia pawl tla tarlangin lamzin dik ah mi a hruai. Amah hi um lo sehla cu tuihsunni tiang in Pathian thutak khal leitlun mipawl hin kan thei lo men ding.

Martin Luther cu kum 1483 November 10 ah Germany ram Saxony ti mi peng sung Eisleben khua ah a suak. A pa le a nu cu Hans *Luther* le Margaret an si. Amah hi fa upabik a si. A suah veten a nu le a pa in Pathian hnenah an hlan cih. A suah ni hi St. *Martin* (mithiang *Martin*) ti mi paih suah ni a si kherkher ruangah a pa in a hmin ah *Martin* ti a saknak a si.

A nu le a pa hi misiatha ngaingai an si. *Martin* teih unau cu paruk an si. A nu le a pa cu an fale paruk cawmnak dingah nasazetin hna an ðuan. Cuticing hmanin ei le in, sin le fen khawpkham an nei thei lo. Tlawng kai an duhsak tuk ruangah harsa cingten an fale cu tlawng ah an ret.

Martin Luther cu kum 5 a ti in tlawng a kai thawk. *Mansfield* khua ah a kum 13 tiang tlawng a kai. Cutawk ah a siar le a ngan a zir. Cuihhleiah Latin ðawng tla a zirh cih. Kum 14 a ti in Magdenbug ti mi khua ah a zirpeh leh. Cutawk ih a um lai cu a nu le a pa in paisa an kuat thei lo ruangah, hlawahaw cawpin a kai. Cutawk ah kum khat a um hnuin Eisenach khawpi ah tlawngkai dingin a feh. Cutawk khalah hlawahaw cawpin amah te a cawmaw. Asinan vanðhatthlak takin *Martin Luther* cu hlasak thiamzet mi a rak si ih, a hlasak lai Ursula ti mi milian nuhmeinu in a thei

ih a hnenah a umter. Cutin cu nuih hnenah kum 4 sung a um. A pi Ursula cun a fapa vek rori in a zoh ih kum 18 a ti cun a pa khalin a fapa ih tlawngkai vivo nak dingah paisa khawl mi a rak nei ve thlang. Cutin *Martin* cu a pa in Erfurt University (phunsang tlawng) ah a kuat. A pa cun a fapa cu danthiam siter a duh ruangah dan (Law) lam a zirter.

Martin Luther hi capohhnihsuhsai thiamzet, mifim zet, ngainatum emem le tawngkam thiam zet a si ih, pawl le kawm nuam emem a si. A nuncan a that hleiah, hlasak thiam le tawngtum thiam a si ruangah tlawng ah mi langsarbik a tling.

Martin Luther cu 1500 kum ah tlawngta 57 sungah 13-nak in B.A a theh. Cun 1505 kum ah tlawngta 17 lakah 2-nak in M.A a theh lala.

A nu le a pa hi fa zoh lamah zuam zet mi an si ih, an fale nauhak te an si lai ihsin thurin, thupek pahra, Bawipa thlacam, Pathian hla le *Bible* cang tampi an zir thiam man. Culai san ah cun piantharnak thutak hi a um hrih lo, an thlau theh. Cuih san ah cun nauhakpawl Pathian thu an zirhdan bik cu, “Nan sual ngaithiamnak dingah nan ti thei tawkin thil tha tuah uh, thil sual nan tuah pang asile van ih mithianghlim *mary* (Jesu nu) hnenah ngaithiam dil uh,” ti hi a si.

University ih a um laiah ni khat cu an tlawng Library ah cabu a phunphun a zoh vingvo ih, culaifangah *Bible* a hmu ngelcel. Cucu a la ih a siar. Nuam a ti nawn ih cuihsin a siar vingvo. Cuihsi cun an tlawng ca hnakin *Bible* siar a paih sawn. Cutin Pathian thutak le Pathian thu ih a tum mi tla hmusuak dingin nasazetin a zuam.

University ih a umnak a net lamah *Martin Luther* cu rinlopin a rung lamdang hruak. Cuihsi cun a tumtah le a si tum mipawl khal a thlengaw theh. Ziangtin tile ni khat cu a rual tha bik thawn lam an leng. Culaifangah tekkin a tlak hai

ih a rualpa cu a thi. Cutiuh a rual þa bik a thihnak cun *Martin Luther* cu a ti thlaphangter. Thih hnu thupawl le milai nun a hngeh loziapawl tla a ruat ciamco. Cuih thil cun a thinlung nasazetin a thlengter ih, leitlun thil lamih a tumtah hmuahhmuah cu a hlawn þeh. Thlarau lam thil hrangih a nun pumhlum hmang dingin thu a bawtcat. Cutin *Mary* le St. Anne hmin hlamin thla a cam ih, “Bawipa in runhim aw, cule ka dam sung puithiam ah ka þang ding,” a ti. Cutiuh thutiamkam a neih hnu rei lo teah a thilti cu a sirawsal deuh nan þulh cu a tum lo.

Cutiuh *Martin Luther* a thinlung a thleng ih, puithiam þuan a tum cu a pa a riah a sia zet. A rualpi þaþa pawl khalin pawl an ti zet. Asinan dungtawlh a tum nawn lo. Erfurt khawpi ih puithiam tlawng ah zir dingin a lut. A zir ding mi ah thil thua thum in a um. Ziang an si tile harsatnak, thianhlimnak le thulunnak tla an si. Cumi zir ding cu *Martin Luther* cun a cak nasa. A rualpipawl in a þulhsal duh pangah tiin kawt leng ihsin ni hnih sung an hngak. A pa cu a fapa hrangih a duhthusam hmuahhmuah sung þeh ih a theih ruangah a thin a na taktak.

Martin Luther cu puithiam a si hnu cun hlauh le a nei si lo, kut a dawh þeu. Cucu University ih a um laiuh a sayapawl in hmuh har an ti tuk ih, puithiam tlawng hotupa hnenah *Martin Luther* cu kutdawhter nawn lo dingin an ngen. Cuihnu cun khawpi sungah kutdawh nawn loin khawte lamah an dawhter þeu. *Martin Luther* cu a sayapawl le a tlawngkaipipawl cun anih vek cathiam sang cuti vekih puithiam ih a can men cu an ui duahto.

Martin Luther cu 1507 February thla ah puithiam pitling ah nemhngah a si. A hrangah kawhhran in pindan pakhat a hleicein an tuahsak ih cutawk ah cun a duhtawkin ca a siar þeu. Bawipa zanriah a pek hmaisak bik þum cu laksawng tamzet a dawng. Cuih laksawngpawl lakah cun

savun kawm sen nei *Bible* pakhat a tel. Cucu a duh hleice cuang. Puithiam hna a ÷uan na cing cun thlarau lamah rilrawn tihlnak nasa tuk a nei. Sun le zan rawlul le *Bible* siar in thlangamnak le thlarau tihal riamtertu ding a hawl. A can ah cun *Bible* siar phahin zanvar thla a cam ÷heu. Ni tam zetzet rawlul in thla a cam. *Bible* ngunngaih zetin a bih ih thutak thlangamnak, a thlarau rilrawn tihlnak riamtertu ding a hawl. Asinan a nun ah diriamnak a hmu thei cuang lo.

Martin Luther san laiah hin Augustine pawl an ti mi thutak hmu, mi malte an um. Vei khat cu cupawl hotupa a tawng ih, cupa cun sualsirnak thu a relpi. Cutiuh Pathian thu an reltlang laiah a thurelpi mi paih ÷awngkam ihsin misual a sizia a theiawsuak. Cucu *Bible* thawn a milaw maw tiin nasa takin a hawl.

Culaifang 1508 kum ah khan *Martin Luther* cu a hnañuan ÷hat hleicenak ruangah Wittenbery University an dinthar mi ah Professor (Zirhtu) dingah an hril. Kum thum sung puithiampawl cennak hmun (Monastery) ah Grik le Hebru ÷awng a rak zirthiam zet man. A nauhak lai ihsin German ÷awng le a nu in a zirh fawn. Cuih san laiah cun *Martin Luther* tlukih Pathian thuthiam sang an rak um lo. Pathian in hna ropi ÷uantu dingah a rak timtuah rero hi a si.

Cuihsan laiah cun mipi cu *Bible* siar sian an si lo, puithaimpawl lawngin siar ding ti a si. *Luther* in *Bible* thu a vun zirh taktak cu a fiang thei tuk ih, a ngaithlatu mipi cu an mit a vang puppo. Curuangah anih ih Pathian thu zirh cu ngainuam an ti cuang tuk.

Vei khat cu *Bible* thu a zirh laiah, Rom 1:17 “Mifel cu zumnakin a nung ding,” ti kha an thleng ih, a thinlung ah *Bible* thutak a rung fiang cih ih, milai cu Pathian hmaiah thil ti ruangih thiamco thei a si lozia le zumnak le

zangfahnak ruangih thiamco a sizia a hmuakfel ta riai. Cumi cun a thinlung a neh tuk.

Cutih Pathian thutak a hmuaknak cun Roman Kawhhran tuahtat a tulzia ziangmaw cin cu a hmuak. Augustine mipawl thawi thil titlang a tul ruangah a rualpi puithiam dangpawl thawn Rom khawpi (kumkhua khawpi an ti mi) panin an feh. Cawlh kar ruk sung ke rori an feh hnuah Rom khawpi cu an thleng. Rom khawpi hnar an thlen veten *Martin Luther* cun, “Nang khawpi thiang, kumkhua in dam hram aw,” tiin bawkkkhupin cibai a buk. *Martin Luther* ih ruahnak ah cun Rom khawpi sungah cun sualnak le balhnak hi um lo riai dingah a ruat. Khawpi sung an hun lut ih ni rei lote a um cun, khawpi sungih mipi, Pope ihsin puithiampawl le mipi zaten an nun a bawrhhlawhzia a hmu. Cumi cun a thin a nater ih a bei a dawng nasa. Rom khawpi sungih “Pilot kailawn” an ti mi ah cun sual ngaidamnak co dingin a kai ve. Culaifangah, “Ka mifel cu zumnakin a nung ding,” ti mi thu kha a thinlung ah a thar in a langsuaksal. Cuih thutak cu a si Kawhhran remthatnak thurin hrampi bikih an run hman mi cu!

Martin Luther cu Rom khawpi dinhmun a hmuh hnu cun Roman Kawhhran hruaitupawl nun cu a sang lo nasa. Pathian thutak a theih mi le a hmuak mi cu dungkir san loih fehpi vivo dingin a tumhnget. A rawngbawlp puithiam dangpawlih mithmai khal zoh hlei loin, kawhhran remthatnak hna cu raltha zetin a tuan thawk ta mai.

Tikcu a rung rei zet hnuah *Martin Luther* in Rom khawp thuhla hitin a rel, “Rom khawpi ih mipi cun Pathian khal an thih lo, milai khal ziangah an siar lo, thianhlimnak nun an pialsan ih, sual thih hna le ningzahpi hna khal an thiam lo. Mitha zetzet khal Rom khawpi sungih rei lote an

cen cun a hlan hnakh sualin an suak theu. Misual an sile an sual sinsin. Rom khua cu ‘Hlawhlang khawpi a si,’ tiah a ti.

Rom khawpi ih si cun, “Ka mifel cu zumnakin a nung ding,” ti mi thu kha a thinlung ih nung emem phahin a tlungkir. Wittenbery a thlensal tikah an tlawng hotu (Dean) ah an hmang. A hna kum 1512 ah *Doctorate Degree* (Pathian thuthiamnak lamih *Doctor* an pe. A thawk ah cun a pawm duh lo lawk nan, Pathian thusimnak sangka awgtu ah a can beisei in a cohlangsal.

Thahnemngai zetin tlawng saya cu a tuan vivo. Pathian thu hi a thiam taktak. Vawi khat khal Rom cakuat a zirh laiah ‘zumnak ruangih thiamco’ thu fiang lutukin a hmu suak sinsin. Cucu mipi a zirh ih, a ngaithlatupawl in tha le fiang an ti tuk. Anih ih zirh vekin zohman in an zirh dah lo. Cutin a zirhnak ngaithla dingin mipi tam sinsin an ra pawk theu.

Pathian thutak si ih a theih mi pauhpahh cu Kawhhran thurin thawn kalhaw khal sehla a phuang thotho, a sup cuang lo. Kawhhran in *Bible* thu lo vekih a rak zirh mi a hmuh mi pauh cu tih loin a kalh hluahhlo. Biakinn hlun zet pakhat ah hin pulpit pakhat pi 3 sangte hi a um. Cutawk ah cun a puithiampi rual lakah thusim a thawk.

Bible sung thu, “Pathian felnak,” ti mi thu a zirh laifangah a thlarau mit a takin a vangngah. Cuihsi cun Khrih ah sersiam thar a si ta riai. *Bible* khal a hrangah a thar thlang. Ni khat hnu ni khat *Bible* a ngaina deuhdeuh. A thu hmuhsuah mi le theih suak thar mipawl tla ni tinin a zirh. A thurel mi cu Kawhhran ngaih dan le mithiam ngaih dan an si nawn lo, *Bible* ah a thumaw theh thlang. *Bible* sunlawizia hitin a rel, “Ran rualpawl hrangih hrampi hring le milai hrangih cennak inn vek le vatepawl hrangih

bu le zatharpawl hrangih lungpi vek, ngate hrangih tivafim zet vek hin *Bible* cu thlarau hrangah a sunglawi a si,” tiah a ti.

Martin Luther cu Khrih ah nun thar a neingah riari. Zumnak ruangih zangfahnak ih rundam kan si thu a reluar deuhdeuh. A thusim ngaithlatupawl cu an buai luailo. Mi tam zetin a thu cu an pawm ih an thlun. Mi dang tamtak ve thung cun an dokalh. Mi hrekkhat cu a thu a dik ti an theih hnu khalah Pope le Kawhhran tla ñihin an thlun ngam lo.

Culaifangah a rualpi puithiam dang cun soal ngaidamnak ca an rak zuarsuak rero. Culai san ih Roman Kawhhran cun soal ngaidamnak cu tangka ih lei theihin an rel. Puithiam pakhat ngaidamnak ca zuartu tla cun, a mi thlah mipawl hnenah hitin a cah: “Thingkuang sungih tangka an thlak veten a tangka petupa cu a sualnak ngaidam a si cih ih, hremhmun ih a thlarau khal a suak cih a si,” tiah a ti.

Milai hi zumnak ruangin thiam a co a si ti a hmuhsuah hnu cun *Luther* cu a um menmen thei nawn lo. Soal ngaidamnak ca zuar cu nasazetin a do. Thutak cu tlangzet le ralþha zetin a phuang. Cutin tla 8 sung a au hnuah, Roman Kawhhran diklonak thu 95 ngansuakin Wittenberyg khawpi Biakinn sangka ah 1517 kum October 31 ni ah khan a tarsuak. Soal ngaidamnak ca zuar hi sullam nei lo le zianghman ðathnemnak nei riari lo, bumnak tumpi SUAL a si a ti. Cumi ca a tarsuah ih si cun Kawhhran remþhatnak (Reformation) meici a de thawk ta a si.

Kawhhran remþhatnak thuhram pawimawh deuhdeuh pawltla cu:

- (1) Kawhhran si loin *Bible* hi Khristian nun ih thuneitu sang bik a si.
- (2) Khristian si theinak cu tangka le thil ða tinak ruangah si loin Khrih zumnak ruangah a

si.

(3) Khristian zumtu hmuahhmuah hi puithiam kan si ðeh, ti mi pawl hi an si.

Himi san laiah Kawhhran le Pope hnakih lal, thuneihtu an um lo. *Bible* thu kalhin Kawhhran le Pope cun thil an tuah thei. ðimnakah, Kawhhran thuðhennak cun mi thahnak thu a pe thei.

Cutivekin *Luther* cu Kawhhran le Pope thu kalhin thu a phuan ruangah meipi ih rawh hmasak bik in a um. Brandenbury ih Catholic Bishop tla cun, “*Martin Luther* hi thir vekih meisa ih ka rawh lo ah cun ka thinlung nuamin ka lu ka phum thei lo ding,” a ti ih, thingtan la in meisa sungah a hlawnlut ðheu an ti.

Cutiuh Kawhhran thurin dokalhnak ca a ngan thu cu Pope in a rak theih tikah, zumnak thu ih a fehpennek san ni 60 sung rori ih ra relfel dingin Rome khawpi ah a ko. Cutikah a rualpipawl in Germany ram sungih a thurelsak sawn dingin an dil. Cutin Cardinal hmaiah a thu cu a hun rel Cardinal cun a thuzirh mi le a thu pawm mipawl tla hnukdawksal ih, thutiamkamnak nei dingin a nawr. Vawi tampi an tawngaw. Asinan *Luther* cu dung a sip cuang lo. Cuihsin a hna ihsin an ban.

Martin Luther cu Pathian thutak nasazet ih a phuan a aupi lawng si loin, ca khal nasazetin a ngan. A cangannak khalah ðihnak le khurhnak nei riai loin a ngan ti a lang. A thurel mi le a cangan mi thupawl tla cu mipi in an duh deuhdeuh, an pawm deuhdeuh. Cutin *Luther* cu a ropi in a hmin a thang deuhdeuh.

Kum 1520 ah Roman Kawhhran a dokalhnak san fiangzetin a ngansuak. Cuih a cangan mi cu leitlun ih thuanthu bu ropibik a tling. Milai nun tidanglam thluhtu a si. Roman Catholic puithiam rual lakih thu a rel tikah puithiampawl cun an hna an bansan. Puithiam tlawng ih

zirlai tampi khal an suak cupco. Roman nunau pumpeaw mipawl khal an umnak hmun (convent) an suahtsan humho.

Kawhhran hruaitupawl in dungkirsal dingih an lem i kipin a zumnak (testimony) thuhla a ruah men hai sawn theu.

Ni khat cu a thuamhnaw an thlengsak theh hnuah an kai ih *Martin Luther* cu an hruaihlo. Zohmanin khuiah a feh ti khal an thei lo. Mi hmuahhmuah in a thih an zum theh. Asinan cuih thil cu amah humhinnak thil ti a rak si ziar. Roman Kawhhran hruaitupawl in thah an tum ti an theih veten amah duhdawttupawl in an rak thuh sawnnak a si. Wartbury khawkulh hlun zet sungah thawng ah an thlak. Sangka kiltupa siarlo cun zohmanin an thei lo. A sungih thawngtla dangpawl khalin *Martin Luther* a si ti an thei lo.

A thawng tlaknak hi Pathian remruat a si ti lo theih a si lo. Hitawh hmunah hin *Luther* hin thilpipa ruahsuahnak le cangannak a nei. German țawng a thiamtuk hleiah, Latin țawng, Greek țawng le Hebru țawng tla a thiam tuk. Thla 3 a kim hlanah German țawngin Thuthlung Thar a letsuak theh. Cuihhleiah Thuthlung Hlun khal a let thawk. Wittenbery a thlensal tikah *Bible* pumpi hi German țawngin a siarsuak.

Wittenbery a thlensal tikah mipi cu Pathian thutak in a cawm hai ih a hruai. Puithiampawl le biaknak lamih pumpe nunaupawl nupi pasal neih kham thu tla a hlawnthla thei. Thateih a ruahfel hnuah a puithiam kawr a hlit ih, puithiam hna khal a bansan. Kum 1525 June 13 ah khan Pathian mi zet fala Catherine thawn an neia. Pathian in fanau mal a sawm hai ih fa paruk an nei. A fate lakah a pa aiawhtu an suak thei lo.

Martin Luther cu thusim thiam maksak a si hleiah cangan thiam le hlaphuah thiam zet a si. A hla phuah

mipawl cu Kawhhran in biakkhawmnak hla ah an hmanh
cih.

Kawhhran vehvaih dan tha taktak in a tuah.
Kawhhran thar tete cu hruaitu fel zetzet a hruaiter theu.
Cun mipi hrangah cathiamnak a tawlralsuaksak. Tlawng a
dinsak hai. Cathiam lo cun thlarau nunthannak a kham tuk
ti a hmu.

Kum 1527 kum ah khan thi zik ten a na nan, a
damsuak thasal. 1546 kum January 23 sun ah a suahnak
khua Eisleben ah a tlawng. A cak lo tuk na cingin vawi 5
rori thu a sim. Vawi 2 Bawipa zanriah a pe. *Pastor* pahnih a
nemhnget fawn. A can a cem thlang ti a thei. A natnak
ihkhun parah mi in, “Zumnak thu ih na zirhdan hi na lung
a kim ko maw?” tiin an sut. Anih cun, “Kim tuk e,” tiin a
sawn hai. Cutin kum 1546 February 18 zing nazi 2 le 3
karlakah a duhdawt duahdo mi a Bawipa hnenah a tlung ta.

Dr. *Martin Luther* hi amah pum cu leitlun ah um
nawn lo khal sehla, a rawngbawlnak rahsuah le a
thukenpawl cu tuihni tiang in leitlun ah a dai thei lo. A
nung tharbet vingvo sawn a si. Hi Pathian mi ropi hi rak um
lo ta sehla, tuihni ih mi tamtak thutak lamzin zawh ih,
Khrih hnen pantupawl hi lam kan pial theh ding a si. A
thuanthu hi leitlun sandeng tiang a dai lo ding. Khristian
lak sinsin ah cun a hmingsal kan ning thei lo.

JOHN KNOX

John Knox cu *Scotland* ram *Giffordgate* khua ah 1513 kum ah a suak. A nu le a paih thuhla theih mi a mal zet. A pa cu milian fapa a si. *John Knox* khal nunnuamtak, retheihnak thei ban lo mi a si. A nu le a pa hi thiamsannak uar zet mi an si. *John Knox* khal taima zetih cazir vivo dingin an fawrh theu, an sungkua hi Roman Catholic mi sawrum zet an si.

John cu a nu in tuanten a thihsan. Cule a pa in nupi dang a nei. *John* cu cathiam thei tuk mi a si. College a feh thawk te ihsin a nu le a pa in *Catholic* puithiam tuan leh dingin an fawrh ringring. A si theidan ding khal an ngaituah sak ih, puithiam si thei ding rori in an timlam rero. Greek le Latin tawng tla a zir. Amah tak cun Danthiam mi si a thupten a tum. Asinan biaknak lamih khauhkhah zet sungkua an si ruangah a nu le a pai duhnak cu thlun tulin a thei fawn

Glasgow University ah kum riat sung ca a zir ih M.A a theh. Cuih hnuah *College* pakhat ah *Philosophy* zirhtu a tuan. Kum 23 a tiin puithiam ah nemhnggeh a si taktak. Puithiam a si veten Pathian thuthuk zir le theih vivo a cak. Cutin a zirso vivo. Culaiah cun *Scotland* ram Kawhhran sungah eithupnak le hrawkhrawnak a nasa lutuk. Cuih thil cu *John Knox* cun a thei ih, a helhkam zet. Jerome le Augustin tei cangan mi a siar ihsi cun *Bible* hi thupi bik le thuneitu sangbik a sizia a hmusuakfel. Kawhhran thu le dan pawl hnakin *Bible* hi a thupi sawn ti a hmufiang fawn. Hih san laiah hi cun *Bible* thu hnakin Pope thu asilole, Kawhhran rorelnak thusuak an thupitter sawn. *John Knox* cun Thuthlung Thar hi thumawknak ah hmangin

ngunngaih zetin Pathian thu a zir. Kum 1535 ah Pathian hna a ùannak Kawhhran rori kha a dik lo a si ti a hmuasuk. Kawhhran ihsin suah mai le a thu hmuhsuah mi “Zumnak Thutak” cu ausuahpi mai a duh nan, thil awl a si lo. Kawhhran diklo thu rel khal sehla, mi in fehsual ah an puh men ding ti a thei cia. Cun Kawhhran Thurin kalh zawngih thutak phuan cu thihnak a si ti a thei si, a thinlung cu a buai nasa. Pathian hnenah ziang tiih feh ding so ti rawnin vawi tamtak thla a cam. Um hlohsan men ding le thil cang thei in a ruat si lo. An diklonak theihter cu a mawhphurh rori ah a ruat fawn.

Culai can ah cun *Protestant* Kawhhran khal a ding ve zo. Vawi khat cu *George Wishart* ti mi pa Pathian thuthiam zetih thurel a ngaithla ih, “Thil ti ruangah rundam co a theih lo, zumnak ruangih zangfahnak ih rundam kan si thu” a rel mi cun a thinlung a neh zet. Cuihsin a puithiam hna cu a bansan ih Kawhhran khal a suahsan. *George Wishart* cu rei tak a thlun. Cutin *John Knox* cu Kawhhran hrangah miṭhahnem le thusimtu ropi tak a si lanta. Pathian thusim ih an vahveinak ah cun ralnam an keng ðheu. cutilocun vahsuah ngam ci a si lo. *George* le *John* teih rualvah hnih hin Roman Kawhhran kalhzawngih thu an sim ruangah an hrangah thih a phan um ringring thotho. Cu ngaingai *George* cu an kai ih Roman Kawhhran cun thi dingin a thu a rel. An thah zik te ah *John* in *George* cu a va pan. Cule *George* cun *John* hnenah, “In tlansan zang aw, kan pahnih ih thih a ùl cuang lo, kei ka thi ding ih nang tal in Pathian hrangah taima zetin hna na run ùan ding a si,” tiah a rak ti. Cutikah *John* cun a rualpa ih thu cu a pawm ih, a rualpa seherh duahdo cing le hreh emem cing ten a rualpa cu a suahsan. *George* belte cu thih tiangih rinum, a Bawipa hrangah rinum zetin Martar a tuar.

John ih thu cu mi dang khalin nuamnai teten an run ngaithla vingvo. Pathian thurin tla a phuang. Kum 40 a ti cun thusimtu larbik le ralṭhabik lamih tel a si. A thu phuan mi ruangah Roman Kawhhran le acozah ṭangtlang in France ram ah an kuat. A kut le a ke an ṭembēt ih, thawnginn har zet hmun ah an ret. Ni khat cu *Mary* zukpi pakhat hi an run keng ih, cumi hmaihi kun dingin a kiltu ralkappa cun a fial. *John* cun a rak el hleiah a milem cu ti sungah a hlawmthlak. “Kan Bawinu hi amah te runsuak aw seh,” tiin a aubet. A thinlung taktakin Roman Kawhhran cu a suahsan zo ih, Pathian Fapa Bawi Jesu Khrih thihnak le thawhsalnak ruangih rundam kan si theizia langter duh ah cutivekih a tinak cu a si. Cuih ni ihsi thawkin duh lo cing cun zianghman an fial ngam nawn lo. An ṭihzah in an upat riangri sawn. Thla 19 sung harsa zetih thawng an thlak hnuah an suahsal.

Thawng ih si a sua hnuah cun an ram *Scotland* ih kir a ṭihnun deuh ruangah *England* ram ah a feh. Cutawk khalah hruaitubik ah a cang. Kum 40 a ti tikah fala Marjorie Bowes ti mi thawn an neia. Can ziangmaw ti sung cu dodalnak le harsatnak a kiang lawk. Nuam zetin buainak um loin rawng a bawl thei.

Kum 1551 December thla ah *John* le a rualpi panga cu *England* ram pumpi ih *Protestant* Kawhhran hruaitu dingah an ret. Thusim men lawng si nawn loin, Kawhhran kilkhawi le hruaikaihnak hna pawimawh tak kai in hmun i kipah a tlawng ih, Kawhhranpawl tla a veh hai vingvo. *England* siangphahrang Edward VI cu a rual ṭha zet a si. Cutiuh siangphahrang rori in a hawipithatnak cun a rawngbawlnak khal nasa takin a bawm. *John Knox* cu *England* ram ih mi thupi deuhdeuh pawl lakah a tel ban thlang. Pathian ih a hruaidan tla a thlirsal tikah mak a ti in Pathian a thangthat ṭheu.

Kum 1553 July thla ah *England* siangphahrang Edward VI cu kum 18 mi te in a thi. A aiawhtu cu leitlun thuanthu khalin milar tak siangphahrangnu *Mary* (thisen suahhmang *Mary*) kha a si. *Mary* hi *Protestant* Kawhhran hua emem tu a si. A lal thawk veten *Protestant*-pawl cu a hrem hai ih, mi tamtak a that. *John Knox* khal lamzin a phunphun in a hrem. A hlawhman tla a thumsak. Cutikah *John* cun a nupi hnenah, “Hitivekih *England* ram ih rawngbawl thei hnai loih um hnak cun France ram ah ka tlan sawn ding,” tiah a ti. Cutin France ram ah a tul sung um dingin a feh. France ram a thlen tikah Switzerland ram ih *Protestant* Kawhhranpawl tla a pal vingvo hai. A thlennak kipah *Pastor* le Kawhhran hnatuantupawl in an rak hmuak nasa. *England* ihsin a nupi cakuat a hmu ih *England* ram a ralmuan um lo thu a rak sim. Curuangah *England* ih kirsal cu *John* hrangah cun a rem hrih lo.

John hin a nupi le a fate pawl a ruat tuk theu. An kiangih um khal a haheuh tuk fawn. Sikhalsehla Pathian rawngbawl dingin a peaw zo si ih, a theihtawkih Pathian rawngbawl le a can hmuahhmuah a Bawipa hrangih hman cu thil sunglawibik siin a thei. France le Switzerland ram ah can ziangmaw tizat cu a hmang. *Protestant* Kawhhran an din. Cutawk ah cun kum khat sung *Pastor* dingih an sawm ruangah *Pastor* in a um duak ta.

Cutik hrawng ah *Scotland* ram ih *Protestant* khal an zalen zet thlang. Kum 1555 ah *John Knox* cu a suahnak ram *Scotland* ah um dingih sawmnak a dawng. Cutin *England* ram ih a sungkua tla hruai in *Scotland* pan in a pawksuak.

An ram a va thleng cu, *John* cu a thinlung taktakin a lung a awi. Cutin a suahnak ram rori ah, “Jesu Khrih zumnak lawngah a si rumdamnak a um,” tiin a au thawk lala.

England siangpahrang nu le *Scotland* ram Bishop-pawl cun *John* cu nunsim tul in an ruat ih an ko. Kum 1556, May 15 ah khan mipi tamtakin an thlun ih, siangpahrang hmaiah cun a va suak. Asinan an hotupawl cun, amah tantu mipi tamzet an hmuh tikah an thil tum khal relsuak ngam loin, *John Knox* cu khui hmun khalih thusim theinak zalennak an pe riangri sawn.

Scotland ah kum 3 a um hnuin, Switzeland ah an sungten an thawnsal. Fapa pahnih an nei ih, an hming ah Nathaniel le Eliezar an sak. Switzerland ah cun an sungkua in nuam zetin an cêng. An ram *Scotland* hi a vei tuk ruangah a thinlung ah a thi thei lo. Switzeland ram ih *Scotland* Reformed Kawhhran ih siannak vekin 1559 kum ah khan an sungten *Scotland* ram an pansal lala.

Kum 1560 kum ah a nupi cu rinlopin a thi. A fatepawl le an nauhak tuk lai si, a pizawn (nupi ih nu) in a kilkhawi hai. Tlawng tla an kaiter. Asinan a hnu rei lo teah an unau hnih ten an thi. *John* hi thil phunphun: lungawinak, riahsiatnak, tuarnak, tlaksiatnak a phunphun tla a tawng theu. Sikhalsehla a tawn mi harsatnak in a nun a tibuai dah lo. Pathian kawhna a theihfel tuk ruangah zumnak thu ah a zamse dah lo.

A nupi a thih hnu kum li cun amah khal kum 60 a ti ve ih a tar ve thlang. Amah duh emem tu tleirawl kum 17 mi Marquerite Stuard Orchiltee ti mi nu thawn an neiaw. An kum a hleihaw nasa nan, an nuamtlang nasa. Fanu pathum an run nei.

Kum 1570 cun *John* cu a tar tuk thlang, mi khalin a dam rei an zum nawn lo. Pulpit ih thusim khal a harsat thlang. Kum 1572 ah cun a hardamnak a tha lo sinsin. Amah khalin a thih can a thleng thlang in a thei. A nupi le a fale thawn nuam zetin a tikcu net lam cu an hmangtlang. Ni khat cu *Bible* siar ih thlacam khawmnak an nei, khukbil

ih thla an cam laiah *John* cu a nunnak a cem sialso ih, a
Bawipa hnenah kumkhua cawl dingin a tlunglan ta a si.

JOHN ELIOT

John Eliot cu American Indian miphunpawl lakih rinum zetih Pathian hnaʔuantu a si. Mi dang in himi Indian mipawl an ngaihsak lo laiah, anih cun an hnenah thuthangʔha a sim, ca a zirh. Pathian thu an ʔawng in a lehsak hai fawn. Indian mipawl cun an rual ʔhabik ah an ruat.

John Eliot cu mi dang *missionary*-pawl vekih mi ih theih zet mi cu a si lo. American ram Massachusetts ramʔhen ih Indian mipawl hnenah thu a sim bik. A tumtah mi a relnak ah cun hitin a ti, “Hitawk ram mipawl in Pathian tak umsun le milai hrin rundamtu an theih ih a thu an lunnak dingah a si,” tiin.

Culai san mipawl cun an zate deuh thaw in Indian mipawl hi an hua, an hmuhsuam, an nautat. A hrek in thilri tluk ah an ret. A hrek in khawsia tluk ah an ruat. Cotton Mather tla cun ‘milai siava tak’ an si a ti. Roger Williams cun ‘milai thluak nei cinghnia phaw’ a ti. Mirang mi tamtak cun cutivekin an ruat. Asinan *John Eliot* cun cutivekin a ruat ve lo. A thinlung ih a vei bik mi an si sawn. Indian mipawl hrangah thuthangʔha hi pek a si ve ti hi a theihfiang tuk. Indian mipawl khal Pathian sersiam milai an si ih, thlarau nei an si. Sualfa an si vekin rundamtu Jesu an ʔul ve ti hi *John Eliot* in a theifiang tuk.

John Eliot hi *England* ram Edford kua ah 1604 ah a suak. Kum 14 a ti in Cambridge College ah a kai. Kum 18 a ti tiang cutawk ah ca a zir. Cumi hnuah Thomas Hooker School ah hotu pakhat a ʔuan. Rev. Thomas Hooker hi America ah a rak feh dah. Curuangah *John Eliot* khal hin a dungthlunin 1631 kum ah America ah a pawksuak ve.

John Eliot cun Indian nauhak tetepawl a duh tuk. A lai an na tuk hai. America a thlen kum khat hnuah a rualpi Anne Mumford a ra ve. *John Eliot* cu Indian mipawl hnenah kum 50 lenglo a cêng. Indian mipahun lakih hna a ÷uan thawk laiah, amah Indian mi Job Nesuten ti mi tlangvalpa hi *John Eliot* ih saya le bawmtu ÷habik ah a cang. Hipa hi mirang ÷awng ÷ha takin a thiam ih, *John Eliot* kha anmah Indian ÷awng a zirh. Kum hnih a ti cun Indian ÷awngin thu a sim thei mai. Job Nesutan thawn Thupek pahra le Bawipa thlacam kha Indian ÷awngin an let. Mi tamtak cun *John* Eloit cu an hnihsan. Anmah Indian ÷awng santlailopi ih *Bible* lehsak hnakin mirang ÷awng thiamter men sawn hai sehla an ti. Asinan Pathian in hi hna hi i fial ti a theihfiang tuk ruangah dung lamih nautatnak cu zoh lo in a feh ngurngo.

Indian ÷awng a zirngah hnuih a tuah leh mi cu Charles tivapi kapah Indian mipawl khua a tohpi hai. Cutawh ah cun Pathian thu a sim, a zirh hai ÷heu. A hmaisabik Indian ÷awngin a thusim cu nazi pakhat le minit 15 a rei. Cuih ÷um ah, “Thli hnenah thusim aw,” (Ezk 39:9) ti mi *Bible* catlang kha a *sermon*. Cuih *Bible* cang cu a duh zet. Ziangah tile cutawh ih um Indian mipawl mipahun hmin cu ‘Wabaa’ ti a si ih, a sullam cu ‘Thli’ tinak a si.

John Eliot hin Pathian thu a sim tikah nauhak tete hman an dai ÷hep÷hep. Thusim a ban tikah thu tampi an sut ÷heu. Indian mi tamtak cun Pathian cu ziangkim tithei a si ih, ziangruangah Setan hi a that men lo ti hi an khawruah a har. A netnakah cun cutawh hmun ih mipawl cu Khrih hnenah a hruai thei hai. An khua khal cu Khristian khua ah a rung cang ih, a hmin ah Nonantum an sak, a sullam cu, “Kan nuam tuk,” tinak a si.

John Eliot ruangah Indian mipawl cun hnipuan hruk an thiam, khukheng tete an nei, tuhmui le hreitlung an

hmanz thiam. Cuihhleiah hmanrua tamtak an nei phah. Pursum leilawn hna tla a zirh hai. Tawkfang a rei in Nonantum ihsin Nitick hmun ah a vaihpi hai. Peng 18 hla a si. Cutawh ah cun khawpi an din ih Pathian thu hi an nun kaihruaitu le ukhu ah an hmanz.

Indian mi lakah cun thlacam group a din. Cupawl lak ah Pathian thu a sim theu. Mi in Indian mipawl cu ramsa tluk fangih an ruah laiah, *John Eliot* cun in thathha sak theidan a zirhsuak theh. Thusim ra ngaithlatupawl cu laksawng a pe hai theu. Kut lawngin a kirter hai dah lo. Cutin *John* Eloit cun a sum le pai a thehdarh thluh cingcing. Asinan a rawngbawlnak theitu *England* milianpawl in *John* Eloit cu sum le pai, thil le ri tam taktak an kuat ciamco. Kum 1649 ah *England* ram ah American Indian mipawl hnenih thuthangtha a thlen cak theinak ding Society pakhat a ding. Cumi cun nasa takin *John Eliot* cu an bawm.

Mi tampi cun Indian mipawl hin Jesu an thei ngai maw, laksawng ngah duh men so an si tiin awlawksawng in an um theu. Asinan *John Eliot* cun Bawipa Jesu an duhdawt taktakzia a theifiang. *John Eliot* ih a tumtah tumbik cu Indian tawng ih *Bible* leh hi a si. Jesu an theih veten *Bible* an siar a tul ding, an tawngin *Bible* siar ding an nei si lo, a tiih a helhkam tuk. Kum 40 lai a tuan hnuah *Bible* cu Indian tawngin rialsuah a si.

Hibang hna tamtak a tuan hleiah *John Eliot* cun Indian mipawl cathiamnak dingah hmun i kipah tlawng a dinsak. Amah rori khalin a zirh. College tiangin a dinsak hai. *Bible* a let thawh laiah cun rialsuak ih a um ding le ding lo hman a rak ruat ban lo. Asinan Pathian in a duhsak ih 1659 kum ah rialin a um. Indian phunli tlawng zir ding cabu a tuah. Indian *grammar* a tuah fawn. Biakinn hman

ding hla khal a tuahsak hai. Kawhhran khaw hnih a ding ih,
Indian khawpi 14 a din fawn. Thlacam mi 1100 a dinsuak.

CHARLES CRANDISON FINNEY

Charles Grandison Finney cu *Charles G. Finney* tin kawh a si. Amah hi *Evangelist* miropi tak a si. Danthiam a si ih *Bible* tlawng kai dah a si lo. A san laiah cun amah tlukih Pathian ih hman mi an um lo. Amah hmangin tangphawknak hmun tampi ah a thleng.

Kum 1782 August 29 ah *American* ram *Warron* ti mi khua ah a suak. *George Washington* in *American President* a tuan lai hrawngah a suak a si cu.

A innsungsang hi Khristian an si lo. Charles hin an innsang ah thlacam ti khal a thei dah kel lo. Amah a pianthar hnu lawngin an innsang ah thlacamnak a um. A no lai can ah *Bible* pakhat a lei ih a siar thawk.

Kum 2 a ti kum ah Newyork ah an vai. Cutawk khalah thuthangtha a thei hrih cuang lo. Kum 16 a ti cun mithiam tak a si thlang. Vawi khat cu a khualthawnnak ah *Evangelist* pakhat ih thusim a thei. Asinan ziang a si ti a thei ban lo. Ni khat cu an hmuan kiangah Pathian thusimnak inn an ra sak. Asinan cumi hnu rei lo teah Charles tei sungkua cu hmun dang ah an thawn.

Charles cu *Music* lam nasa zetin a uar. Hlasak le a tum lam tla nasa zetin a zir. Tlawng saya a tuan ih, cumi hnu cun paisa malte a neih thlang ruangah music lam thilri a lei. A netnakah cun misic thiam tak ah a cang.

Kum 20 a ti ah a suahnak *Warron* khua a tlawng. An khua ah cun *College* tla a rak um thlang ih, cunah cun tlawng kai pehsal ih, Danthiam mi si a tum. Dan thu lam kum 2 sung nasa zetih a zir hnu cun Danthiam tak ah a cang. Culai khalah Charles cun Biakinn lam a thei hrih lo.

Ni khat cu Rev. *George Gale* ti mi pa Presbyterian Kawhhran *Pastor* in a upadi Office ah Mr. Finney a ra leng. Biakinn khawm ding le hla hruai dingin a sawm. Music lamih phur mi a si vekin *Pastor* pa ih sawmnak cu a pawm hngal.

Finney cun a dan cabupawl a zir vivo nak ah dan tamzet cu *Bible* ihsin an la ti a theisuak. Curuangah *Bible* a lei ih a zoh. *Bible* a siar deuhdeuh cun *Bible* a duh deuhdeuh. *Bible* a siar le biakinn a fehnak ihsin Finney cun atu ah thi bang ningla vanram kai ka tiar ri ai lo ti a hmusuak. Zarh tinte *Pastor* pa ih thusim a ngaithla ih, thu tla a sut phahphah theu. A netnakah cun thuthangtha a theih mi le Khristian biaknak cu amai hrang khalah a si ve ti mi in a mang a bangter. Inn lamah thlarau lam thu a thei dah fawn lo, a thu theih thar mi zum mai cu a hrangah thil har zet a si.

Cutin Charles cu kum hnih sung lai can a neih pauh cun a *Bible* a siar. Biakinn thlacam khawm ah a tel ve thawk. Cuihsi cun misual a sizia a theisuak aw deuhdeuh. Zan khat cu a thlarau thu nasa zetih a ruah laiah a khukbil in Pathian hnenah thla a cam, “Bawipa ka thinlung ka lo pe thlang ding,” tiah a kam. Charles cu thutak ih thil ti mi a si ko nan, a thu cu neta deuh ah si seh a ti.

Bible a siar deuhdeuh vivo tikah a thinlung hi duhawknak in a khat ti a theiaw. A *Bible* siar le thlacam cu mi ih hmuh ding a phang. A pindan sungih thla a cam tin ten, mi in theih a phang ringring. A *Bible* siar lai ih mi in a sangka a run king asile, a *Bible* cu a dan cabu in a khuh lohli.

Ni hnih thum sung cu a thlarau dinhmun buaipu in a um. Thih a phang ih, a thih le vanram a thleng lo ding ti a thei fawn.

Ni khat cu a *office* lam panih a feh laiah, betu um vekin a thei, “Ziang saw na hngah hrih? Pathian hnenih na thinlung pek na kam kha si lo maw?” tiin. Charles cu a thuruah lai a cawl. Vanram kainak dingah amah in tuansuah a rak tum ti a theiaw suak. Rundam a si theinak dingah Bawipa Jesu in Kalvari khraws ah a nun a pe zo ti a thinlung ah a rung fiang.

Cuih ni cu *office* ah feh nawn loin a kir ih, tupi sungah a feh. Cutawk hmun ah cun lamleng in vawi tampi a rak feh dah. Atu cu lamleng men dingah si loin thlacam dingin a si thlang. Pathian siarlo zawi naih hman a duh lo. Cutawk hmun pilril hmanah *Charles Finney* hrangah cun thlacam a har. Ziangah tile thinghnah awn a theih le milai ah a ruat ih a mit a meng cingcing. Culaiah a thinlung in a mansuak mi cu Pathian thianghlim ih soal ngaidamnak co hnakin mipi ka zah sawn ti a theiawsuak. Cuveten *Bible* catlang a siar dah mi pakhat, “In ko ding ih, ka hnenah ra in thla nan cam ding, cule kei in ka lo ngaithla ding. In hawl ding ih, nan thinlung zeteih in hawl tikah in tawng ding (Jer 29:12,13),” ti mi te kha a mangsuak. Cule Charles cu a khukbil in thla a cam, “Bawipa na thu cu ka la a si,” tiah a ti.

Pathian thu cu misual in a thinlung taktak ih a hawl si ah cun Pathian in a thei ding a ti vekin Charles Finney cun a thinlung zaten a hawl. Cule hmakhatteah thlangamnak in a khat ih, a soal ngaidam a sizia a theifiang.

Tupi sung ihsin pindan sung a luh sal tikah can a vun zoh ih, zan lam a rak si zo. Tikcu rei lote thlacam in a theiaw nan, zing lam pumpi cu tupi sungah can a rak hmang hi a si. A office a fehsal tikah a rualpipawl cu zanriah ei dingin an rak tlung zo.

Charles cu tingtang a la ih Pathian hla a theih mi tete a hun sak. Cuṭheh cun Charles cu a ṭap. A ṭah cu a bang

thei nawn lo. Cuih ni cu Pathian a tawn ni a si ih, a nun pumhlum a thlengaw zo.

A thaizing a office a feh tikah Charles cun a nun ih thil thleng mi le Khrih in a hrangih a tuahsak mipawl tla a hnaṭuanpi pa, a sim. Cutikah a rualpa cu a lau tuk ih pindan sung ihsin a tlansuak. Charles lawng amah ten a tang. Asinan cu pa khal cun a hnu ni thumnak ah Charles rundamtu cu a rundamtu ah a run pawm ve.

Ni khat cu a pianthardan a ruahsal tikah, kan dung thla tamtak rei zo ah khan Pathian hnenah thutiamkam ka rak nei dah ti kha Charles cun a mangsuak. Pathian hnenih a tiamkam mi cu ka pianthar a si ahcun na thuthangṭha ka aupi ding, ti a si. Kum hnih sung cu danthiam, thurel thiamzet a si. Sihmansehla dan lamih a phurnak cu a hlo ṭheh zo. Pathian in *Evangelist* ah a cang ding ti a hmuh rero.

Finney cun miphun zakip hnenah Jesu-ih thu a sim hai ih tamtak cu rundam in an um. A innhnenpawl in *Finney* ih nun a thlengawkzia an thei. Rev. Georage Cale ih biakinn rawngbawlnak khal a ṭhan phah.

A pianthar hnu tawkfangah *Finney* cu pianthar thusim dingin a pa hnenah a leng. A pa lawng si loin a nu le a nau pakhat a sim. Ni malte sungah an zaten Khrih hnenah a hruai ṭheh hai. An khua ah ni malte a cam ih cumi sungah mi tamtak an thlarau dinhmun a relpi. A tettikhannak cu Pathian a hmang ih, Kawhhran sungah ṭhangphawknak nasa zet a thleng. Mi tamzet rundam in an um. A rualpipawl in *Charles Finney* cu Pathian mihman a si ding tiin *Bible* tlawng ah thlah an tum. Cucu *Finney* in a el hai ih, an *Pastor* pa kha Pathian Cathianghlim zirdan a sut sawn. *Finney* cu danthiam a si vekin thuthennak zung ih thurelnak in Pathian thu a zirnak a bawm zet. Cumi sungih a ṭhahnembik mi cu thuthentupa in *Charles* nang cu

tluangtlam teih thu na simnak in na thu na neh ðheu, na siar dah fawn lo. Vawi tampi na rel nawn ðheu ko nan, tluangtlam ten na sim ðheu a si, a ti mi hi a si.

Charles G. Finney hin cumi cu thuthentu le thubuai nehnak zin a si ti a theih ruangah, mi ih thinlung nehnak ding khalah a ðhahnem ve ding ti ruatin a *sermon* ding a ngan dah lo. A sim duh mi hi a thei cia ðheh ih, cucu tluangtlam zet le fiang zetin a sim ðheu.

Kum 32 a ti ah Khristian ðha zet fala *Lydia Andrews* a nei. Vawi khat cu khawte pakhat ah thu a sim. A *sermon* ðhehin sawmnak a tuah. Rundam si duh mi pauhpauh ding dingin a sawm hai. Culaifang hmakhatteah a thil tidan cu a thleng ih, Khrih pawm duh lo pauhpauh to uhla, a dang hmuah cu ding uh tiah a ti. Mipi cu an thin a heng ðheh ih, zohman cecang an um lo. “Ding thluh uh, Khrih le Thuthangtha cu nan el zo a si hi,” tiah a ti hai. Mipi cu an thinhengin an pawk murmo. Cutikah Finney cun, “In ngaithiam uh, thu ka lo simsal ding, Pathian in thaizan a duh a si ding,” a ti ih mipi cu an tlunghlo ðheh, kawhhran upa pakhat lawng a tang. Cu pa cun, “Finney ziang si maw ti ding na nei a si ding atu lawngah a rahsua kan hmu ding,” tiah a ti. Cule Finney le upa pa cun a thaisun cu sunvu thlacam dingin an relcat. Zing cu mah inn veve ah an cam ih, zan lam cu hramlakah hmunkhat te ah an cam.

Zan lam tuanten an thlacamnak hmun ihsin a ra tlung ih, biakinn ah an feh. Cutikah biakinn cu mipi khat ðhepðhep in a hmu. Cuih zan cu hlasak le thuthan khal a um lo. Finney in a *sermon* a thawk cih mai. Pathian in mi thinlung ah hna a ðuan zo ih, soal theihawknak in an khat ti Finney in a theifiang. Sawmnak tuah riai loin mipi cu a ðiakter hai. A zan cu Finney hnenah mipi an ra ih, thlacamsak an ra ngen ciamco. ðhangphawknak cu a thawk

thlang a si, mi tamtak rundam in an um. Finney-ih rawngbawlnak cu Pathian in a thlawsuah.

Vawi khat leh cu, cumi hlan rei lo teah, cuvek thil a cang dah. A thusimnak kawhhran *member* zate ti dingin an piangthar. Cutin New York ah thusimnak vawi tamzet a neih hnu cun Finney cu Evangelist ropi ah an rel thlang. Zing khat cu cetzungpi pakhat a va leng, Finney in cutawk ih hnaṭuan fala nute pakhat Pathian thu a sim. Can malte sungah cu nute cu a mitthli a dawk thlurthlo. A sual ngaidam dilin Pathian a ko. Cule hnaṭuantupawl cu pakhat hnu pakhat Finney hnenah ra in rundam an si theidan ding an sut. Cuih thil cu cetzung neitupa in a hmuh tikah, “Cetzung phit uh, hi cetzung a her hnakin kan thlarau rundam ding cu a thupi sawn a si,” tiah a ti. Cet hmuahhmuah cu an phit ih, hnaṭuantu zaten Finney ih thusim ngaithla dingin pindan sungah an lut. Ni malte sungah cutawk ih hnaṭua tu hmuahmuah cu Khrih hnenah ra in rundam an si ṭeh.

Vawi khat khal misual rual umnak hmun ah thu a simngah ih, mi tamtak in Khrih an cohlang. Cule an inn lam an tlun tikah an innsungang cio an sim. Cutawk hmun ah cun tlawng le biakinn ti khal a um lo. An lakih rundam co mipawl in mi dang an simsawng vingvo men.

Kum hnih a rei hnuah Finney cun an kiangah thusimnak a ra nei leh. Cutikah Finney hnenah an ra ih *Pastor* pakhat tal an hnenih an rat thei le thei lo ding an sut. An umnak hmun ih thu a ra sim hnuin mi 5000 lai an pianthar zo thu an sim.

Cutin *Finney* hmangin Pathian in hmun i kipah ṭhangphawknak a run thlen. Finney cu thu a sim tikah tluangtlam te le fimkhur zetin thu a sim ṭheu. Dantiam a si vekin thil a ti mi cu tifekfekin a ti.

Kum 1875 Bawipaih ni vawi khat zan lam, a suahcam a vawi 83-nak naihte ah Finney cu a hnaṭuan a net ta. Biakinn lengah hlarem a thei, cucu zawm a tum. Cucun a bese sinsin ih a Bawipa le rundamtu hnenah a tlung ta a si.

“Ka pianthar asile thuthangtha ka sim ding,” tiih Pathian hnenih a thutiamkam mi parih a rinum ruangah Finney hmangin American ram pumpi ah ṭhangphawknak a thleng. Mi a thawngtel a thawgtel in rundam an si. Hivek Evangelist ropi hi kawhhran thuanthu ah a dai dah lo ding a si.

GEORGE MULLER

George Muller cu zumnak ruangah a hmin a lar zet. Pathian hi ziangkim hrangah, rawl, inn le lo, milai le bawmnakpawl hrangah a ringngam theh. Nu le pa nei lo nauhak a za siar a cawm laiah, a kut ih rawl malte hman a um lo can khalah, Pathian cun in pe ko ding, ziangtik hmanah i mualphoter lo ding a ti men. Cuvek cun a si taktak theu. A thlacam nun le pumhlum ih Pathian a rinsannak in *George Muller* cu hminthang zetah a cang.

George Muller cu 1805 September 27 ah *Germany* ram ah a suak. A pa cu siahkhawngtu a si. Ca thaten a zir nan, paisa hman a thiam lo. Paisa hi santlailo zetzet ah a hmang. A nu le a pa ih an suh asile a bum ringring. A can ah cun khui lam in simaw paisa a fir theu ih, a nu le a pa cu a bum. Thuphan a per ih soal khur ah a lut thuk vingvo. Kum 10 a kim hlanah fifir, mibum le thuphanperhmang zetah a cang. Kum 14 a ti cun phekah le zu in in a khawsa. A nuih thih zan rori hmanah zu a ri.

Kum 16 a ti ah hotel man pe loih a tlan ruangah thawng a tla. A pa in a theih tikah hotel man a peksak ih a fapa cu a suah. Cumi hnu cun a nun a thin deuh nan, a piangthar cuang lo.

A siar dingah cabu 300 lai a nei. *Bible* cu a tel lo. Cuticing cun *Pastor* tuan dingin a zir. An tlawng ah rual tha pakhat a sar. A hmin cu Beta a si. Ni khat cu paisa an fir ih khual hla zet an tlawng. An kirsal tikah Beta cun Jesu hrangih a nun lozia theisuak in Pathian hnenah a soal a phuang.

Cumi hnuah an pahnih in thlacam khawm ah an feh. Cunah cun hlasak le *Bible* siar mi le khukbil ih thlacam mi

an va hmu. Cuihsi thawkin *George* cun liam zo mi a nundan ðih a nunzia a hmusuak. Thlacam cu a fehpeh vivo ih, rei lo teah Khrih hnenah a nun pumhlum pek nak a nei.

A nun pumhlum Bawipa hnenih a pek hnuah, *George Muller* in a pa hnenah ca a kuat. A sualnak hmuahhmuah lak ihsi runsuah a si zo thu a sim ih, nang khal Khrih cu rundamtu ah pawm ve aw tiah a ti. Cumi thu a theih tikah a pa cu a thin a heng. Cuih ni tiang cu *George Muller* hin a pa hnen ihsin sumpai a dawng ringring. Asinan cutivekih a pa a thin a heng thu a theih hnu cun a pa hnen ihsin sumpai dawn khal a duh nawn lo.

England ram ih thla rei lote a um hnu 1830 kum ah Tiegmouth khua ih *Ebenezer* Biakinn ih an *Pastor* dingah an sawm. Cuih kawhhran ah cun *member* 18 lawng an um. An *pastor* cu kum khat ah Dollar 275 pek an tiam. Cucu *George Muller* in a pawm lo. Hlawhhman si loin, in bawm duhtu tu in kuangte sungah thla uh a ti. Cuih ni ihsi thawkin *George Muller* cu zumnak ih nun a thawk cih. A hnu rei lote cun ‘zumnak i nung pa’ ti a hlawh cih hngal.

Cuih kum lala ah *Miss Mary Groves* cu nupi ah a ðhi. An paih rawngbawlnak ah bawmtu ðha zet a tling. Pathian a duhtuk ih Pathian in ðuan dingih a kawhbmuh mi pauhpauh cu ðuan a duh. *Ebenazar* Biakinn ih a ðuan thawk kum cu laksawng Dollar 660 a hmu. *George Muller* cu casiar tuk mi a si. *Bible* tla hi wawi 200 a siarsuak. Ni khat cu *Bible* a siar laiah Sam 68:5 thu pa nei lopawlih pa ti mi kha a hmu. Pathian cu pa nei lopawlih pa ti a hmuh ve ten, a thinlung ah Pathian in pa nei lopawl cawm ding a tiamkam hai a si hi, a hnenih ka sim phawt cun a cawm hai ding tin a ruat. Cuihsin pa nei lopawl retnak ding inn a sak thawk.

A inn awn mi ah cun nauhak pakhat hman an ra lo. Muller in a theihsuak mi cu thil dang hrang cu Pathian

hnenah ka dil ðeh nan, nu le pa nei lo nauhak run thlah dingin ka dil ual lo a ti. Cuihsin thla a cam cih. A thaizing rori ah nauhak pakhat a ra. Cutin thla khat sungah nu le pa nei lo nauhak 26 an kim.

A pakhatnak inn an awn hnu thla sarìh hnuah a pahnihnak inn an awng lala ih, cunah cun nauhak 30 an luttar. Kum khat hnuah a pathumnak inn an awng lala. A inn thum in nauhak zatan 96 an ti. *Muller* teih nupa hna cu a kungar zet thlang. Cumi kum sungah vawi khat te hman Pathian in rawl pek a tlawlh dah lo. *Mullar* damsung hrimhrim khalah minit 30 hlei Pathian a hnu dah lo.

Lehnu ah cun innhnenpawl in nauhak awnau an ngaih lo ruangah le inn le a hmun a bit deuh ruangah hmun dang ah an cer. Cutawk ah cun inn le hmunram duhtawk an nei. A nauhakpawl cu hanghnah hangrah cin siseh, hman thlai dang cin siseh a zirh hai. An inn ding cu man loin a saksak hai ih, cunah cun nauhak 275 an hei ðawn. Inn panga an sak.

Inn saknak ding sumpai le a dang ðul mi hmuahhmuah cu *George Muller*, a nupi, nauhak le mi dang rualpi tete thlacamnak Pathian ih a san hai ruangih thlang hlir an si.

Kum 1870 February 6 ah *Muller* ih nupi cu a thi. Kum 40 sung a pasal bawmtu ða tak a si. Cumi kum ah inn an sak thar mi an awng leh. Muller cu a nupi phumnak khawmnak ah Sam 119:68 thu, “Nang cu na ða ih, thil ða na tuah a si,” ti mi *Bible* catlang a *sermon*.

A nupi a thih hnu thla 16 ah an fanu Lydia in a nu le a pa bawmtu *James Wright* a nei. Cuihsi cun Muller in a hna cu *James Wright* kut ah ka tan thei thlang ding tiin *Missionary* khualtlawn a tum. Muller cu a vawi khatnak *missionary* khual a tlawnnak ah kum 70 a si. Cutin kum 17 sung *missionary* hnañuan in khual a tlawng.

George Muller in a *sermon* netabik cu a thih hlan Bawipaih ni sim ah a si ih, cumi zan ah a rawng a bawl, a Bawipa hnenah kumkhua ih cawl dingin a tlung ta. Cumi cu a kum 90 kimnak suahni cam a si. A *sermon* mi catlang cu II Kor 5:1 thu hi a si. Muller ih nunnak kharnak ah Thiang Thlarau in cumi thucah a hrilsak a si bik.

George Muller ih zumnak hi mi tampi kum tamtak sung an mang a bang. Nai zetih Pathian a pawlkawmnak hi zumnak thuthup cu a si. *Bible* siar le thlacamnak ah a can tam sawn hi a hmang.

George Muller cu nu le pa nei lo nauhak 10000 lenglo ih pa a rak si tariai.

FANNY CROSBY

Fanny Crosby hi a hlaphuah mi ruangah a hmin a thang zet. A hlapawl cu music thawn an rem. Hla thawng tampi a phuah. Cun hminthannak ding a neih leh mi cu hipawl hi mitcaw cingih a ti mi an si. Tuihni ih kan khristian hla tamzet hi hi nuih phuah mi an si.

Amah cu 1820 March 24 ah a suak. A nu le a pa cu siaṭha te an si. Fanny hmin an sak hlanah a pa a thi. An nu cu fale thawn a tanta. Fanny zarh ruk mite a si ah, a na ciamco. Cuih a natnak ruangah a mit a cak lo phah. Sibawi le si an nei fawn lo ih a rei hlanah a mit a caw lanta.

A upat deuh hnuah a nu in a mitcawtdan a sim. A nu cun a fanute hnenah Pathian in thil ṭha sinsin a dang in pe duh tikah, Pathian hin a thilpek pakhat khat in laksak ṭheu a si tiin a sim ṭheu. Mi dang mitcaw miropi taktak ih hung cangpawl thuanthu tla a sim ṭheu. Curuangah Fanny cu a mit a cawt ruangah a thin a na dah lo.

Kum 8 a ti tikah a hlaphuah hmaisabik a ngansuak. Cucu a mit cawtnak thuhla a si:

Aw, hi tluk thinlung nawmnak hi
 Ziang hmu lo khal ningla,
 Hi khawvel ihta ṭhenin ka um,
 Mi ih mangbang awkah
 Hi tluk thlawsuah ka nawmnak ah
 Mi in an neih lo mi,
 Ṭap ih aihram ding ka si nan maw,
 Hmanseh ka ṭap lo ding.

A nu in a theitawk in a fanu te bawm le tuamhlawm a duh nan, a ti man lo. Thil ziangkim simfiang ih a

mitthlam ih cuanter a duh. Pa le an nei si lo, a nu cu pa can a tulnak a tam, nuih hna ah a buai a tul fawn, a fanu te cu a tuamhlawm man lo riai a si.

Asinan vanthatnakah, a pi (a nuih nu) hi an hnenah a um ih a pi cun Fanny ih mit si a tum. Fanny cu a hruai ih, “Ni” thu a sim. Zing lam mawinak le zan lam mawinak tla a simfiang rero. Van lam mawinak, khawdur mawinak pawl tla a ruah rero theu. Thlapi le arsi pawl tla a sim.

Vawi khat cu tlang zimah a kaipi ih, vangro mawizia a sim. Vangro ah cun rawng phun sarikh mawi zetin a um ti le ziangruangah Pathian in vangro a umter tipawl tla a sim. Cun Fanny cu a pi in vate le an aidan phunphun tla a ruah. Hramlakah a fehpi ih vate ai tla an ngai theu. Cun pangpar thuhla tla an simaw. Fanny cu hihi ziang pangpar a si ti tla an rim a hnim ihsin a thei thei mai.

Cu hmuahhmuah hnakh thabik cu, Fanny hi a pi in *Bible* Pathian thu a zirh ringring. A mit in a hmu thei lo nan, a pi in *Bible* catlang tampi a cinkenter. Sam cabu sung thu tampi a cingkeng. Thufim le Ruth cabu pawl tla cu a pum in a cingkeng thei theh. Thuthlung Hlun thuanthupawl tla cu kimcang zetin a rel thei theh. Cumi ruangah a si, “Ka sinak hmuahhmuah le ka beiseinak hmuahmuah cu...ti hla vek tla hi *Bible* thuanthu a theih mipawl ihsin a phuah mi an si.

A pi in a rualpi nauhakpawl thawi leh a fawrh theu. A rei hlanah a ti mi hmuahhmuah ti dingin a ti thei theh. Thing parah a kai, rang a to, lehnak dang tampi a lek thei ve.

Kum15 a ti tiangah mitcaw tlawng ah a kai thei lo. Kum 15 a ti in New York khawpi ih mitcaw tlawng ah a kai. Cutawk ah cun tlawngta le Saya dinhmunin kum 23 sung a ceng. Cutawk tlawng ih a um laiah hla tamtak a phuahbet. A thawkah cun a sayapawl le a rualpipawl in tha

an pe lo. Ni khat cu mitcawpawl rak zohfel dingin Sibawi pakhat a ra. *Fanny Crosby* a zohfel tikah, “Hihi cu hlapuathiam a si. A cang thei tawkin thape uh. Hi nute hnen ihsin hla thaṭha nan ngaithla lai ding,” tiah a ti.

Fanny cu hlapuah a thiam taktak a si. Sibawipa ih ti vekin thapek lawngte a ṭul ngai. An tlawng ih a um laiah Crover Cleveland ti mi mino pate hi an tlawng hotu a si. Fanny kum 16 a ti ah cu pa cun hlapawl a ngansak. A lehnku kum reipi ah Grover Cleveland American President a rung si tikah, Fanny cu ziangtlukin so a lung a awi ding.

Kum 38 a ti tikah Alexandar Alstye ti mi pa a tawng. A nih khal mitcaw a si ih mitcaw tlawng ah a um ve. Hlasak thiam tuk a si ih, Fanny Grosby theihah hla mawimawi a sak theu. Cu tei pahnih cu an neiaw ih kum 44 sung nuam zetin an umtlang. Fa pakhat Pathian in a pe hai. Asinan an umtlang rei man lo. Naute cu Jesu hnenah a feh mai. Cumi ruangah a hla hminthang zet, “Jesu kut sungah ka him,” ti mi a phuahsuak phah.

An tlawng ih kum 12 a zir hnuin, an tlawng ah zirhtu dingah an sawm. Cutin kum 11 sung zirhtu ah a ṭang. Tlawng ih a um sungah hla tampi a phuah nan, tlawng a suahsan hlan tiangah cun hlapuah ruangah a hmin a thang hrih lo.

Pathian in thil cinken theinak nasa tak a pe. Cumi ruangah a nauhak lai khalah *Bible* catlang a cinken theinak asi. Cun ni khat ah hla 40 tla a phuah thei mai. Hla khat hnu hla khat hman si loin, a hla 40 in a thinlung ih a ruah hnuah a ngansuaksal theh thei.

Hlapuah ah a buai nasa. Hla a ngan lo can le biakinn le *mission* hmun ah a feh theu. Zan khat cu *mission* hmun ih a len laiah, Jesu thu a va sim hai, tuih zan ah rundam nan si ceng lo le kumkhua in nan hlo ding tin a sim hai. Cuṭhehah kum 18 mi pa cu hmaiah a ra ih Fanny in thla

a rak campi, cutin Khrih hnenah a hruaisuak. Cumi zan ah a ihnak pindan a thlen tikah, “Hloral mi Run aw,” ti hla a thinlung ah a rung suak ih, a thaizing ah a ngansuak. A hla ropi takah a rung cang.

A hla tha pakhat Dr. *William. H. Donne* thawi Pathian naih theidan an reltlang hnuin a ngan. A thaizan ah “I naihter Sin Aw” ti mi hla kha a phuah.

Moody ih thangphawknak ih hlasaktu Ira D. *Sankey* hi Fanny ih hlapawl music ih remsaktu tha zet a si. Fanny ih hlapawl hi khawmnak ah a sak theu. Neta lamih *Sankey* a mit a cawt tik khalah Fanny hin a va leng ih thazang a pe. Pakhat phuah mi kha pakhat in leitlun ah thehdarh in an tuantlang.

Fanny ih rual thabik cu Hellen Keller ti mi mitcaw nute a si. Fanny in, “Keller cu hi san ih Pathian thilpek ropibik pakhat a si,” tiah a ti.

Fanny cu nauhak a duh thei tuk ruangah a hmin ah “Ka ni” tiin nauhak hmuahhmuah in an ko theh. Nauhak hin *Bible* thuanthu sim an ngen ringring. Cumi ruangah a si, “Jesu thuanthu in sim aw” ti mi hla a phuah.

Fanny hin leitlun buainak le beidawn thlakzia hi a thei. Asinan Sam 84:11 thu, “Ding zetih a fehtupawl hnen ihsin thil tha zianghman a sùp lo ding,” ti mi *Bible* catlang a kaihngget ringring. Curuangah, “Khawvel cu la uh, Jesu in pe uh,” ti hla a phuah phah.

Kum 90 a tinak a suah ni ah a rualpipawl hnenah thu a sim. A hlapphuah mipawl hi zan ih amah te lawng a um can ah fimkhur zetin a ngaihtuah mi an si. A thaizing ah a ngansuak theh theu.

1915 February 11 ah a fanu ih thihsan mi a rualnu hnenah ca a kuat. Hihi cakuat ka ngan netabik a si ding ti a theiaw deuh. Cuih zan ah Fanny Crosby cu a Bawipa hnenah a tlungta a si. A phumnak khawm an tuah hlanpi

ihsin *Pastor*-pawl, hlaphuahtupawl, ram hruaitupawl, poliṭik mipawl, tlangval le fala pawl le nauhak tamtak tla cu biakinn an khat mepmep. Hipawl hi Fanny Crosby ih rualpi ṭha hliṛ an si. A hlapuah mi tla an sak rero.

Kum 95 a ti ah a thi ih, hla 8000 lenglo a phuah man. Cuih a hlapawl lakih hla tam zet cu tuihni ah kan sak rero hrih a si.

Funny cu New York khawpi biakinn hmun kip le khawpi tla ah an sawm ih mi tapi, American President pawl music thiam miropi pawl, Kawhhran hruaitu upapawl tla thawn rualpi ṭha ah an cang. A can ah cun a hlasaknak in mipi a ṭapter ṭheh ṭheu. Fanny cu, cutin biaknak lamah a zuam zet nan, kum 31 a ti lawngah a piangthar.

JOE CONLEE

'*Joe Fate* tiin a hmin ah an ko. Ziangahtile *J. Conlee* ih fate¹² lakah a nautabik a si. Lowa khua, lo ah an um. *Conlee* teih sungkua hi Khristian sungkua an si ih, *Methodist* kawhhhran ih mirinum zet an si. An fale hmuahhmuah hi khawminn ah an hruai, Sunday School tla rinum zetin an kaiter. *Bible* zum dingin le Jesu Khrih cu Pathian Fapa, leitlun rundamtu a sizia zum dingin an falepawl cu an zirh.

An fale hrekkhatpawl cu a mipi tlingah an cang. A fapa pakhat cu Sihni a si ih, pakhat cu Sibawi a si. An fale dang hmuahhmuah parih an tuah vekin, *Conlee* te nupa cun an fahniang '*Joe Fate*' khal cu a suah veten Pathian hnenah an hlan. A nu in hih ka fahniang khal hi a u le pahnih vekin thuthangtha simtu a si leh ding ka beisei tiin a tawng ringring.

A nauhak tet lai ihsin '*Joe Fate*' cu mi tha le Pathian lamih zuamaw zet a si. Tlawng cazirnak khalah a ti tha thei zet ih, a nu le a pa in mithmai tha an ngah phah.

High School a theh tikah a pa in '*Joe*' ziang lamah ka feh ding tiin ruahfelnak, thutluknak na nei zo maw?' tiin a sut. *Joe* cun ka ruatfel zo, 'Engineering' lam ka zir ding ih, cu lamah ka dam sung can ka hmang ding tiin a pa cu a sang. A pa in cu tiih a fahniang in a ti a theih tikah a hmai a dur khupkhi ih "Na nu le kei na pa cun Pathian rawngbawlnak lamih na feh ding kan lo duhsak, kan lo beisei zet nan simaw," tiah a ti. Pathian kawhnak na thinlung ah a um lo maw si ka fahning?" tiah a tibet

Joe cu ka ruatsal ding ih, ka lo sim lehsal ding tiah a pa cu a ti. Zarh hnih hnuah *Joe* cu a pa hnenah a feh ih

Pathian in a nun ih thu a sim thu le rawngbawlnak lam thinlung a neih thu a pa hnenah a sim. An sungkua cun zirnak lamih a fehnak ding an ngaihtuah ih, a nu le a pa in Iowa University ah an ret. Cutawk ihsin kum li zir B.A degree a thehsuak.

Cuih hnuah *Bible* tlawng ah kum thum a kai lala. *Bible* tlawng a kainak ah zumlotu Profesor-pawl in Khristian zumnak le *Bible* cu Pathian thu rori a si tiih a zumnak cu an hmuhsuam ih, an sawiselsak.

Ni khat cu an Professor pakhat in, “Kan biaknaksakhua ah hin athlak zumnak tampi a um ti na thei maw? Nang cu tlawngta tha le thluk tha felfai tuk na si Kan Sayakyi in *Joe* vek tlawngta thluak tha a tu tiang kan nei dah hrih lo tiih a tawng tla ka thei. Ruahnak lo pek duh mi ka nei. Cucu ziang a si tile thil ziang kip hi thaten cuaithlai aw. Khristian si lopawlih ruahnak, zumnakpawl tla hi tampi na lak ding le na nunpi ding tha an um ding,” tiaa a ti.

Cuih Professor pa cun Khristian zumnak ringhleltu Darin, Renan, Huxley pawlih cabu ngan mipawl tla *Joe Conlee* cu siar dingah a pe. *Joe Conlee* in *Bible* tlawng ah kum thum a zir sungah cuih cabupawl a siarnak ruangah, an Professor-pawlih zirhnak ruangah Khristian zumnak a rak neih mi cu a hloh tariai.

Pathian a um thu, Jesu Khrih thisen le *Bible* thupawl tla ringhlel phahin Khristian rawngbawlnak ih luh a tum. *Methodist* kawhhran tum pipi ih *Pastor* tuannak ding remcang tha zet tla a nei.

A hmaisabik *pastor* a tuannak cu Iowa khawpi ih *Methodist* kawhhran fate ah a si. Cutawk ih *Pastor* a tuannak laiah *Methodist pastor* fanu hmeltha zet thawn an neiaaw. A nupi cun a pa le a nu ih zirhnak ihsin Khristian zumnak hnget a nei.

Joe Conlee cun Khristian zumnak ringhlel phah cing cun *Pastor* a ùannak ah mithmai ùa le duhsaknak duhum zetzet a hmu thei thotho. Kum thum hnuah Bishop paih bawmnak in Santa Ana khawpi First *Methodist Church* ih *Pastor* ùan dingin an kuat. Kawhhran tumpi a si ih, len khal an lian. *Pastor* mino te hrangah tla cu remcannak ropi tuk a si.

Santa Ana ih kum hnih sung *Pastor* a ùan cu *Joe Conlee* ih pumpak sung lam nun a bawibik can a si. Cutawk ih a um sungah *Doctor of Divinity* khal an hlan.

A sung nun thup ah cun Khristian zumnak thuh rampipawl tla a ringhlel ih, Liberal zumnak le ruahnak in a ciahneh. Cutin khristian zumnak zumlo hulhualpa ah a cang tariai. Khristian thurinpawl le kawhhran thununawknakpawl khal a hua tuk thlang.

Cucing cun, Los Angeles khua ih *Methodist conference* ùm ah a hnaùannak a tiùat ruangah Bishop in a thuhla a relmawi ih a dinhmun an khaisang sinsin. Pacific Coast bial ih *Methodist church* tumbik ih *Pastor* ùan dingin an nemhngetsal.

A bulpak nunthup ih Khristian zumnakpawl a rinhlel hulhualnaknak cu leng lamih lang loin a hup ih, kum hnih sung San Diego ih *Pastor* a ùannak khal hlawhtling zetin a lang. Cutawk ihsin Pomana khawpi, California State ah *Pastor* in a ùawnsal. Cutawk ah khawminn maksak, mawizet amah hohatnak in an sak lala. Spanish sakdan in ropi tukin a sak.

Pomana ih *pastor* a ùan laiah cun hlanlaipi ih Khristian zumnakpawl a zumlonak cu a khat tuk thlang. Hihlan khalaheun a thinlung muril cun a zum cuang lo nan, mipi hmaiah zum vekin a langawter. Tu ah cun a supaw thei nawn lo.

A zumlo mi rori thu zum vekih thusim nawn lo dingin thutluknak a nei thlang. Bawipaih ni ah cun pulpiti lam pan cun a feh ih, “Duhdawt mi ka u le ka nau le tla, ka thutluknak tuah mi ka lo sim ding. Ka zum lo mi Khrih thurin le *Bible* thu hi ka sim thei nawn lo. Kum ziang mawzat sung ka nunthup ah ka buai, ka doaw rero. Ziangkhal le atu hitawki pulpiti le pulpiti dang khalih ka thusim neta ik si seh,” tiah a sim. Cutin a hnatuan ihsin a suak.

Joe Conlee cu cangan thiam zet a si ih, a rei hlanah THE SANTA ANA NEWSPAPER editor dinhmun tha tuk a hmu lohli. Neta ah THE EAST LOS ANGELES EXPONENT ah a tuan. Netabikah Covina ah amah te in THE COVINA ARUS INDEPENDENT thuthangca a suah. Mi in an duh tuk ih, a rei hlanah milian ah a cang.

Asinan kuakfawh, zu in, phelek tivekpawl a thawk. A titheinak le a thiamnak ruangah a sum ngahnak tha hman sehla, cuih thil tha lopawl a tuah ruangah ziangkimah tumsuk lam a pan thlang. Thuthangca neitu le Editor dinhmun ihsin THE LOS ANGELES TIME thuthang report petu le Editorial ngantu dinhmun ah a tumsuk. Cutin, THE LOS ANGELES EXAMINER LE THE LOS ANGELESEXPRESS thuthangca report petu le Editor ngantu ah a thawn. Zu a in tuk ruangah dinhmun pakhat in pakhat ah a thawn vivo. A hna khal cu a hloh phah vivo. A cangan thiamnak cu a hlo cuang lo.

The Pacific Coast bial *Methodist* Church tumbik ih *Pastor* le mihminthangpa cu hnatuan nei lo, zungawlvei (zu in loh um thei lo), nun bawhhlawh ih nung, ke hnuk sualso in le hawr cuaco ih feh, lamzin kap lihawng luannak ih it, zudawr sangka kiangih it pa ah a cang tariai.

Pathian a relsiat ih khristian tla a do. A hleicein *Methodist* fehdan le zumdan tla a do.

Zan tin zudawr ah Pathan relsiatnak, Khrih, Kawhhran le *Bible* relsiatnak thu a sim. Pathian a um lozia thu a sim. A thusim ngaitupawl thawn zu an in, cu thehah thlacam nun nei, lungkuai le rinum zetih a pasal thlir le hngak ten̄totu a nupi hnenah an run paw theu.

Cutiuh zan tin thu a simnakah a kut zung in van lam a khih ih, “Pathian na um le i run that hnik,” tiah a ti ringring. Zianghman thil cang a um lo tikah ar dawkdawlak vek khin a lungawi tukah a au ih, “Ruallen uh, zoh hnik uh, Pathian a um lozia hi,” tiah a ti theu. Cu thehin a thu ngaithlatupawl ih amah an lawmnak ih an vawrhtheh mi paisa tete cu a sar ih zu innak pindan ah a fehsal.

Thinlung buainat a nei thlang. A mit mu tla an thuk zet ih, a tawl zet. Pathian sawisel le relse phah rero cun milai nun niambik ah a tumsuk ruahro. Asinan a nupi cun ni tin thla a camsak. Zan tin inn ih an run puak tik khalah an nu cun tha tuktuk in a kilkhawi thotho.

An nu in an pa ih taksa derthawm tuk le mithmai mawinak hrimhrim um nawn lo cu zoh in, a zumnak siatsuahtu Professor-pawl khan kan Pa hi atu ah hmu hnik hai sehla , ziangtitak in ruat hai pei maw! tiin khua a ruat theu.

Ni khat cu *Joe Conlee* cun a tikel vekin zu a in ih, Los Angeles lamzin ahcun hawr duado in a feh. Mi pakhat kha a hei nawr ih, “Paisa malten i pe hram aw,” tiah a dil. Cu pa cu a ding ih, zuri pa cu a zoh. Hlanlaih a *Pastor* pa a si ti a thei lohli. Khawruahhar zetih, “Dr. *Joe Conlee* kha na si lo maw? I sim hnik!” tiah a ti, Anih in, “Ka hmin cu *Conlee* a si ko,” tiah zuripa cu a ti. “Ka *Pastor* pa! Ziangah hi tin na um? Ka va zum thei lo ve aw!” tiah a ti.

Khristian *Doctor* pa cun *Joe Conlee* cu a inn ah a hruai ih, a tak a khawlhsak, hnipuan tha a hruhter hnuah hotel ah a hruai ih tha ten a itter.

Doctor pa a tlun hnuah *Conlee* cu a tho ih a hnipuan thar hruh mipawl cu zu leinak ah a pawng lala. *Doctor* pa a rasal ih, *Joe Conlee* cu a bawmsal thotho. Asinan *Conlee* cu soal sungih a luhnak a thuk tuk zo. *Joe Conlee* cun a zangfahtupawlhnen ihsin paisa a ngah mi tete cu zu innak hrangah a hmang cingcing.

Doctor pa cu a beidawng duh cuang lo. *Conlee* cu a cemnak zu dawr ihsin le Los Angeles ih rualpipawl hnen ihsin hmun dang ih a hruai thei asile zu in lo ko a tuah thei dingah ruahsannak a nei lai ko. Cuih can laifangah American mi tampi cu Alaska lamah sui tampi a um an ti ih, cu mi lam panih an feh laifang a si.

Mi in *Joe Conlee* khal cu Alaska lamah feh ve awla nun thar taw na thawhsal thei ding tiah an ti. *Conlee* khal cun ka feh ding tiah a ti. Curuangah a thuamhnaw retnak hrangah thingkuang an tawlralsak ih, hnipuan thar khal an lelsak. Cutin rualpipawl thawn Alaska lam panin an feh ih, a nu pi le a fa nu Florence cun an thlah.

A fanu Florence cun a pa cu a hngawng in a pawm ih, “Ka duhdawt mi ka pa, ka nu in na thuamhnaw retnak thingkuang ah khan si tla a lo ken. Alaska ih sui na hawl tikah na hliamawk pangah a tul ding tiah a lo ti tiah a sim. Cule ka pa ka cabu fate tla a cuih sibawm sungah ka ret. Na hrangah thla kan lo camsak ding, ka pa, ka cabu fate ka lo ken mi kha siar tengteng aw maw! Ziangahtile leitlun ah nangmah ka pa siarlo zohman ka pe siang lo,” tiah a fanu cun a ti.

Cucu *Sunday School* ih an pek mi *Bible* te a si. A fanu Florence hrangah a sunglawi tuk mi a si. Asinan a pa cu a ken ve hramhram. A sung lam *Bible* phaw ah cun, “Ka duhdawt mi ka pa hnenah duhdawtnak in ka pe, Florence,” tiin a ngan.

Kan lo duhdawt tuk tiin an nufa in an tap. Feh can a kim thlang, cutin lawng cun an feh ruangro. Hmakhatteah *Joe Conlee* cun fanu ih thucah mi cu a hngilh ih, a thuamhnaw bawm sungih cabute a um le um lo khal a mang nawn lo.

Ni rei lo teah Alaska cu an thleng, sui hawl ding an si thlang. Asinan *Joe Conlee* cu zudawr a pan lohli. Cuih khua ih zudawr tumbik, riahnak khal um cih a si. *Conlee* cu hmunphiah in a hlawhaw i , a hlawhman cu a eiin le a zu innak ah a hmang cem theh ringring.

Ni khat cu sui khur neitupa a ra ih *Conlee* peng 40 ih tiva fate ah khan va feh awla ka duh. Cutawk ah sui tha zetzet a um. Kei hi a theitu hmaisabik ka si. Cutawk ah leiram kaupi ka lei zo, bukte khal a um. Cutawk ah va feh awla thlatang sung hmuahhmuah bukte ah khan va riak aw. Na kil ding ih mi dang in hmunram an lak lonak dingah tiah a ti. *Conlee* cun kei cu i thlah hlah. Ka derthawm tukaw, hitawk ah ka um ko ding tiah a sawn.

Zu umlonak ih feh cu *Joe Conlee* cun a paih lo hi a si. Asinan cu pa cun *Conlee* phang hrimhrim hlah, na duh mi le na tul mi zu in ding na duh zat in ka lo retsak ding. Zarh hnih wawi khat kan lo kuat ringring ding. Zianghman na tuan lo ding. Bukte ah khan na um men ding ih, na duh mi zu na in rero men ding,” tiah a ti.

Cule *Joe Conlee* cu peng sawm li bukte ah cun amah te lawng a um. Zianghman tuan loin zu a in rero men. Zianghman hnatuan le a tul lo. Ni tin in thi dingin zu cu a in rero.

Mirang zu sang zet (whiskey) pungpi cu a hrek hrawng a tang thlang. Ni khat cu October thla ah khan a si ih a buk sangka an run king. Roman Catholic pa a si ih, a hmin cu Jimmy Miller a si. Cupa cun sangka kiangah dingin, “Dai ka ti tuk, ka ril khal a rawng,” tiah a ti. Alask

cu a dai tuk. Thlatang a si fawn ih vur hlirin a khat. *Conlee* cun, “Rung lut aw, sang ei ding khal a um, zu in ding khal pung hrek a tang lai. Kan pahnih in kan cen pei,” tiah a ti.

Jimmy Miller cu a hni ih bukte sungah cun a lut. An pahnih in zu cu an in rero. An pahnih in zarh hnih sung ni tin zu cu an in rero. An zu rim, an zun le an ek rim cu a sia tuk lawmmam.

Sangka an run king lala. *San Francisco* khawpi ihsin ramhuai thlarau thawi hnatuantlang *Wally Flett* a si. “Nan hnenah ka riak thei pei maw?” tiah a dil hai. Riak thei e an ti ih, an pathum in a cuih bukte sungah cun an um.

An pathum cun hnihsuah an sai, an hni, an in, an nuamaw tuk. November thla a thleng ih cem leh mai. An pathum in Dawson khawpi lamah zu lei dingin Uicopawl thawn vawi thum lai an feh. Vur nasa tukin a tla. Cutin ni cu a liam vivo. Zu cu ni tin zan tin an in rero ko. An zu in tuk ruangah nat a phunphun tla an ngah.

Vawi hnih vawi khat tla cu nawmawknak ah tiah *Wally Flett* in khawsia thlarau thawn thil an titlangdan vek tla in thil a tuah.

Zan khat cu Jimmy Miller besia tukin a na. A lung a aa, a luak, a tak a sa. A thi zik cuahco thlang. Beidawng auaw in, “*Doctor* i kawhsak uh, hitawk ah in itter men hlah uh, in thiter men hlah uh,” tiah a ti.

Asinan an umnak cu Dawson khawpi ihsin peng 40 lai a hla fawn. A daihia cu zero tengah 40 degree a thleng. Vur hlirin a khat fawn. An rualpa lung aa thlang cun, “*Doctor* i kawh sak uh,” tin a au rero.

Joe Conlee cun a thuamhnaw retnak thingkuang ih an nu in a ken mi si thu a vun mang. A si cu lain *Jimmy Miller* pek a tum.

Sibawm sung ihsin cabu dumte a tla. *Joe Conlee* cun cuih cabu te cu a sar ih a zoh. A kau ih a siar, “Ka

duhdawt mi ka pa hnenah duhdawtnak thawn ka hlan, Florence,” tiih nganaw mi te cu a siarnghah. Asinan thupi ah a ruat lem lo.

Wally Flett in, “*Conlee*, ziang na sar, ziang na hmu,” tiah a sut. “*Bible* a si hi, camsiat uh,” tiah a ti ih, *Conlee* cun a hlawn. Leng lamih hlawnbet a tum. Cutikah *Wally* cu a ausuak ih, hlawn hlah. Pathian ih thlauthlaknak hi hmun ah zianghman siar ding kan neih lo hi. Khaih cabu kha hlawn hrimhrim hlah ti phah in *Conlee* kut ihsin a cuih *Bible* te cu a laksak.

Joe Conlee cun, “Nan siar duh le siar ko uh, asinan kei cun ka siar lo ding,” tiah a ti hai. *Wally Flett* cun *Bible* te cu a kau ih an zate theih dingin, “Ka duhdawt mi ka pa hnenah duhdawtnak thawn ka hlan, Florence,” tiih ngan mi cu a siar. *Conlee* khal cu a lung a hung fim deuh dukdi. Thu a ruat. “Ka duhdawt mi ka fanu! Florence ih i pek mi cabu te ka rak urkang lo cu ka lung a va awi ve,” tiah a ti.

Jimmy Miller khal cu a dam deuh ih, *Bible* siar cu a thawk. Jimmy cun ca a siar tinten ring ih siar a hmang. *Joe Conlee* in dimten siar aw tiah a ti nan, *Wally Flett* in le ngai ka duh ve, ring in siar ko aw tiah a ti. “Na siar mi kha ziang a si?, *Jimmy*,” tiin a sut phahphah.

Cu hnuah, Jimmy cun a siar nawnsal. *Wally* in, “*Bible* sungah hivek thu tla a um ding tin ka ruat dah lo. Na siar mipawl hi can cem mennak ah kan ti ih, zum dingah cun a si lo. *Joe Conlee* khal hi thusimtu a si dah. Thusimtupawl hi atthlak hna an tʉanzia lawnglawng in sim fawn si,” tiah a ti.

Cutin an siarbet vivo... anmah ah thlengawknak (damglamnak) a thawk rero ti an theiaw lo. An zu pungpi cu a cem vivo. Ni khatah bung nga, bung ruk an siar. Thuthlung Thar an thlen tikah camsiatnak an tʉwng rero mi khal a um nawn lo. An zu pungpi khal a cem vivo.

Ni khat cu Wally Flett in, “Kanmah ah danglamnak (thlengawknak) a umzia hi nan thei maw? Ni li hrawng a si thlang camsiatnak tawngkam kan hnen ihsin ka thei nawn lo. Zu kan in lonak khal tawkfang a si zo. Kan siar mi *Bible* in cuvekin a tuan si pei maw?” tiah a ti. Khrismas a rung thleng. Khrih suahnak thuhla an siar. Wally Flett in, “Um hrih uh, tuihni hi ziang ni a si ti nan thei maw?” tiah a ti. *Conlee* in, “Khrismas ni a si, kan ram ih nauhakpawl teh ziang tuah hai pei maw?” tiah a ti. *Conlee*, ziangah cucu? tiah an ti. “Ka fanu te Florence ka ruat ma le! Anih cun Khristmas can ah hin kan inn a ceimawi theu. Cucu athlak zetih zu ka in hlanah a si. Tuih kum teh ziangtin a tuah pei? Kan inn ah um ve ningla ka va duh ve,” tiah a ti.

January thla a thleng thlang. *John* an siar. February 14 in a siarpeh lala, “Nan thinlungar hlah seh, Pathian zum uhla, kei khal in zum uh. Ka paih inn ah umnak hmun tampi a um, rak um lo sehla ka rak lo sim zo ding, nan hrangih hmun rem dingah ka feh ding.” ti kha an siarpeh.

Cutikah *Conlee* cu a kut in a mit a hnulaw rero. *Conlee*, Ziang na cang? Zianghman. Na tap maw si, *Conlee*?

Si, siarpeh hrih ko. Ka fanu te ka ruat pan teh. Khaih *Bible* na siar mi thu ruangah ka tap a si lo (a lungkuai ih tap cu a si ko nan). Cule Wally in, “Hih *Bible* hi thudik thungai, thutak a si le si lo theih ka duh. Ziangatile thlacam ka duhnak ni nga lai a rei zo. Nannih pahnih hin in hnihsan pang ding ti ka phan ruangah ka rel ngam lo. Atu cun ka ning a zak thei nawn lo. Pathian a um ngai le um ngai lo amah Pathian ka sut ding. Ka hnen rori ah i run sim seh,” tiah a ti.

Conlee khal cun, “Cuti rori ih na hlanawk ceng asile, ka lo sim ve ding, ka thinlung a kekkuainak hi zarh hnih a rei zo. Iowa khua ih ka nuih thlacam ka hna thlam in

ka thei, atu ah anih cu van ah a um zo, Jimmy nang teh ziang na bang? Nannih pahnih in thlacam nan duh asile kei khal ka cam ve ko ding.

Peng 40 bukte sungin zu lawng in rero mi pathum te cu thlacam dingin an khuk an bil thlang. An thlacam aw cu a ring deuh vivo. Hmakhatteah Wally Flett cu a khir ih, “Haleluiah! Haleluiah! Haleluiah! Jesu in in thei zo,” tiah a au. Cutikah Jimmy Miller le *Joe Conlee* khal cu an khir ve. An pathum cun bukte sungah cun, “A ropi, a ropi” tiin an au ih, an lam.

Zing lam nazi pahnih ah an lungawi le an thlacam cu an bang. Peng 40 bukte sungah puan var sinin, Rundamtu Jesu cu a ra. Thlarau in an hmai ih dingin an hmu. A kut an lu parih retin an thei. A thaizing ah *Joe Conlee* cun a zu pungpi cu an buk sangka lamah a tulthlu. Wally khal cun an zu palangpawl cu a lak ih, vur lakah a bung theh. Cuti ih a bung phah cun Haleluiah, a ropi tiin a au phah. Van mipi in a run hmu ding ih ziangtlukin lungawipi ve hai pei. Jimmy Miller, *Joe Conlee* le Wally Flett tla mi thar an si thlang. Thiang Thlarau in mipiangthar an si.

Wally Flett cu Texas State ih Pentecostal Kawhhranpawl ih thusimtu ropi ah a cang. Jimmy Miller cu Southland lamih Holiness-pawl lakah rawngbawltu ropi pakhat a si. Dr. *Joe Conlee* cu The *Bible* Standard Training School, Sugene, Oregon ih President ah a cang. A nupi le a fanu Florence thawn duhdawtaw zet le nuamaw zet in can an hman thlang. Hite pathum hi *Bible* ih thiltitheinak rah an si.

Bible vek cabu dang leilung tlunah a um lo. A siar ih, a thu ngaitu hmuah in Pathian thiltitheinak an nun ah an hmu ringring.

Nang khal siar aw, zir aw, nunpi aw.

EVAN ROBERT

1904 October ah Wales ah revival a thleng ih, cucun leitlun ram tin a hngawr. Revival hrangih Pathian ih a hmanrua ih a hman mi cu lung meihawl laitu, mino, *Bible* duh zet le thlacam taima *Evan Robert* a si. Hih revival ah hin mi 100000 lai an piangthar tiih record a si. *Evan Robert* hi a thih tikah ropi zetih phum le mi ih theih a si lo.

Kum 100 liam zo ah khan Pathian in Wales nitlaknak lam cu revival in a hnin ih, mi a thawng a thawng an piangthar. Cuih revival cun leitlun ram dangdang khal a hnawng nasa. Cuih revival hrangih Pathian ih a hman mi cu lung meihawl lai, *Bible* duh zet, thlacam nun nei, *Bible* zirnak khal nei lo, mirethei te, kum 26 mi *Evan Robert* a si. (*Evan Robert ih umnak inn, revival a thlennak biakinn le Evan Robert phumnak thlanhmun pawl ah hi cangantu hi 2009 ah a va thleng ve*).

Thla kua sung, November 1904 ihsin August 1905 tiang *Evan Robert* hi Wales ram ih milarbik a si. Leitlun hmun i kipin amah hmangih Pathian thilti revival ra zoh dingah Wales ram ah mi an ra. Cutlukih milar *Evan Robert* cu 1951 ih a thih tikah mi in an thei tuk lem nawn lo.

Evan Robert cu 1878 kum ah Khristian sungkua, Bwlchymydd khawte, Loughor, South Wales ah a suak. A pa hi lung meiháwl lai hnak ah a tuahmawhaw nasa tuk ih, a fapa tlawngkainak ding hrang sumpai a neih thei nawn lo ruangah, Evan cu ca phunsang zir loin tlawng a suak ih, a pai hnañuan a bawm. An sungkua tidan pakhat *Bible* byheart hi a nunpi ih, lung meihawl an lai hnak khalah *Bible* cang tete a byheart rero. A *Bible* hi lungkua ah a thup ðheu. Ni khat cu a lung meiháwl lai hnak hmun a kang ciamco ih,

Evan ih *Bible* te cu kang loin a him. Evan hin Pathian halnak nasa tuk a nei, a halnak cu a thang deuhdeuh. A rualpipawl an leh lai tivek khalah Biakinn ih feh, hlasak, thlacam, *Bible* siar tivek hi a duh sawn. Kum 20 a ti tikah *Bible* a byheart mi a tam zet thlang. Thla a cam, a *Bible* siar mi cu thuk zetin a ruat, cutivekih can a hmannak ah rawl ei tivek khal a hngilh theu. A thuhla an ngannak ah larnak phun, mang lam vek phun ih Pathian thawi pawlkawmawknak hi a nei phah theu ti a si.

Evan parih Pathian kut kha an *Pastor* in a hmuh tikah, *Bible* tlawngkai dingin a fawrh. Asinan Evan in thlacam le Pathian thusim a duh sawnnak ruangah a kaisuak ta lo.

September 1904 ah Evan cu khawte evangelist Seth Joshua ih thusim ngai dingin a rualpipawl thawn an feh. Joshua cun kum reipi Pathian in mipi lak ihsin “Elisha” vek “puan huham nei” tungding dingin thla a rak cam. An khawmnak ah Joshua cu Pathian hnenah, “Bawipa in khuai aw, in bawkteer aw,” tiih a au kha Evan in a theih tikah a sungmuril a hnin nasa tuk lawmmam. Cule, “I khuai aw, i bawkteer aw,” tiah Evan cu Pathian hnenah ring zetin a au ve. Cun Pathian duhdawtnak a nun ah a hleiceih hmuhsuahnak a nei ti a si. Neta lamih amah ih a relsalnak ah cun, “Khai can ah khan Pathian in a duhdawtnak in i bawkteer, i kunter, cumi cun ka nun ah hlimnak maksak, hngamnak maksak a khat,” tiah a ti.

October thla ah Evan cun thlapi a zoh ih, Wales ram lam hawi ih ban phar vek khi a hmu. Cutikah mi 100000 piangthar dingih a thlacam mi a phi si dingin a ruat. Cuticun revival cu a thleng ngaingai.

October 31, 1904 zan ah Evan cun mimalte rual cu revival thleng dingin thlacam a hruai (*Hih cangantu khal cui hmun ah 2009 ah a va thleng*). Cuih zan ah cun

thlacamtupawl nun ah Thlarau Thianghlim in hna a ÷uan ih sual theihawknak nasa ngaingai an nei. Cutin thlacamkhawm cu zan tin an nei. A cancan ah cun zan÷im tiangtiang, a cancan ah cun zing nazi 4 tiangtiang tla thla an cam. An khawmawkdan cu danledun ti÷he÷he ih hruaiawk khal si lem lo, an ÷ap, an hni, an lam phah (hlim tuk ruangah), an kekkuai, sual ÷em÷awwnak ih si hlihsak an si ruangah an hlim, an ai a puang. Mi tampi Pathian lam an hawi.

Cutivekih an khawmawk laiah Evan in tidankel vekin thu a sim lo, khawmawknak hmun laifangih mipi fehnak ihsin a feh, a kirsal, a topawl thu a sut phah. Thlarau Thianghlim in mipi nun ih hna a ÷uan laiah Evan cu kaihruaitu vek phun khin a cangvai men. Evan cun revival hruaitu tivek phun ih mi ih an ti ding le an theih ding khal a duh lo, thla an lakpi ding tla cun pulpit dung lam tivek ah a relh, a thupaw. Wales rampi ah revival cu reilote sungah a darh thluh. Zudawrpawl an khar, an sualzia an theiaw ih *Bible* an siar, an zir.

Cutivekih revival a thlen laiah cun sawiseltu cu bo lo a si – an khawmawkdan cu thupi lo tuk a bang, an hoha deuh a si, programe tifekefeke a um lo tukaw ti na an si. An khawmawknak cu milai cangvaihnak a si hrimhrim lo, a danglam ta rori a si ko. Evan cun nunau group hlasaktu a nei, annih cun hla an sak, an hruai, an ÷ap, cutin mipi thlarau boruak an hlumter. Amah Evan rori khal pulpit tlunah thla a cam, a ÷ap ÷heu. Mit rori ih hmutu pakhat ih a relnak ah cun, “Evan cu a lungkuai tuk ih pulpit ihsin a tla, mipi cau zetih an um laiah,” tiah a ti. Mipi cu rawl ei khal hngilh in an khawm can a um.

Vei hnih vei khat ah cun Evan hin Thlarau fimnak nei in thil theih theinak a nei, sualpuang lo an um tivek tla a thei. Cule an sual an puang ih, an khuk an bil, an ÷ap,

thla an cam. Pathian Thlarau cun Evan cu a thuam ih, mipi Pathian lamah a hruai vivo. Mi hrekkhat cu soal theihawknak ruangah an ausuak, mihrek an tap, mihrek Pathian huham ruangah an khur. Thuthangca suahtupawl khalin Thlarau Thianghlim a cangvai a si ko tiah an suah.

Amah Evan *Robert* rori in revival cu thil pali parih thumaw a si tiah a zum:

- (1) Theih mi soal hmuahhmuah phuan.
- (2) Thuthup hmuahhmuah le rinhlelhnak hmuahhmuah hawlsuah le phawrhuah.
- (3) Langhngan ih Jesu phuansuah.
- (4) Thlarau Thianghlim thu lung rori dingih tiamawk.

Wales ram ah revival a thleng ti an theih tikah, leitlun ram kip ihsin mi an ra. Thilumdan an hmuh mi le thu an theih mi cu anmai ram cio ah an phur ih an than.

Revival Umdan

1904 revival hi thil maktak cu a si. Phusing vek rori in Thlarau in a nuai hai ih, Nitlaknak lam Wales ah cun mi an piangthar curco. Zarh 10 kim lo deuh ah mi 3000 an piangthar. Abertullerry khua ih Ebenezer *Baptist* Church ah mi 1000 hrawng an benaw, an khat ringring. An khawmawk hi phurnak mak zet thawn zan tim tiangtiang an khawm. Wales ram pumpi ah cuvekin biakinn ih an khawmawkdan cu a si. Thungaithlak suahin thla an cam, hla an sak, an khawmawk hi nazi in a uk hai nawn lo. Hla pakhat cem thei lo ih, an sak nawn rero mi pakhat cu “ Here is Love vast as the Ocean” ti mi a si.

Ziangsiarlo ih ra zohtupawl khal an sualzia an theisuakaw ih, thin na zet in an tap, thla an cam. Thlarau cun phusing vek rori in a ram huap in mipi a nuai. Hmun

tin ah, biakinn tin ah revival a thleng. Evan *Robert* hi revival hruaitu ti ih theih a si tak ko nan, Evan *Robert* a thlen lonak biakinn le hmun khalah revival in a nuai hai thocho.

England le *Scotland* lam ih si tla hin Thlarau cangvaihdan zoh dingin an ra suakkhawm ciamco. Wales revival hi reiloteah a reh, ziangruangah a rei lo si pei ti hi zumtupawl an titi mi le an elawk ringring mi pakhat a si. Mi 100000 rori piangthar ti hi thil mak tuk mi a si. Kan Lairam khalah, Kawlram khalah thleng sehla a duhum tuk nan! Man pe ih thlacamtu kan tul a si bik ko ding.

London khawpi Westminster Chapel ih *Pastor* hminthang, Pathian thuthiam zet Dr. Morgan khal Wales revival thu a theih tikah bawm an tul pangah tiah Wales ram ah ni hnih a va cam. Thilumdan a zoh tikah minung cangvaihnak a si lo, Thlarau cangvaihnak kan cawltter sawn pang ding a ti ih, a tlungkirsal ti a si.

1905 ah cun Evan in hmingsinnakpawl le buaibainak tete a langter. Amah hi Khrih-ih tuarnak ih lut in le a rawngbawlnak khal zianghman lole hmantlak loih ruahawknak a nei. Kawhhran mipi le rawngbawltupawl khal Pathian lamah nan dai tuk tiah a kaw k hai. Mipi khal Pathian cangvai thei loin nan dawnkham ti tla in a kaw k hai ih, an khawmawknak ih si tla in a suak. Can a rung feh vivo tikah Evan ih umdan, nundan cu kel a aw h nawn lo, a phun dang deuh vivo. Neta lamah tla cun tihnak a nei ih, khawmnak khal ih a feh lo can a um. Khawmnak ah Evan *Robert* in thu a sim ding an ti mi khal an tulhsal can a um.

Ziangruangah cutin a um si pei? A san cu hitin a si tiah an zum: revival huham le cangvaihnak ah khan Evan *Robert* cu a taksa, a thinlung a hmang tuk ih a cau. Cawlh can a nei lo, rawl hmanhman a ei lo. Mipitlingpawlih thurawnpeknak a dawng lo tla a si men thei. Taksa

tuamhlawmtu, duattu, kilkhawitu ṭhiṭha a nei lo khal a si thei.

Sawiseltupawl cu an lungawi in remcang lain an sawisel sinsin. A taksa lam a hngilh, bukawtawn a ṭul sisi ti tawk bo lo. Evan cu tawkfang hnuah rawngbawl in a umsal ko nan, a cak thei nawn lo ih, khawm ding ti an than hnu khalah an ṭhulhsal ṭheu.

Tawkfang hnuah cun Evan cu a hung cak deusah ih thusim in can a hmang theisal. Asinan “Thlarau in thusim lo dingin i kham,” tiin thusim an sawm tik khalah a el can a um hnuaihni. Rawngbawlsal in a um tak ko nan, kel a awh taktak thei nawn lo. 1906 ah a causal.

Jessie Penn-Lewis in Evan *Robert* cu Wales suahsan in *England* ah a hnenih um dingin a sawm. Jessie Penn-Lewis hi milian a si ih, a pasal thawi inn tumpi an neih mi *Leicester, England* ah Evan *Robert* cu Penn-Lewis te nupa hnenah a um. Evan cu a taksa le a khawruahnak rori khal a cau hnephnep. Ihnak pindan ah kum khat rori a um ti a si.

Hitin cangantu hrekkhat cun an ti, “Jessie Penn-Lewis ih Evan *Robert* hnenih ca a kuat mipawl ih si thil fiang zet mi cu, Penn-Lewis hin Evan hi Wales revival lak ih si la tahratih amai thlazar hnuai, a ciahneh theinak hnuaiih umter a duh ti a fiang. Cutin Penn-Lewis in an rawngbawlnak tla a lar phah ding tiah a ruat a si ding. Revival hruaitu si ko hman sehla, Welsh kawhhranpawl ṭhanso lonak ah a cang sawn pang pei maw ti tla Penn-Lewis in a phan ruangih a hnen um ding a sawm khal a si thei,” tiin.

Penn-Lewis cu nunau a si nan, Thlarau lam fimnak nei a si ih, Evan *Robert* cu *Pen-Lewis* in *doctrine* dik lamah a ciahneh thei. Minung hlun thihnak lam hi a uar mi a si. Evan *Robert* cu *Jessie Penn-Lewis* te hnenah kum 8 a um, a

um sungah Jessie Penn-Lewis ih magazine “*The Overcomer*” ti mi ah ca a ngan theu. Jessie Penn-Lewis ih “*War on the Siants*” ti mi cabu ngan tla a bawm. Evan Robert in neta lamah cuih cabu cun revival thlen canih buaibainak donak a si, amah Evan rori khal a telnak, Pentecostal cangvainak donak a si ti a theisuak.

Evan Robert cu a rung damcah tikah Evan cu Pen-Lewis-ih conference counselor tla a ñuan ih, Thlacamnak tlawng ti mi tla ah a zirh. Neta lamah cun mi dang hrang thlacam ih pekawk pumhlum a duh ruangah Evan Robert cu mipi hnenih rawngbawlnak ihsin a bang ih, amah ten a um. 1920 hrawngah Evan cu Brighton lamah a ðawn. Cutawk ihsin Wales ih a sungkuapawl le a rualpipawl a dawr. 1928 ah a pa a thi ih amah Evan rori in phumnak *sermon*-nak a nei. Cuih ñum khalah Moriah ah revival can reilote a thleng ti a si. Khawmnak ah mipi an ra ciamco. Evan cun damnak hrangah le runsuahnak hrangah thla a camsak hai. Hmai lam thu phuannak phun tla a hmang ti a si. Asinan kum khat hnuah cun Evan Robert cu mipi hmaiah lang nawn loin a um lanta.

1931 ihsin Mrs Williams te hnenah a um ih rawngbawltupawl hnenah ca a ngan theu. 1949 ah a harhdamnak in siat lam a pan ih, January 1951 ah a thi. A ruang phumnak can ah mi za tel in Wales revival hrangih Pathian hman mi Evan Robert cu upatnak an ra pe.

(Evan Robert nun zoh tikah ka khawruah a har. A pekawknak, Pathian a duhdan, thlacam nun a neihzia, nun thianghlim a neihzia pawl hin i neh zet. Revival hruaitu a si, mitangdawr a sinak khal hi upat tlak lawlaw a si. Mi 100000 rori piangthar ti mi cu a mak tuk. A nun neta lam zoh tikah cun mizangfahum pakhat a si. Amai ram Wales khal suahsan thul, rawngbawlnak ðiñha khal nei thei tuk nawn lo tivek hi a si. Asinan revival can rei lote sungih

mipi 100000 (ting khat) lai piantharnak hin khawvel pumpi
a hninter rori. Leitlun thuanthu khalah hminsin a tling.
Pathian ih mi a hmandan hi khawruahharza a si ko.)

CABU NGANTUIH KUTSUAKPAWL

01. MUPI NUN
02. INNSUNGSANG CAHNAK
03. KA HLAWSAM LO DING
04. KAN UMNAK LEILUNGPI AH ZIANG A
THLENG DING?
05. PATHIAN TIDAMNAK
06. BIBLE IH ṬAWNGDANG THU IN ZIRHDAN
07. THLARAU NUN ṬHANLENNAK KARBAK 7
08. ZAWNBAWM KHUIAH A UM?
09. MIDUHUM ZET DANIEL
10. KHRIH DUNGTHLUNTU DIKTAK
11. ZIANGRUANGAH TUARNAK HI?
12. A HLAWHTLING MI INNSANG
13. NA MAWHPHURH
14. RUNDAMNAK MAKSAK
15. HI TAWK IHSIN KHUIAH KA FEH DING?
16. NI KHATKHAT AH KAN THEI LEH DING?
17. KHRISTIAN A THIH TIKAH
18. HARSATNAK ZIANGTIN KAN BUAN DING?
19. ENGINE THUTAKPAWL
20. THUTAK THAWI TAWNAWKNAK
21. TU CUN THIL AN DANGLAM THLANG
22. THLAWSUAH
23. BIBLE DANGDANG KHAIKHINNAK
24. KHRISTIAN NUN DUHDIM
25. THUTHLUNG THAR BIBLE
26. GREAT BIBLE DOCTRINE PART I, II, III
27. KHRISTIAN LE SUMPAL
28. ANET TIANG RINUM TEN AW
29. KHAWRUAAHARZA PATHIAN
KAMSUAKTHU BIBLE

30. NA KHRISTIAN NUN HRANG VITAMIN
31. KHRISTIAN HRUAITU
32. HLAWHTLINNAK NUN THUTHUPPAWL
33. MISSION FIELD IH UMPAWL HRANG (Kawl
ṭawng in)
34. PITLING NUN LAM PANIN
35. THLARAU THIANGHLIM THAWI
HAWIPIAWKNAK (Leh mi)
36. DOAWKNAK ROPIBIK
37. NA TUH VEKIN NA ATSAL DING